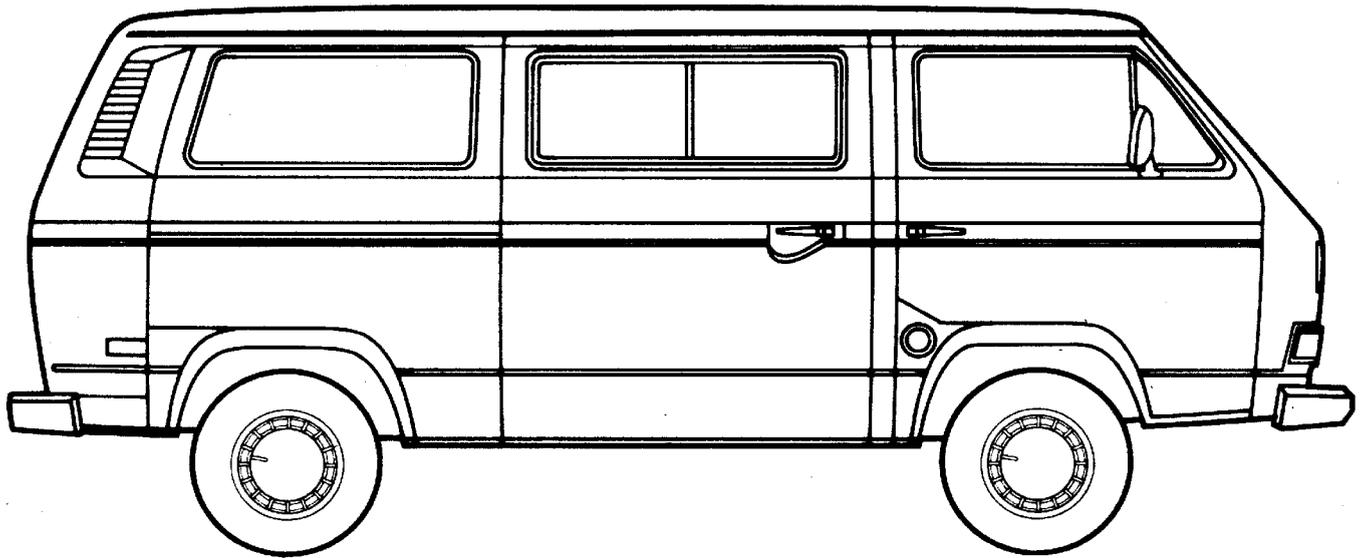


WAGENTEILE



VW Transporter / Bus Modell 1980 bis 1992

Alle Modelle:
Pritsche, Doppelkabine, Kastenwagen
Kombi, Bus, Caravelle, Caravelle CARAT
Multivan, Camper, Joker, Westfalia

Wer wir sind

WAGENTEILE ist Ihr Ersatzteil-Spezial-Lieferant für alle Volkswagen mit Heckmotor. Alle Teile können Sie bei uns im Laden kaufen oder im Versand bestellen. Grundsätzlich schicken wir jedes Teil weltweit überall hin. Wir haben keine Werkstatt und bauen keine Teile ein, können aber hier in der Region verschiedene Fachwerkstätten empfehlen.

Wo wir sind

Laden- und Postanschrift:

WAGENTEILE

Albert-Einstein-Straße 20
D-30974 Wennigsen

Geschäftszeiten: Montag - Freitag 15:00 - 18:30 Uhr

Telefon: 0 51 03 / 92 74 50
Telefax: 0 51 03 / 92 74 51
E-Mail: info@wagenteile.com

Internet: www.wagenteile.com



Dieser Katalog

Dieses ist der **WAGENTEILE** VW-Bus-Katalog in der dritten, überarbeiteten Auflage. Er enthält eine Auswahl häufig benötigter Ersatzteile für alle VW-Bus-Modelle der 3. Generation (auch T3 genannt), das heißt die Fahrzeuge der Modelljahre 1980 bis 1992 mit Heckmotor. Alle Teile, die zum Motor gehören, haben wir in Zusatzkatalogen aufgeführt, um die Übersichtlichkeit zu verbessern.

Notizfeld für Ihre Fahrzeugdaten:

| | |
|---------------------|----------------------------|
| Fahrgestell-Nummer | |
| Modelljahr | |
| Motor-Nummer | |
| Hubraum | cm ³ |
| Leistung | kW PS |
| Getriebe | |
| Sonderausstattungen | |
| | |

Inhaltsübersicht

- Gebrauchsanweisung
- 1. Motor und Abgasanlage: siehe Zusatzkataloge
- 2. Tank
- 3. Getriebe
- 4. Vorderachse, Lenkung
- 5. Hinterachse
- 6. Räder, Bremsen
- 7. Pedalwerk, Schaltbetätigung, Züge
- 8. Karosserie außen und innen
- 9. Elektrische Anlage
- 0. Zubehör, Werkzeug, Literatur, Normteile
- Allgemeine Geschäftsbedingungen
- Stichwortregister

GEBRAUCHSANWEISUNG zu Katalog und Preisliste

Katalogangaben

- Länderversionen** Die Angaben in diesem Katalog beziehen sich auf Fahrzeuge, die für Deutschland produziert wurden. Abhängig von verschiedenen Vorschriften in anderen Ländern, sind die Fahrzeuge unterschiedlich ausgestattet. Wir versuchen, dieses zu berücksichtigen, können aber aufgrund der Vielzahl von Versionen diese Angaben nicht für alle Länder garantieren. Bitte geben Sie bei Bestellungen an, in welchem Land das Fahrzeug zugelassen ist und (nach Möglichkeit) für welches Land das Fahrzeug produziert wurde.
- links/rechts
Serienzustand** Seiten und Lagebezeichnungen wie links/rechts oder vorn/hinten beziehen sich immer (!) auf die Fahrtrichtung des Fahrzeugs. Auch beziehen sich die Angaben nur auf serienmäßige Fahrzeuge ohne nachträgliche Umbauten (was z.B. schon ein neuerer Motor in einem älteren Fahrzeug sein kann). Von solchen Änderungen können wir natürlich nichts wissen und bitten Sie, darauf gesondert hinzuweisen.
- Sonderausstattungen** Das gilt auch für ab Werk mitgelieferte besondere Extras wie zum Beispiel:
- Sondermodelle
 - Automatik-Getriebe
 - Klimaanlage
 - Servolenkung
 - Ausführung für Linksverkehr (Lenkrad rechts)
 - Allradantrieb syncro 4x4

Qualität von Teilen

Ersatzteile gibt es in verschiedenen Qualitäten:

- Original-Qualität** Original-Qualität heißt, daß das Teil in Material, Ausführung und Lebensdauer-Erwartung dem ursprünglich vom Hersteller eingebauten Teil entspricht. Teile in Katalog und Preisliste ohne besondere Kennzeichnung sind Teile in Original-Qualität. Sie können (müssen aber nicht) von VW hergestellt sein. Allgemein üblich sind auch folgende Bezeichnungen: "Erstausrüster-Teile", "Erstausrüster-Qualität" und "Ident-Teile".
- Repro(-Qualität)** Viele Teile sind auch als Nachbauten (Reproduktionen) erhältlich. Manchmal ist dieses die einzige Möglichkeit, nicht mehr erhältliche Teile für ältere Fahrzeuge zu beschaffen. Repro-Teile können sich in Ausführung, Material oder Lebensdauererwartung von Original-Teilen unterscheiden. Wir kennzeichnen Reproteile mit einem "R" vor der Bestellnummer. Falls es verschiedene Repro-Qualitäten gibt, bedeutet "R1" die bessere Qualität, dann folgt "R3" und gegebenenfalls "R5". Reproduktionen, die der Original-Qualität entsprechen (oder besser sind) führen wir als Original-Qualität.
- Austauschteil
"Im Austausch"** Verschiedene Teile gibt es als generalüberholte Austauschteile. Das bedeutet, daß gebrauchte Teile von Fachbetrieben zerlegt und instandgesetzt wurden. Dabei werden alle Verschleißteile erneuert und der Rest gründlich geprüft. Lebensdauer-Erwartung und Aussehen entsprechen dem von Neuteilen. Bei Austauschteilen ist die Rückgabe eines baugleichen alten Teiles erforderlich, das als Basis für weitere Instandsetzungen verwendet wird (daher Austausch). Falls es nicht beim Kauf gleich mitgebracht wird, erheben wir ein Altteil-Pfand, das bei Rückgabe erstattet wird.
- Gebraucht** Obwohl eigentlich überflüssig, hier ein paar Bemerkungen zu gebrauchten Teilen: Gebrauchte Teile heißen "gebraucht", weil sie schon mal gebraucht wurden. Das heißt, sie wurden schon mehr oder weniger lange benutzt, die Lebensdauer-Erwartung liegt normalerweise unter der von Neuteilen. Gebrauchte Teile sind funktionsfähig und werden im Zustand "wie ausgebaut" geliefert. Sie werden durch ein "G" vor der Bestellnummer gekennzeichnet.

Teil nicht gefunden ?

- verflixt !** Wenn Sie sonst etwas suchen, das Teil aber nicht in Katalog oder Preisliste finden, fragen sie uns bitte. Wir können mehr liefern als im Katalog steht.

Irrtum und Änderungen

- verirrt ?
getippt ?** Alle Angaben in diesem Katalog haben wir nach bestem Wissen und mit viel Sorgfalt zusammengestellt. Allerdings können jedem Fehler passieren. Daher: Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr, Irrtum und Änderungen bleiben vorbehalten.

Modelljahre / Erstzulassung

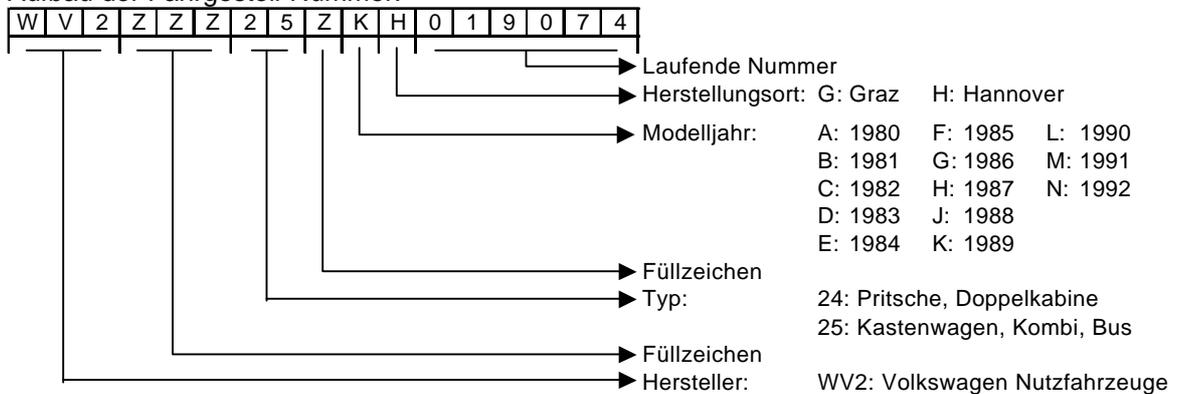
Erstzulassung Der Tag der ersten Zulassung ist in den Fahrzeugpapieren eingetragen und hat nur Bedeutung im Zusammenhang mit Zulassungsvorschriften und Versicherungen. Es kommt immer wieder vor, daß Fahrzeuge längere Zeit im Werk, beim Händler oder Importeur stehen und die Erstzulassung erst mehrere Jahre nach der Produktion stattfindet.

Modelljahr Regulär beginnt das neue Modelljahr bei VW Deutschland im August nach den Werksferien. Dann beginnt die Produktion des "neuen" Modells für das folgende Jahr. Die Zuordnung von Ersatzteilen erfolgt immer (!) zu diesen Modelljahren. Beispiel: Das Bus-Modell 1985 wurde vom 1.8.84 bis 31.7.85 produziert. Wenn Angaben zu den Modelljahren mit dem Zusatz "teilweise" versehen sind, paßt das Teil nur in einen Teil der Fahrzeuge dieses Modelljahres oder nur in bestimmte Ausführungen. Wenn Sie aufgrund der Katalogangaben keine eindeutige Zuordnung machen können, fragen Sie uns bitte. Das Modelljahr kann nur aus der Fahrgestell-Nummer (auch "Fahrzeug-Ident.-Nr." genannt) ermittelt werden.

Fahrgestell-Nummer Die Fahrgestell-Nummer finden Sie:

- Im Fahrzeugbrief oder Fahrzeugschein.
- Auf dem Typenschild an der A-Säule rechts.
- Auf der Rückseite des rechten Querträgers unter der B-Säule eingeschlagen.
- Auf einem Blechschild vorn am Armaturenbrett (nur USA Modelle).

Aufbau der Fahrgestell-Nummer:



Vorschriften

Manche Teile dürfen nicht ohne Auflagen oder nicht in jedes Fahrzeug eingebaut werden.

"mit Prüfzeichen" Das Teil ist bauartgenehmigt und darf entsprechend seiner Bestimmung verwendet werden.

"mit ABE" Das Teil besitzt eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE), die beim Kauf mitgeliefert wird. Eine Eintragung ist nicht erforderlich (z.B. Felgen) oder kann durch die Zulassungsstelle erfolgen (z.B. Nachrüst-Katalysator).

"mit Gutachten" Das Teil muß nach dem Einbau von einem Sachverständigen begutachtet und in die Fahrzeug-Papiere eingetragen werden. Ein entsprechendes Gutachten wird mitgeliefert.

"ohne ABE"
"ohne Prüfzeichen" Auch dieses Teil muß in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden. Es sind jedoch keine Papiere oder Gutachten dazu verfügbar. Eintrag per Einzelabnahme ist oft möglich, bitte vorher mit dem zuständigen Sachverständigen klären. Ohne Eintragung auf öffentlichen Straßen nicht zulässig.

Nationale Bestimmungen In einzelnen Ländern können auch noch weitere nationale Sonderbestimmungen gelten.

Typ 2 ?

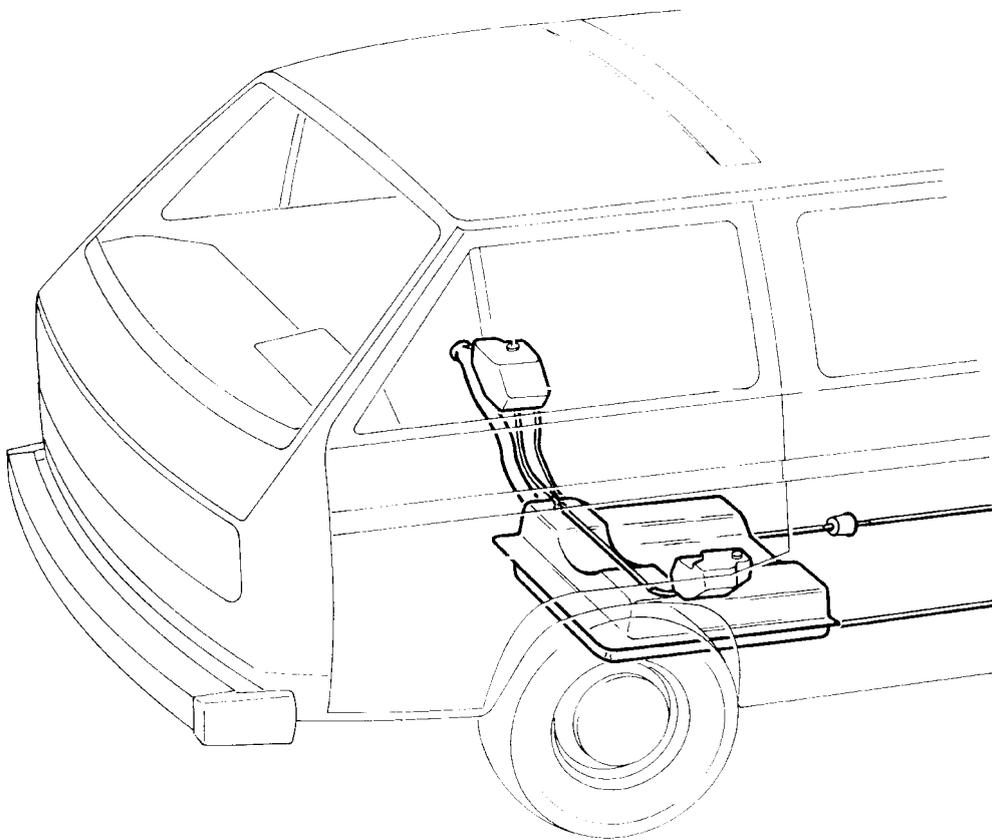
Typ 2 Eine kleine Schlußbemerkung zur Verwirrung um die Bezeichnung Typ 2: Bei VW heißt der Bus seit Produktionsbeginn 1950 in allen Modellvarianten Typ 2 (Typ 1 ist der Käfer). Dieser Begriff wurde erst bei der 4. Generation Transporter (ab Modell '91 mit Frontmotor) aufgegeben, der auch offiziell als Transporter T4 bezeichnet wurde. Die Bezeichnungen T1, T2 und T3 sind hiervon abgeleitete Kurzbezeichnungen für die einzelnen Generationen und keine offiziellen Bezeichnungen. Das "T" steht hierbei für Transporter und nicht für "Typ" (der Typ 3 ist ein von 1962 bis 1973 von VW produzierter PKW).

Einkaufen bei **WAGENTEILE:**
Hinweise zu Bestellung und Versand

| | | | | | | | | | |
|-------------------------|--|---|------------------------|--|-------------------|---------------------|---|---------------|--------------|
| Bestellung | <p>Sie können bei uns schriftlich per E-Mail, Fax oder Brief oder auch telefonisch bestellen. Bitte teilen Sie uns bei Bestellung Ihren kompletten Namen und Anschrift mit. Geben Sie bitte auch eine Telefonnummer für eventuelle Rückfragen an. Bei schriftlichen Bestellungen verwenden Sie bitte das Bestellformular. Um Irrtümer zu vermeiden, geben Sie bitte neben der kompletten Bestellnummer auch die Artikelbezeichnung mit an. Allen Bestellungen liegen unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen zugrunde. Sie finden diese auch hinten in diesem Katalog.</p> <p>Wenn bei der Bestellung die Fahrzeugdaten mit angegeben werden, kontrollieren wir vor Versand, ob die Teile zum Fahrzeug passen und fragen im Zweifel bei Ihnen nach. Bitte bei Bestellungen für mehrere Fahrzeuge für jedes Fahrzeug ein eigenes Bestellformular ausfüllen, der Versand erfolgt dann trotzdem in einer Sendung.</p> | | | | | | | | |
| Anzahlung | <p>Bei Artikeln, die als Bestellartikel mit Anzahlung gekennzeichnet sind (BA), benötigen wir eine Anzahlung von ca. 20%, bevor wir diese beschaffen können.</p> | | | | | | | | |
| Bezahlung | <p>Bei Abholung in unseren Geschäftsräumen können Sie bar bezahlen. Versand ist möglich per Nachnahme oder nach Vorkasse (vorheriger Überweisung des Rechnungsbetrages). Durch Zahlung per Vorkasse kann die vom Versandunternehmen erhobene Nachnahmegebühr eingespart werden. Nachnahme ist nicht für alle Länder und Versandformen möglich. Bitte warten Sie unsere Auftragsbestätigung ab, bevor Sie Überweisungen veranlassen. Für unsere internationalen Kunden besteht nach vorheriger Absprache auch die Möglichkeit der Zahlung durch Money Order oder Western Union Money Transfer.</p> | | | | | | | | |
| Verpackung | <p>Bei Versand von besonders zerbrechlichen oder sperrigen Artikeln berechnen wir eine Verpackungspauschale (z. B. Frontscheiben oder Kotflügel). Alle anderen Artikel werden verpackungskostenfrei versandt. Unsere Verpackungen nehmen wir gemäß den gesetzlichen Auflagen in unserem Laden zurück und führen sie der Wiederverwertung zu.</p> <p>Betriebsflüssigkeiten wie Öl oder Bremsflüssigkeit können nicht regulär im Versand bezogen werden, da die Transportunternehmen deren Beförderung als Gefahrguttransporte behandeln.</p> | | | | | | | | |
| Versandkosten | <p>Der Versand selbst erfolgt auf Kosten des Käufers. In der Regel versenden wir mit der Deutschen Post oder bei größeren Sendungen per Spedition. Andere Versandwünsche geben Sie bitte bei Bestellung an. Die Versandkosten sind abhängig von Gewicht und Größe der Sendung, sowie von Zusatzleistungen und Zielland. Eine Versandkostenübersicht finden Sie am Ende der Preisliste unter folgenden Nummerngruppen:</p> | | | | | | | | |
| national | <p>Versand national:</p> <table><tr><td>VS 000 0..</td><td>Postpakete Deutschland</td><td>VS 000 0A. ..</td><td>Extras Postpakete</td></tr><tr><td>VS 000 5..</td><td>Briefversand Deutschland</td><td>VS 000 5A. ..</td><td>Extras Brief</td></tr></table> | VS 000 0.. | Postpakete Deutschland | VS 000 0A. .. | Extras Postpakete | VS 000 5.. | Briefversand Deutschland | VS 000 5A. .. | Extras Brief |
| VS 000 0.. | Postpakete Deutschland | VS 000 0A. .. | Extras Postpakete | | | | | | |
| VS 000 5.. | Briefversand Deutschland | VS 000 5A. .. | Extras Brief | | | | | | |
| international Europa | <p>Versand international:</p> <table><tr><td>VS 100 0..</td><td>Postpakete Europa 1</td><td>Länder Europas mit Ausnahme der unter Europa 2 aufgeführten Länder</td></tr><tr><td>VS 200 0..</td><td>Postpakete Europa 2</td><td>Albanien, Armenien, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, Georgien, Gibraltar, Island, Jugoslawien, Kosovo, Kroatien, Lettland, Litauen, Malta, Mazedonien, Norwegen, Rumänien, Russland, Slowenien, Türkei, Ukraine, Ungarn, Zypern</td></tr></table> | VS 100 0.. | Postpakete Europa 1 | Länder Europas mit Ausnahme der unter Europa 2 aufgeführten Länder | VS 200 0.. | Postpakete Europa 2 | Albanien, Armenien, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, Georgien, Gibraltar, Island, Jugoslawien, Kosovo, Kroatien, Lettland, Litauen, Malta, Mazedonien, Norwegen, Rumänien, Russland, Slowenien, Türkei, Ukraine, Ungarn, Zypern | | |
| VS 100 0.. | Postpakete Europa 1 | Länder Europas mit Ausnahme der unter Europa 2 aufgeführten Länder | | | | | | | |
| VS 200 0.. | Postpakete Europa 2 | Albanien, Armenien, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, Georgien, Gibraltar, Island, Jugoslawien, Kosovo, Kroatien, Lettland, Litauen, Malta, Mazedonien, Norwegen, Rumänien, Russland, Slowenien, Türkei, Ukraine, Ungarn, Zypern | | | | | | | |
| keine Nachnahme | <p>Nachnahme ist nicht möglich nach: Albanien, Armenien, Bosnien-Herzegowina, Estland, Georgien, Gibraltar, Griechenland, Großbritannien, Irland, Jugoslawien, Kosovo, Kroatien, Litauen, Malta, Mazedonien, Polen, Rumänien, Russland, Slowakische Republik, Slowenien, Tschechische Republik, Ukraine</p> | | | | | | | | |
| international Welt | <p>Andere Länder: auf Anfrage</p> | | | | | | | | |
| Versand frei | <p>Bei Bestellungen mit einem Warenwert über 500,00 Euro übernehmen wir im nationalen Versand die Versandkosten für Standard Postversand. Nicht eingeschlossen sind jedoch Extras oder Expressversand.</p> | | | | | | | | |

| | |
|-----------------------------|--|
| Wie lange dauert das denn ? | <p>Wir führen die Bestellungen so schnell wie möglich in der Reihenfolge des Eingangs aus. Wenn alle bestellten Artikel ab Lager verfügbar sind, können Sie damit rechnen, dass Ihre Bestellung durchschnittlich innerhalb von 2 bis 3 Werktagen zum Versand gebracht wird. Vor allem vor Feiertagen oder bei Ferienbeginn kann es aber sowohl bei uns als auch bei den Versandunternehmen zu Verzögerungen kommen. Falls einzelne Artikel nicht am Lager sind, kann die Beschaffung einige Tage in Anspruch nehmen. Wenn wir die Bestellung nicht innerhalb von 5 Werktagen zum Versand bringen können, informieren wir Sie darüber. Kunden, die eine E-Mail Adresse angeben, erhalten bei Versand eine Benachrichtigung per E-Mail. Bei Vorkasse wird die Sendung erst nach Gutschrift des Rechnungsbetrages auf unserem Konto versandt. Da wir keine Möglichkeit zur Prüfung haben, bitten wir Sie, uns keine Überweisungsbestätigungen, Bildschirm- ausdrücke oder ähnlichen Dokumente zu schicken.</p> <p>Um eine zügige Bearbeitung zu ermöglichen, versuchen Sie bitte folgende Hinweise zu beachten: Bestellen Sie bitte nach Möglichkeit schriftlich, denken Sie an alle nötigen Angaben und geben Sie eine Telefonnummer für Rückfragen an. Führen Sie neben der kompletten Bestellnummer (mit vorangestellten und folgenden Buchstaben) die Artikelbezeichnung und den Ihnen bekannten Preis mit auf. Entscheiden Sie sich eindeutig für eine Versandform und die Nachlieferoptionen. Wechseln Sie bitte während einer laufenden Bestellung nicht die Kommunikationswege - wenn Sie per Fax bestellen, gleichzeitig per E-Mail Zusatzfragen stellen und dann noch zweimal telefonisch etwas nachbestellen, muss auch der beste Mitarbeiter den Überblick verlieren.</p> |
| Transport- schäden | <p>Wenn unsere Sendung bei Ihnen eintrifft und äußerlich beschädigt sein sollte, reklamieren Sie dieses bitte sofort beim Paketboten oder Speditionsfahrer. Kontrollieren Sie auch gleich nach Erhalt die Sendung auf Vollständigkeit und eventuelle verdeckte Beschädigungen durch den Transport. Falls etwas beschädigt ist oder fehlt, informieren Sie uns bitte unverzüglich.</p> |
| Rückgabe und Umtausch | <p>Von uns aus Lagerbeständen gelieferte und nicht benötigte Teile können innerhalb von 4 Wochen ab Kaufdatum zurückgegeben werden. Ausgenommen davon sind Sonderbeschaffungen oder Sonderanfertigungen. Wir können Artikel nur zurücknehmen, wenn Teile und Verpackung im gleichen Zustand zurückgegeben werden, wie sie geliefert wurden. Die Rücknahme von bereits eingebauten oder behandelten Teilen (Lackierung etc.) ist nicht möglich. Altteile müssen innerhalb der auf dem Rückgabeschein aufgeführten Frist zurückgegeben werden.</p> |
| Reklamation | <p>Wenn ein Teil fehlerhaft ist oder Mängel auftreten, informieren Sie uns bitte umgehend, sobald der Mangel offensichtlich wird, da sonst die Gewährleistung nicht übernommen werden kann.</p> |
| Rücksendung | <p>Außer bei Altteilen informieren Sie uns bitte vor jeder Rücksendung, damit wir unter Umständen eine Abholung veranlassen können. Wenn Sie selbst die Rücksendung beauftragen, muss der Rückversand frei erfolgen, unfreie Sendungen werden nicht angenommen. Wenn es sich bei der Rücksendung um eine Falschlieferung oder Reklamation handelt, werden wir die Frachtkosten erstatten. Allen Rücksendungen muss eine Kopie der zugehörigen Rechnung beigelegt werden, bei Altteilen muss der Rückgabeschein im Original mitgeschickt werden.</p> |
| Sicherheit | <p>Der Einbau der von uns angebotenen Teile kann die Verkehrssicherheit Ihres Fahrzeugs beeinflussen. Zum Einbau können Fachkenntnisse und spezielle Werkzeuge, Vorrichtungen oder Messinstrumente erforderlich sein. Die sachgemäße Montage ist für Ihre eigene Sicherheit, für die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften und auch für die Lebensdauer und einwandfreie Funktion der Ersatzteile Voraussetzung.</p> <p>In unseren Katalogen aufgeführte technische Hinweise zum Einbau ersetzen nicht die Arbeitsanleitungen der Reparatur-Handbücher, sondern sind nur als Ergänzung gedacht und erheben nicht den Anspruch auf Vollständigkeit.</p> |
| Maßangaben | <p>Alle Maßangaben beziehen sich auf das Internationale Einheitensystem (SI-System), zusätzlich ergänzend aufgeführte Maße nach älteren oder anderen Systemen (PS, Inch) sind unverbindlich. Im Zweifel ist das SI-Maß verbindlich.</p> |
| Hinweis | <p>"WAGENTEILE" und das Kurbelwellen-Logo sind eingetragene Warenzeichen und dürfen nicht ohne unsere Zustimmung verwendet werden.</p> |

2 Tank



Es gibt verschiedene Ausführungen der Einfüllstutzen, die Ersatzteile lassen sich aus den Abbildungen zuordnen. Ab '86 wurde der Tankdeckel mit in die Schließanlage einbezogen, so daß ein einziger Schlüssel für alle Schlösser am Fahrzeug ausreichte.

-  Kraftstoff-Filter Diesel: alle 7.500 km Kondenswasser ablassen.
 Kraftstoff-Filter ersetzen, Benziner Vergaser und Diesel: alle 30.000 km
 Kraftstoff-Filter ersetzen, Benziner Einspritzer: alle 60.000 km

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|-----|--|---|----------------------------------|
| 1 | Kraftstoffbehälter für Einfüllrohr 60 mm serienmäßig eingebaut: | Diesel und Benziner Vergaser bis '84 teilweise bis F: E* 000213 | 201 075 251 J |
| | Kraftstoffbehälter für Einfüllrohr 40 mm Kraftstoffbehälter | Diesel und Benziner Vergaser Benziner Einspritzer | 201 075 251 AE 201 075 251 AH |
| 2 | Dichtung | 70 / 60 mm | 201 139 251 |
| | Dichtung | 50 / 40 mm | 201 139 251 A |
| | Dichtung (für neuen Einfüllstutzen in alter Tankausführung) | 70 / 40 mm | 201 139 251 B |
| 3 | Unterlage (10 Stück verwendet) | | 201 525 251 |
| 4 | Aufnahme für Einfüllstutzen, schwarz | | 201 117 251 |
| 5 | Manschette | teilweise | 201 119 251 D |
| 6 | Schraubschelle | teilweise 60-80 mm | NO 121 060 80 |
| 7 | Schraubschelle | teilweise 12-20 mm | NO 121 012 20 |
| 8 | Schlauch | teilweise 11,5 mm | NO 020 364 1 |
| 9 | Tülle | teilweise | 611 833 211 D |
| 10 | Tankdeckel, abschließbar, mit 2 Schlüsseln (und Dichtung) | | 201 551 251 C |
| 11 | Dichtung Tankdeckel | | 201 557 251 |
| 12 | Schlauch | (90 cm insgesamt) 5,5 mm | NO 020 355 1 |
| 13 | Schraubschelle | 12-20 mm | NO 121 012 20 |
| 14 | Dichtung Ausgleichsrohr / Tankentlüftung (3 Stück verwendet) | | NO 901 004 01 |
| 15 | Kraftstoff-Filter | Benziner Vergaser | 201 511 251 G |
| 16 | Kraftstoff-Filter | Benziner Einspritzer | 201 511 25A |
| 17 | Kraftstoff-Filter, geschraubt | Diesel | 127 177 068 B |
| 18 | Kraftstoff-Filter mit Schlauch-Anschlüssen | Diesel | 127 401 06H C |
| 19 | Kraftstoff-Filter mit Schlauch-Anschlüssen | Diesel für Vorwärmung | 127 401 06H E |
| 20 | Schraubschelle für Schlauch 5,5 mm | 8-12 mm | NO 121 008 12 |
| | Schraubschelle für Schlauch 7,0 mm | 12-20 mm | NO 121 012 20 |
| 21 | Schraubschelle | 12-20 mm | NO 121 012 20 |
| 22 | Dichtring | 14x18 | NO 013 814 2 |
| 23 | Dichtring Thermostat | | NO 904 264 01 |
| 24 | Schraubschelle | 70-90 mm | NO 121 070 90 |
| 25 | Geber für Tankanzeige | bis '87 teilweise bis F: H* 082433 | 919 051 251 E |
| | Geber für Tankanzeige | ab '87 teilweise ab F: H* 082434 | 919 051 251 K |
| 26 | Dichtring dazu | | 919 131 113 A |
| 30 | Aufkleber 'Unleaded fuel only', spiegelverkehrt, weiß / klar (ca. 110x15 mm) | | 010 201 11C A |
| 31 | Aufkleber 'Bleifrei 91 ROZ', 3-sprachig, weiß / grün (ca. 98x20 mm) | | 010 201 11C B |
| 32 | Aufkleber 'Bleifrei', 3-sprachig, schwarz / silber (ca. 65x11 mm) | | 010 201 11C C |
| 33 | Aufkleber 'Standheizung Eberspächer abstellen', 2-sprachig (ca. 60x20 mm) | | 010 261 25A |
| 34 | Aufkleber 'Standheizung Webasto abstellen', 3-sprachig (ca. 60x30 mm) | | 010 261 25A A |

Übersicht der verwendeten Abkürzungen:

Allgemeine Abkürzungen:

| | |
|------------|--|
| ABS | Anti-Blockier-System |
| AHK | Anhängerkupplung |
| ATW | Antriebswelle |
| BKV | Bremskraftverstärker |
| Fzg. | Fahrzeug |
| HA | Hinterachse |
| LBX | Luftboxer (luftgekühlter Boxer-Motor) |
| Rala | Radlager |
| Rep.-Blech | Reparatur-Blech |
| RME | Raps-Methyl-Ester ("Bio-Diesel") |
| SW | Schlüsselweite |
| TSZ-h | Transistor-Spulenzündung, Hallgeber-gesteuert: Kontaktlose elektronische Zündung |
| VA | Vorderachse |
| WBX | Wasserboxer (wassergekühlter Boxer-Motor) |

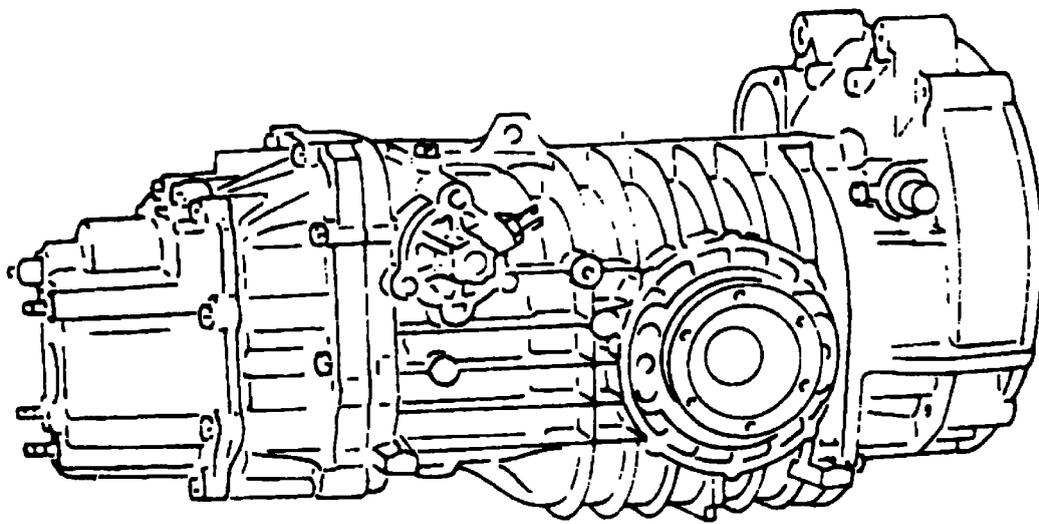
Lagebezeichnungen (auch kombiniert):

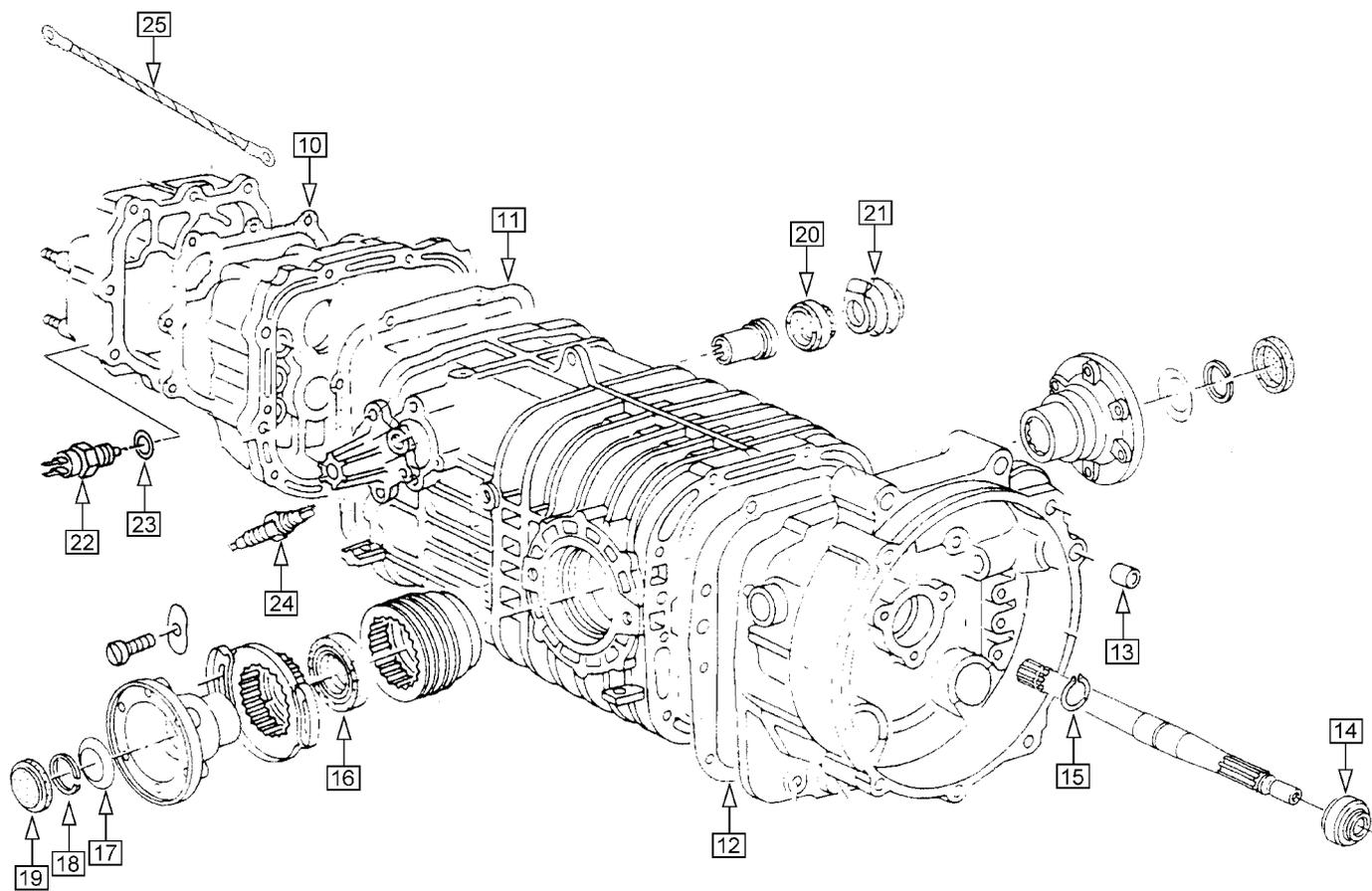
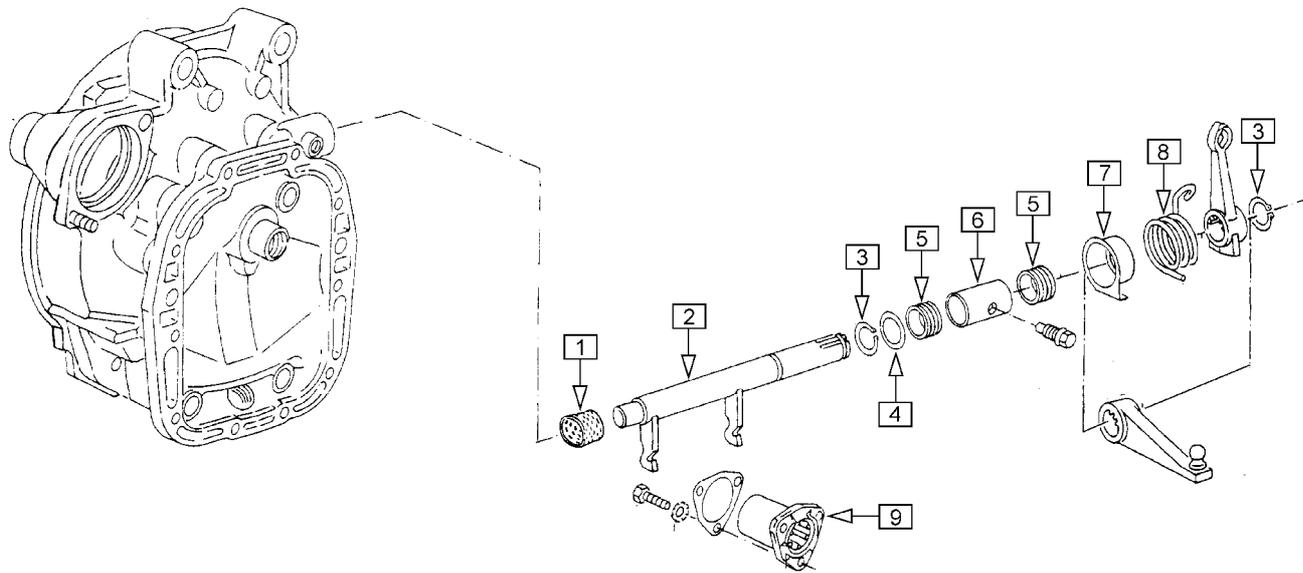
| | |
|---|--------|
| L | links |
| R | rechts |
| M | Mitte |
| O | oben |
| U | unten |
| V | vorn |
| H | hinten |

Einbauzeiträume:

| | |
|----------------|-----------------------------|
| bis F: / ab F: | bis / ab Fahrgestell-Nummer |
| bis G: / ab G: | bis / ab Getriebe-Nummer |
| bis M: / ab M: | bis / ab Motor-Nummer |

3 Getriebe





Von Modell '80 bis '82 gab es nur 4-Gang-Schaltgetriebe. Mit Beginn des Modelljahres '83 wurde das Getriebe und die Schaltbetätigung geändert. Nun wurden zu allen Motoren wahlweise 5-Gang-Schaltgetriebe angeboten. Zusätzlich gab es alle Getriebe wahlweise mit einem selbsthemmenden Sperrdifferential (sehr selten). Diese Getriebe brauchen spezielles Getriebeöl.



Das Schaltgetriebe kann unabhängig vom Motor ausgebaut werden.

Die Getriebe ab '83 passen nicht in Fahrzeuge bis '82 und umgekehrt.

Der Umbau von wassergekühlten Fahrzeugen ab '83 von 4-Gang auf 5-Gang-Getriebe (bzw. umgekehrt) ist möglich, wenn man die komplette Schaltbetätigung mitverwendet.

Zu Beginn des Modelljahres '83 wurden (bis 31.12.82 / bis F: D* 051580) die luftgekühlten Modelle parallel weiter produziert. Diese Fahrzeuge entsprechen den Fahrzeugen bis '82.



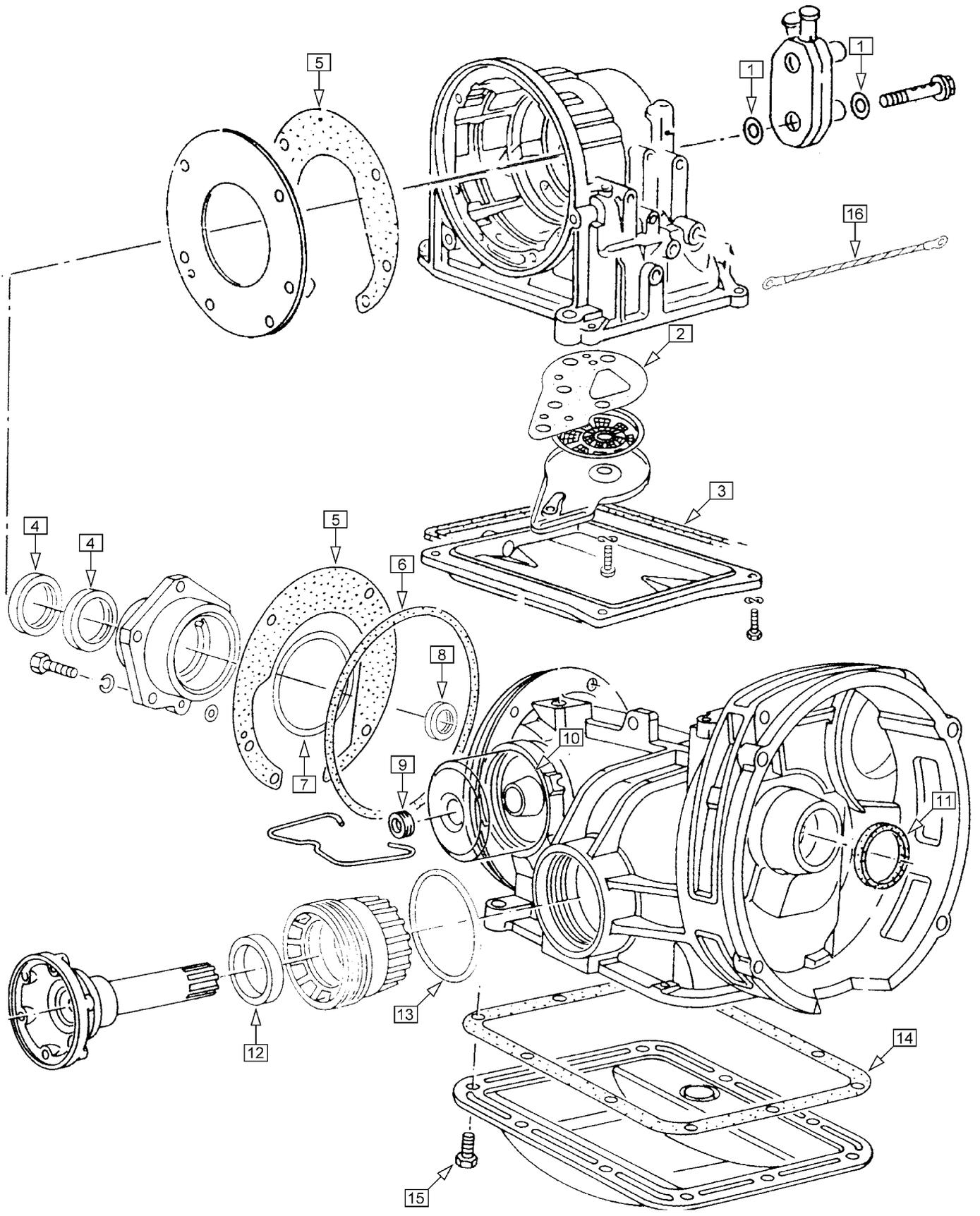
Die Schaltgetriebe sind mit Hypoid Getriebeöl SAE 80 W 90 (Spezifikation API GL 4) gefüllt. Vom Hersteller ist kein Wechselintervall vorgesehen (Lebensdauerfüllung). Trotzdem kann ein Ölwechsel bei höheren Laufleistungen sinnvoll sein und die Schaltbarkeit verbessern.

Getriebe bis '82: Öl-Füllmenge 3,5 L bei Benzinern, 4,5 L bei Diesel (bis Unterkante Einfüllöffnung).

Getriebe ab '83: Öl-Füllmenge 3,0 L bei Benzinern, 4,0 L bei Diesel (bis 15 mm unter Unterkante Einfüllöffnung)

⇒ Ersatzteile für Schaltbetätigung finden Sie im Kapitel 7 "Pedalwerk, Schaltbetätigung, Züge".

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|------------------------|--|-------------------------------------|------------------|
| 1 | Lagerbuchse | | 141 711 113 A |
| 2 | Ausrückwelle | | 141 701 091 |
| 3 | Sicherungsring (2 Stück verwendet) | 20x1,2 | NO 012 420 1 |
| 4 | Anlaufscheibe | | 141 717 113 A |
| 5 | Gummilager (2 Stück verwendet) | | 141 721 113 A |
| 6 | Lagerbuchse | | 141 707 113 C |
| 7 | Führungstopf | nur mechanische Kupplungsbetätigung | 141 727 091 |
| 8 | Rückzugfeder | nur mechanische Kupplungsbetätigung | 141 723 091 |
| 9 | Führungshülse für Ausrücklager, Metall | | 141 181 016 |
| 10 | Dichtung, Papier | bis '82 | 301 215 091 |
| | Dichtung, Papier | ab '83 | 301 215 091 A |
| 11 | Dichtung, Papier | bis '82 | 301 191 002 |
| | Dichtung, Papier | ab '83 | 301 191 091 |
| 12 | Dichtung, Papier | | 301 131 091 |
| 13 | Lagerbuchse für Anlasser | Benziner | 301 155 113 |
| 14 | Wellendichtring Getriebe-Eingangswelle | | 311 113 113 A |
| 15 | Sicherungsring | 19x1,2 | NO 012 419 1 |
| 16 | Wellendichtring Antriebswellen-Flansch | | 301 189 091 |
| 17 | Tellerfeder | | 517 295 091 |
| 18 | Sicherungsring | | 311 317 014 |
| 19 | Verschlußdeckel Antriebswellen-Flansch | | 517 289 002 A |
| 20 | Dichtring Schaltwelle | bis '82 | 301 227 001 |
| | Dichtring Schaltwelle | ab '83 | 141 733 020 D |
| 21 | Schutzhülle | bis '82 | 301 261 091 |
| | Schutzhülle | ab '83 | 301 261 020 A |
| 22 | Schalter für Rückfahrscheinwerfer (M18) | bis '82 | 941 521 251 |
| 23 | Dichtring dazu | bis '82 | NO 013 816 5 |
| 24 | Schalter für Rückfahrscheinwerfer (M12) | '83 bis '88 teilweise | bis F: J* 003005 |
| | Schalter für Rückfahrscheinwerfer (M12) | ab '88 teilweise | ab F: J* 003006 |
| (--) | Dichtring dazu | ab '83 | 12,5x21x1,5 |
| 25 | Masseband vom Getriebe zum Aufbau | | 971 237 200 8R |
| Arbeitsmaterial | | | |
| | Getriebeöl SAE 80 W 90 API GL 4, 1 Liter | | AM 300 015 1 |



Wahlweise gibt es in Verbindung mit den größeren Motoren auch ein 3-Gang Automatik-Getriebe, gegen Ende der Produktionszeit auch in kleiner Stückzahl für den Turbo-Dieselmotor (für den Einsatz als Taxi).



Fahrzeuge mit Automatik-Getriebe dürfen maximal 50 km mit max. 50 km/h abgeschleppt werden, ansonsten können schwere Schäden am Automatik-Getriebe entstehen.



Beim Ausbau von Motor oder Getriebe bei Fahrzeugen mit Automatik-Getriebe immer den Drehmomentwandler von der Mitnehmerscheibe lösen. Den Drehmomentwandler im Getriebe gegen Herausfallen sichern (z.B. mit Draht). Beim Einbau sicherstellen, daß die Pumpenwelle ganz eingeschoben und der Wandler richtig und bis Anschlag auf die Verzahnungen aufgesteckt sind. Ansonsten können Teile im Inneren des Getriebes beschädigt werden.



Das Automatik-Getriebe selbst und der Drehmoment-Wandler sind mit ATF gefüllt.

Füllmenge 6,0 L, Wechselmenge 3,0 L. ATF wechseln: alle 60.000 km

Mengendifferenz zwischen Min.- und Max.-Markierung am Peilstab: 0,23 L

ATF-Stand bei Leerlaufdrehzahl des Motors, Wählhebel in Stellung "P" und betriebswarmem ATF prüfen. Das Fahrzeug muß dabei waagrecht stehen.

Der Achsantrieb ist mit Hypoid Getriebeöl SAE 90 (Spezifikation API GL 5) gefüllt. Vom Hersteller ist kein Wechselintervall vorgesehen (Lebensdauerfüllung). Trotzdem kann ein Ölwechsel bei höheren Laufleistungen sinnvoll sein. Auch kommt es durch Undichtigkeiten zu einer Vermischung von Getriebeöl und ATF.

Füllmenge 1,25 L. Falls noch eine Korkdichtung am Achsantrieb eingebaut ist, müssen bei Ersatz andere Schrauben verwendet werden.

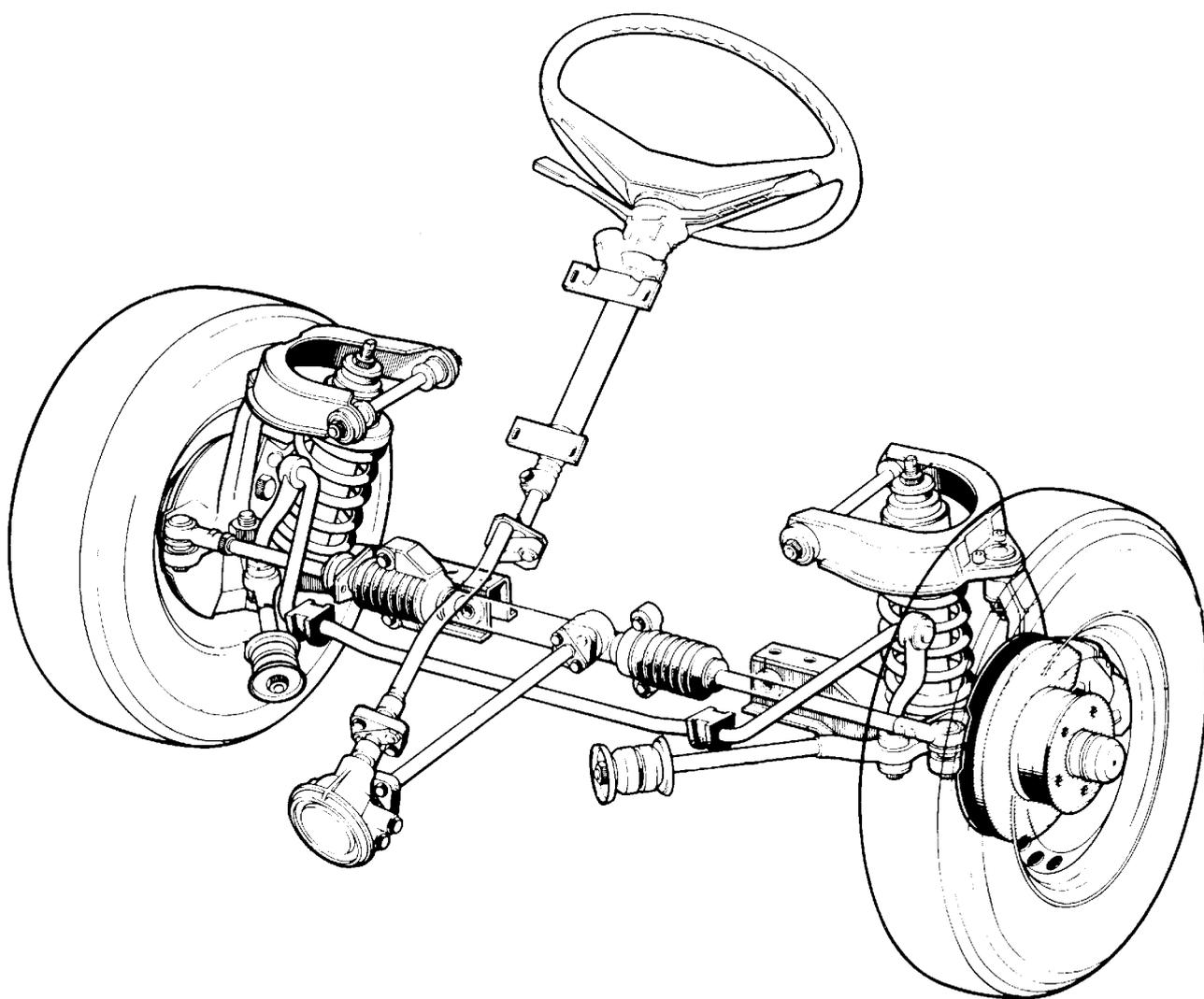
⇒ Ersatzteile für Schaltbetätigung finden Sie im Kapitel 7 "Pedalwerk, Schaltbetätigung, Züge".

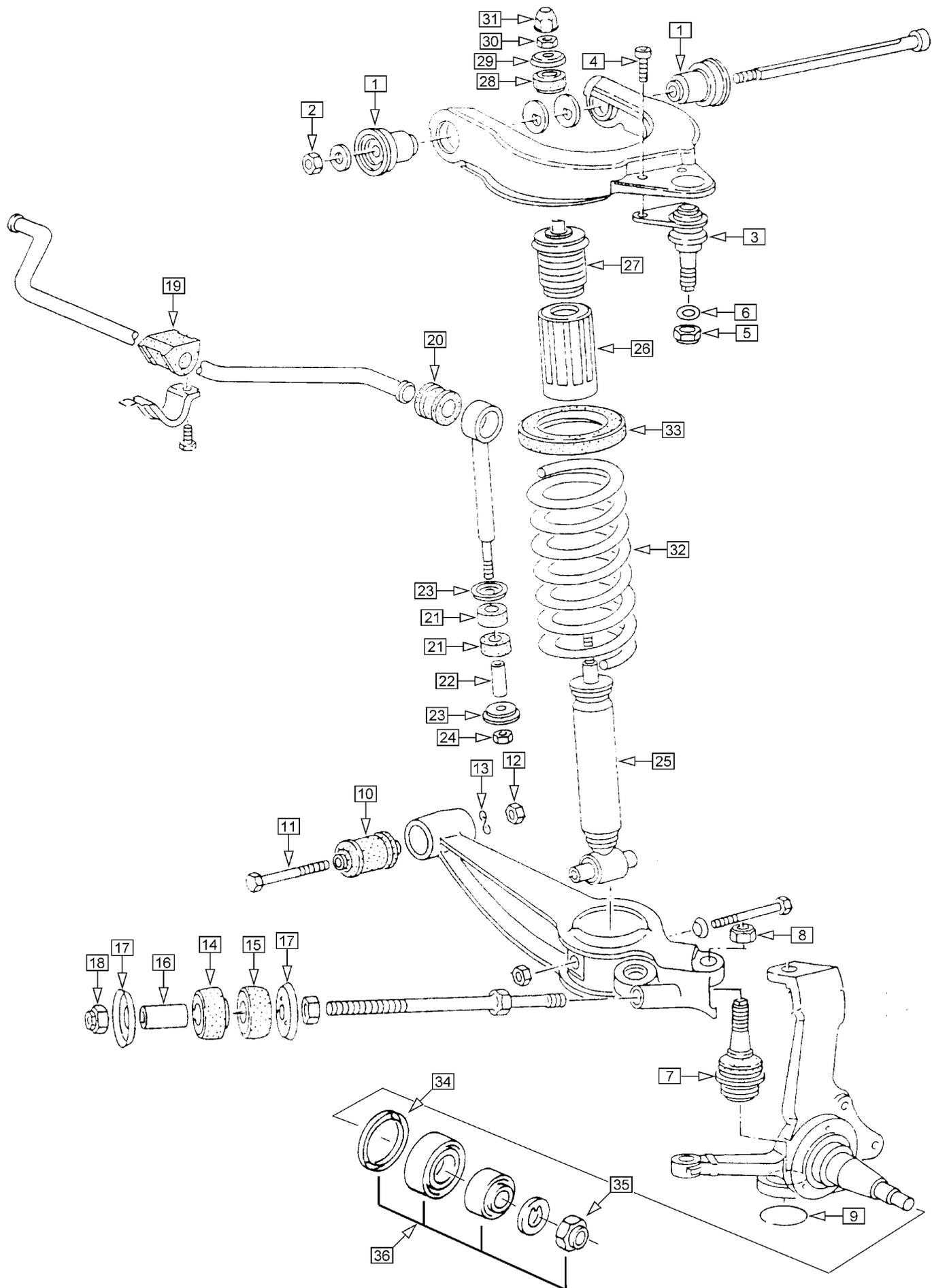
| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|-------------------------------|--|--------------------------|----------------|
| 1 | Dichtring ATF-Kühler (4 Stück verwendet) | WBX | 409 069 089 |
| 2 | Dichtung Ölsieb | | 325 443 010 |
| 3 | Dichtung Ölwanne Automatik-Getriebe | | 321 371 010 B |
| 4 | Wellendichtring Achsantrieb, vorn (2 Stück eingebaut) | | 409 529 089 D |
| 5 | Dichtung, Papier (2 Stück eingebaut) | | 321 385 010 B |
| 6 | Dichtring Achsantrieb | | 409 549 010 B |
| 7 | Dichtring Lagerdeckel | | 409 259 010 A |
| 8 | Wellendichtring Achsantrieb, hinten | | 409 085 010 E |
| 9 | Wellendichtring Regler | | 507 125 003 A |
| 10 | Dichtring Deckel Regler | | 325 381 003 |
| 11 | Wellendichtring Drehmomentwandler | | 519 089 003 D |
| 12 | Wellendichtring Antriebswellen-Flansch | | 409 399 016 B |
| 13 | Dichtring Lagerring | | 519 345 011 |
| 14 | Dichtung Ölwanne Achsantrieb | | 507 215 090 |
| 15 | Bundschaube dazu (10 Stück mitverwenden, wenn noch Korkdichtung eingebaut) | | NO 102 429 01 |
| 16 | Masseband vom Getriebe zum Aufbau | | 971 237 200 8R |
| <u>Arbeitsmaterial</u> | | | |
| (--) | ATF, 1 L | | AM 320 000 1 |
| (--) | Getriebeöl SAE 90 API GL 5, 1 Liter | | |

Dieser Katalog enthält eine Auswahl häufig benötigter Ersatzteile. Wenn Sie darüber hinaus etwas suchen, fragen Sie uns bitte. Wir können mehr liefern, als im Katalog steht, und machen Ihnen gern ein Angebot.



4 Vorderachse / Lenkung





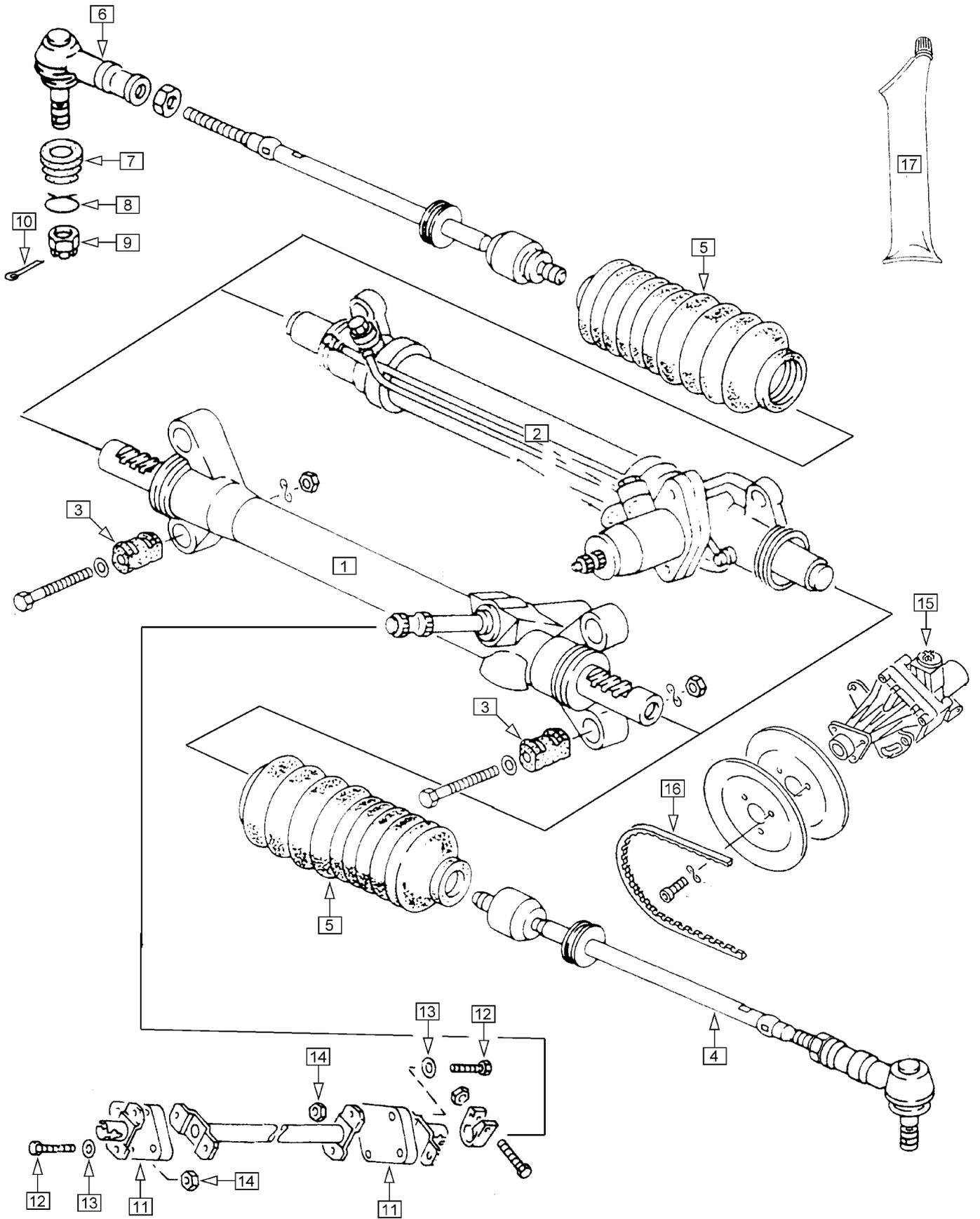


Stoßdämpfer vorn lassen sich ohne Demontage der Feder aus- und einbauen. Um Verspannungen zu vermeiden, die Stoßdämpfer-Befestigungen erst dann endgültig festziehen, wenn das Fahrzeug wieder auf den Rädern steht. Die Verstemm-Mutter des Radlagers nur einmal verwenden.

Die richtige Einstellung der Vorderachse ist wichtig für das Fahrverhalten des Fahrzeugs. Vor Spur- und Sturzeinstellung muß der Nachlauf der Vorderräder geprüft (eingestellt) werden, da durch Korrekturen am Nachlauf auch Spur und Sturz mit beeinflußt werden. Falscher Nachlauf kann zu einseitigem Ziehen der Lenkung und zu Flattern der Vorderräder führen.

⇒ Stoßdämpfer für die Hinterachse finden Sie im Kapitel 5 "Hinterachse".
Bremscheiben finden Sie im Kapitel 6 "Räder, Bremsen".

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|---|---|--------------------------|--------------------------------------|
| 1 | Gummimetall-Lager, Querlenker oben (2 Stück pro Seite eingebaut) | | 407 077 251 |
| 2 | Mutter, selbstsichernd | M12x1,5 | NO 022 141 4 |
| 3 | Traggelenk oben | | 407 361 251 |
| 4 | Schraube dazu (2 Stück pro Gelenk) | M10x16 | NO 044 727 3 |
| 5 | Mutter | M16x1,5 | NO 041 181 7 |
| 6 | Scheibe | 16,2x26 | 611 857 251 |
| 7 | Traggelenk unten | | 407 187 251 |
| 8 | Mutter, selbstsichernd | M18x1,5 | NO 903 498 01 |
| 9 | Sicherungsring für Traggelenk | 48x2,5 | NO 042 456 1 |
| 10 | Gummimetall-Lager, Querlenker unten | | 407 183 251 |
| 11 | Schraube | M12x1,5x105 | NO 010 167 5 |
| 12 | Mutter | M12x1,5 | NO 011 020 7 |
| 13 | Federscheibe | 12 mm | NO 012 232 3 |
| 14 | Gummilager vor Querträger | | 407 179 251 |
| 15 | Gummilager hinter Querträger | | 407 175 251 |
| 16 | Distanzhülse | | 407 097 251 |
| 17 | Druckscheibe (2 Stück je Seite verwendet) | | 407 069 251 |
| 18 | Mutter, selbstsichernd | M18x1,5 | NO 903 498 01 |
| 19 | Gummilager für Stabilisator 19 mm | ab '86 teilweise | ab F: G* 118222 411 041 251 B |
| | Gummilager für Stabilisator 21 mm | bis '84 teilweise | bis F: E* 145000 411 041 251 |
| | Gummilager für Stabilisator 21 mm | ab '84 teilweise | ab F: E* 145001 411 041 251 C |
| | Gummilager für Stabilisator 23 mm | bis '84 teilweise | bis F: E* 145000 411 041 251 A |
| | Gummilager für Stabilisator 23 mm | ab '84 teilweise | bis '86 teilweise 411 041 251 D |
| 20 | Gummilager Zugstrebe | Stabilisator 19 mm | 411 045 251 B |
| | Gummilager Zugstrebe | Stabilisator 21 mm | 411 045 251 |
| | Gummilager Zugstrebe | Stabilisator 23 mm | 411 045 251 A |
| 21 | Dämpfungsring (2 Stück je Seite verwendet) | bis '85 teilweise | bis F: F* 019682 411 039 251 |
| | Dämpfungsring (2 Stück je Seite verwendet) | ab '85 teilweise | ab F: F* 019683 513 121 411 |
| 22 | Distanzhülse | | 411 047 251 |
| 23 | Druckscheibe (2 Stück je Seite verwendet) | bis '85 teilweise | bis F: F* 019682 411 043 251 |
| | Druckscheibe (2 Stück je Seite verwendet) | ab '85 teilweise | ab F: F* 019683 411 043 25A A |
| 24 | Mutter | M10 | NO 011 010 11 |
| 25 | Stoßdämpfer vorn, Standard | | 413 031 251 J |
| | Stoßdämpfer vorn, verstärkt, einstellbar | Koni, rot | 413 035 25A |
| 26 | Schutzrohr | | 412 305 113 |
| 27 | Gummi-Zusatzfeder | 82 mm | Komfort / tiefergelegt 411 123 251 B |
| | Gummi-Zusatzfeder | 104 mm | Standard 411 123 251 E |
| 28 | Dämpfungsring | | 513 121 701 |
| 29 | Druckscheibe | | 413 431 251 |
| 30 | Mutter | M10x1 | NO 011 011 5 |
| 31 | Kappe | | 413 437 251 |
| 32 | Feder vorn | | auf Anfrage |
| 33 | Unterlage für Feder | | 411 211 251 A |
| 34 | Wellendichtring Radlager | nur '80 (teilweise) | bis F: A* 024011 407 641 281 C |
| | Wellendichtring Radlager | ab '80 (teilweise) | ab F: A* 024012 407 641 251 A |
| 35 | Verstemm-Mutter (nur einmal verwenden) | | 407 671 251 |
| Reparatursätze und Arbeitsmaterial | | | |
| 36 | Radlagersatz für ein Vorderrad | '80 bis '84 (teilweise) | bis F: E* 023827 498 625 25A |
| | bis F: A* 024011 bitte Wellendichtring 407 641 281 C mitbestellen. | | |
| | Radlagersatz für ein Vorderrad | ab '84 (teilweise) | ab F: E* 023828 498 625 25A A |
| | Radlagersatz besteht aus 2 Kegelrollenlagern, einer Verstemm-Mutter und einem Wellendichtring | | |
| (--) | Wälzlagerfett für Radlager, Kartusche 400 g | | AM 405 025 04 |





Die Zahnstangenlenkung gibt es als mechanische Lenkung oder als hydraulisch unterstützte Servolenkung. Beide Lenkgetriebe haben eine gekennzeichnete Mittelstellung. Nach Einstellungen der Vorderachse muß das Lenkgetriebe bei Geradeausfahrt in der Mittelstellung stehen. Es ist nicht zulässig, nur das Lenkrad umzusetzen. Durch gleichzeitiges und gleichsinniges Verdrehen beider Spurstangen kann die Mittelstellung des Lenkgetriebes bei Geradeausfahrt (ohne Spuränderung) wieder hergestellt werden.

Das mechanische Lenkgetriebe kann nicht eingestellt werden.



Die Servolenkung ist mit ATF als Hydraulikflüssigkeit gefüllt (1,25 L). Das Lenkgetriebe der Servolenkung ist zerlegbar, es sind dazu jedoch Spezialwerkzeuge erforderlich.

§§ Serienlenkräder haben einen Durchmesser von 450 mm bei mechanischer Lenkung und von 400 mm bei Servolenkung. Vom Fahrzeug-Hersteller sind grundsätzlich keine kleineren Lenkräder freigegeben.

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr | Ausführung | Bestell-Nummer |
|--|--|-------------------|--------------|----------------|
| 1 | Lenkgetriebe, mechanisch | Linkslenkung | | 419 061 251 |
| 2 | Lenkgetriebe, Servolenkung | Linkslenkung | im Austausch | 422 061 251 X |
| 3 | Gummilager Lenkgetriebe (4 Stück verwendet) | | | 419 081 251 |
| 4 | Spurstange, komplett | rechts oder links | | 419 803 251 |
| 5 | Faltenbalg (2 Stück verwendet) | | | 419 831 251 A |
| 6 | Spurstangenkopf | rechts oder links | | 419 811 251 |
| 7 | Manschette Spurstangenkopf | | | 415 835 113 |
| 8 | Spannring | | | 415 837 111 |
| 9 | Kronenmutter | | M12x1,5 | NO 011 212 2 |
| 10 | Splint (immer ersetzen) | | 3,2x40 | NO 012 540 1 |
| 11 | Gelenkscheibe (3 Stück bei mechanischer Lenkung, 2 Stück bei Servolenkung) | | | 419 417 251 B |
| 12 | Schraube | | M8x30 (10.9) | NO 010 244 16 |
| 13 | Unterlegscheibe | | 8 mm | NO 011 525 13 |
| 14 | Mutter, selbstsichernd | | M8 | NO 022 146 4 |
| 15 | Servopumpe | Benziner | im Austausch | 422 155 251 X |
| | Servopumpe | Diesel | im Austausch | 422 155 251 AX |
| 16 | Keilriemen Servopumpe | Benziner | 10x1075 | 903 137 023 A |
| | Keilriemen Servopumpe | Diesel | 10x763 | 903 136 06H C |
| <u>Reparatursätze und Arbeitsmaterial</u> | | | | |
| (2) | Dichtsatz Lenkgetriebe Servolenkung | | | 498 020 251 |
| (15) | Dichtsatz Hydraulikpumpe Servolenkung | | | 198 049 026 A |
| 17 | Lenkgetriebefett, Tube 250 g | | | AM 415 025 025 |
| (-) | ATF, 1 L | | | AM 320 000 1 |

WAGENTEILE liefert Ersatzteile und Zubehör für die folgenden Fahrzeuge:



VW Käfer und VW Käfer Cabrio 1946 bis heute



Karmann Ghia Typ 14 Coupé und Cabrio



VW 147 Kleinlieferwagen "Fridolin"



VW 181 "Kübelwagen"



VW Transporter / Bus 1950 bis 1992 (Heckmotor)



VW Typ 3 Limousine, Schrägheck und Variant



Karmann Ghia Typ 34



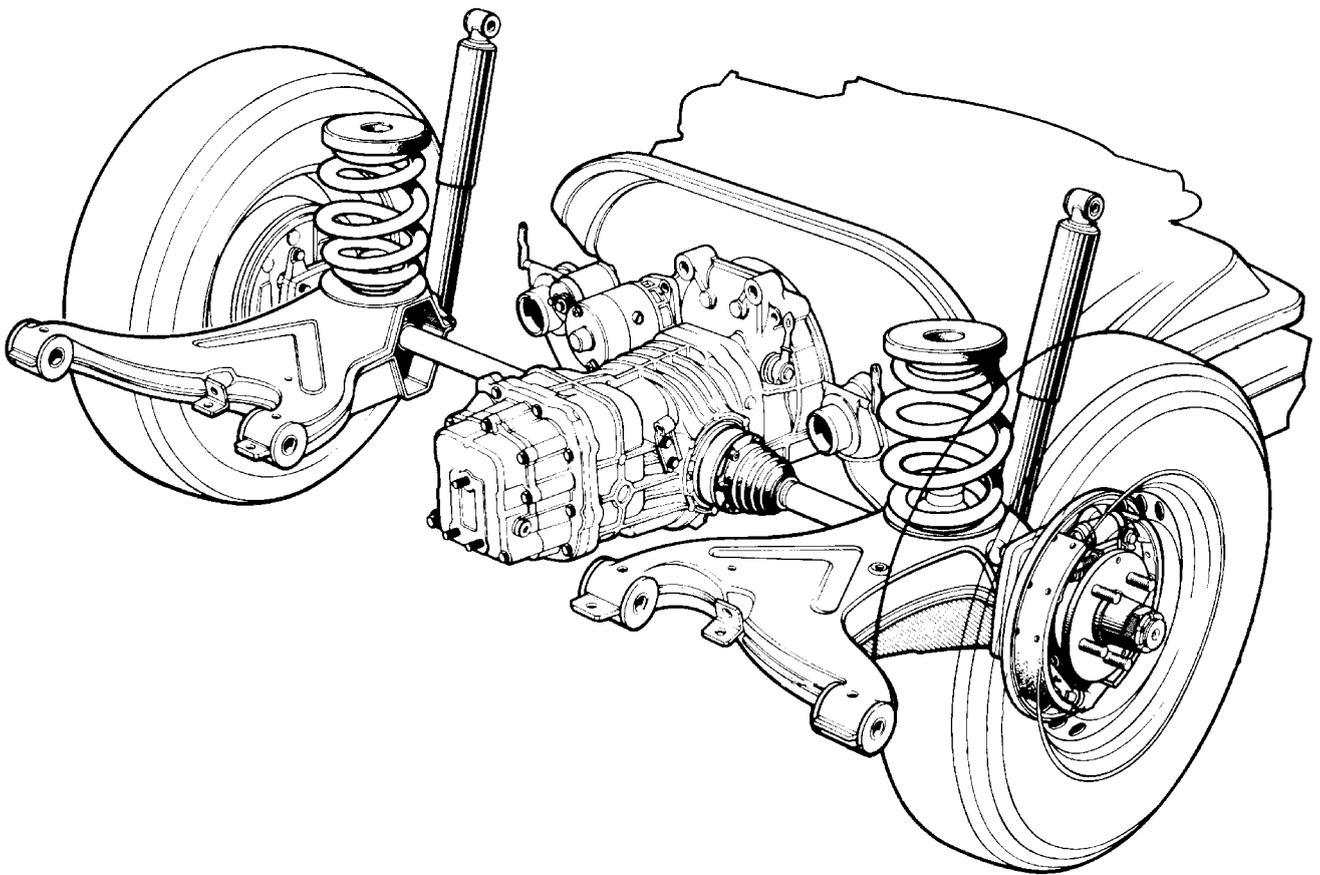
VW Typ 4 411/412 Limousine und Variant



VW-Porsche 914/4 (in begrenztem Umfang)

Buggy, Trike und andere Umbauten auf Basis von diesen Fahrzeugen

5 Hinterachse



Die Schräglenker-Hinterachse sorgt für gutes Fahrverhalten auch bei Kurvenfahrt. Beim VW-Bus sind auch an der Hinterachse Spur und Sturz einstellbar.

Es gibt 3 Ausführungen der Federung:

- Standard
- Komfort für Caravelle CARAT, Camper und Krankenwagen
- Tiefergelegt (-40 mm) als Sonderausstattung

Einzelne Fahrzeuge sind zusätzlich mit einem Stabilisator an der Hinterachse ausgerüstet.



Um Verspannungen zu vermeiden, die Stoßdämpfer-Befestigungen und die Schrauben der Gummimetall-Lager (12) erst dann endgültig festziehen, wenn das Fahrzeug wieder auf den Rädern steht.

Bei Schaltgetriebe sind die Antriebswellen rechts und links gleich, bei Automatik-Getriebe ist links die kürzere, rechts die längere Welle eingebaut. Wenn Antriebswellen abgenutzt sind, erzeugen sie laute Klappergeräusche. Meistens (aber nicht immer) ist das Gelenk mit dem größten Spiel in Drehrichtung dafür verantwortlich.



Die Kronenmutter der Hinterachse (Schlüsselweite 46 mm) nur lösen und anziehen, wenn das Fahrzeug auf dem Boden steht. Anzugsdrehmoment für Kronenmutter mit 10er Splintteilung 500 Nm und dann weiterdrehen bis das Splintloch frei ist; Kronenmutter mit 6er Splintteilung 350 Nm und bis Splintloch weiterdrehen.

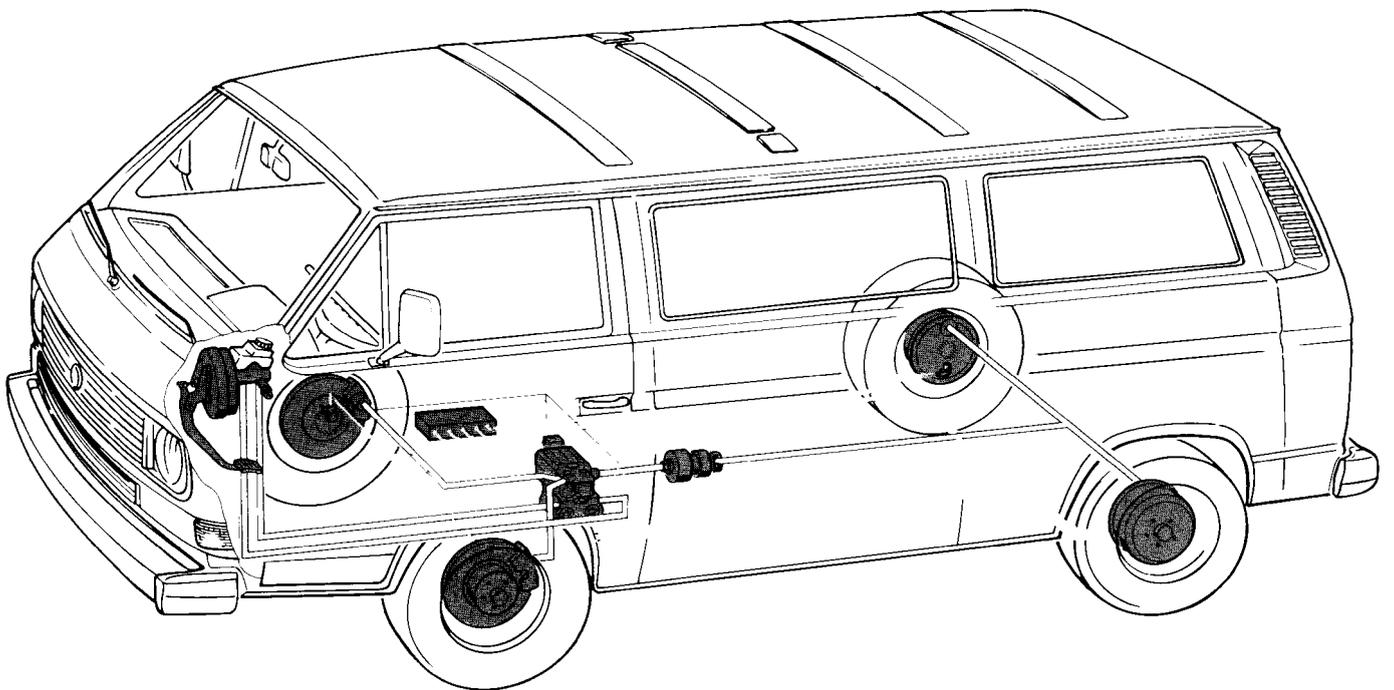
- ⇒ Stoßdämpfer für die Vorderachse finden Sie im Kapitel 4 "Vorderachse, Lenkung".
 Bremstrommeln finden Sie im Kapitel 6 "Räder, Bremsen".

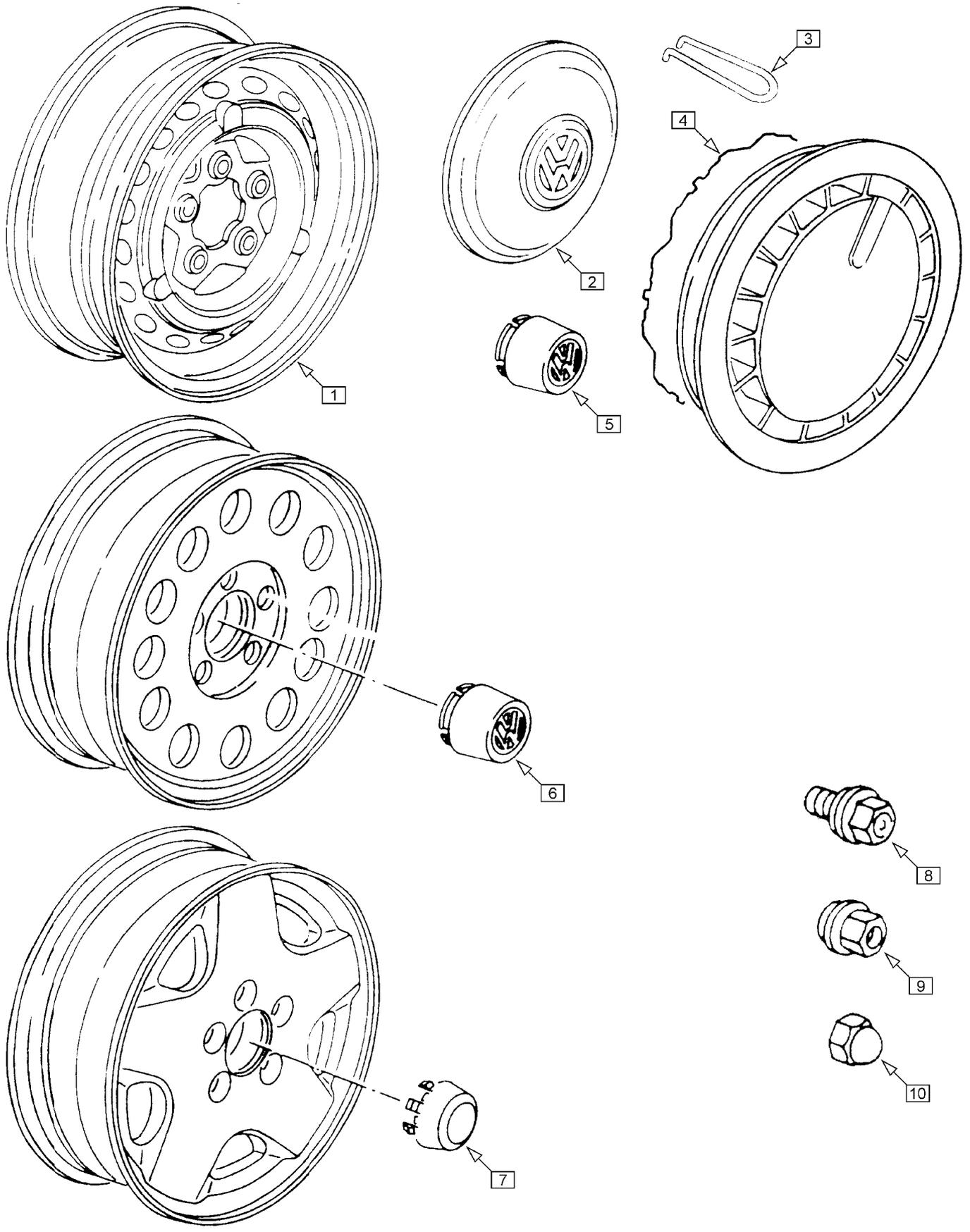
| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|---|--|------------------------------------|----------------|
| 1 | Antriebswelle komplett (Schaltgetriebe) | '80 bis '82 / LBX '83 im Austausch | 501 203 251 X |
| | Antriebswelle komplett (Schaltgetriebe) | ab '83 im Austausch | 501 203 251 GX |
| | Antriebswelle kpl. (Automatik-Getriebe), links | '80 bis '82 / LBX '83 im Austausch | 501 203 251 AX |
| | Antriebswelle kpl. (Automatik-Getriebe), links | ab '83 im Austausch | 501 203 251 EX |
| | Antriebswelle kpl. (Automatik-Getriebe), rechts | '80 bis '82 / LBX '83 im Austausch | 501 204 251 X |
| | Antriebswelle kpl. (Automatik-Getriebe), rechts | ab '83 im Austausch | 501 204 251 BX |
| 2 | Gleichlaufgelenk einzeln | | 501 331 211 B |
| 3 | Schraube mit Innenvielzahnkopf (6 pro Gelenk) | M8x48 | 501 229 113 C |
| 4 | Zahnscheibe | 8,4 | NO 015 371 1 |
| 5 | Spezialnuß, lang, für 8 mm Innenvielzahnschrauben, mit 12,5 mm Innen-Vierkant (1/2") | | 016 501 21A |
| 6 | Wellendichtring (2 pro Rad) | | 501 317 211 |
| 7 | Distanzhülse (nicht bei ABS) | | 501 281 211 E |
| 8 | Kronenmutter | M30x1,5 | NO 901 496 01 |
| 9 | Splint (immer ersetzen) | 5x55 | NO 012 548 2 |
| 10 | Paßstift | 10x20 | NO 013 220 2 |
| 11 | Achslenker, links | | 501 401 251 |
| | Achslenker, rechts | | 501 402 251 |
| 12 | Gummimetall-Lager, Achslenker (2 Stück pro Seite) | | 501 131 251 A |
| 13 | Schraube (2 pro Seite) | M12x1,5x105 | NO 010 167 5 |
| 14 | Unterlegscheibe (4 pro Seite) | 12,2x27,5x3 | 501 543 25A |
| 15 | Mutter (2 pro Seite) | M12x1,5 | NO 011 020 8 |
| 16 | Abdeckkappe | | 501 577 251 |
| 17 | Stoßdämpfer hinten, Standard | | 513 031 251 G |
| | Stoßdämpfer hinten, verstärkt, einstellbar | Koni, rot | 513 035 25A |
| 18 | Gummilager oben/unten | | 513 381 281 |
| 19 | Buchse oben/unten | | 513 371 251 |
| 20 | Gummilager | 19 mm | 511 413 253 |
| 21 | Gummilager Zugstrebe | 19 mm | 411 045 251 B |
| 22 | Anschlagpuffer | | 501 191 251 A |
| 23 | Feder | | auf Anfrage |
| 24 | Federunterlage oben | | 511 147 701 |
| 25 | Federunterlage unten | | 511 139 251 |
| Reparatursätze und Arbeitsmaterial | | | |
| 30 | Gleichlaufgelenk mit Gelenkschutzhülle, Fett und Montageteilen | | 598 101 251 |
| 31 | Gelenkschutzhülle mit Fett und Montageteilen | | 598 201 211 |
| 32 | Radlagersatz für ein Hinterrad Radlagersatz besteht aus 2 Lagern, 2 Wellendichtringen, 1 Splint bei Bedarf bitte mitbestellen: | | 598 625 21A A |
| 33 | Spezialfett für Gleichlaufgelenk, mit MoS2, Tube 90 g | | AM 500 025 009 |
| (-) | Wälzlagerfett für Radlager, Kartusche 400 g | | AM 405 025 04 |

Dieser Katalog enthält eine Auswahl häufig benötigter Ersatzteile. Wenn Sie darüber hinaus etwas suchen, fragen Sie uns bitte. Wir können mehr liefern, als im Katalog steht, und machen Ihnen gern ein Angebot.



6 Räder / Bremsen





§§ Folgende Rad/Reifen-Kombinationen sind vom Hersteller freigegeben, müssen aber eventuell (je nach vorhandenen Eintragungen in den Fahrzeugpapieren) eingetragen werden:

185 R 14 oder 205/70 R 14 auf Felge 5½ J x 14 ET 39 oder 6 J x 14 ET 30 - Lochkreis 5 x 112 mm

Das Sondermodell T800 war mit Bereifung 175 R 14 ausgerüstet.

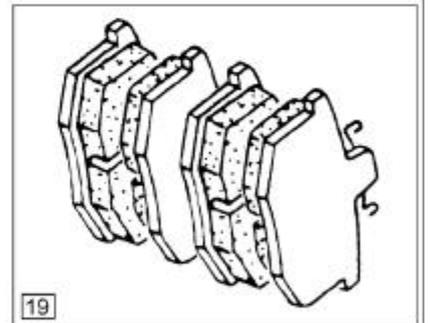
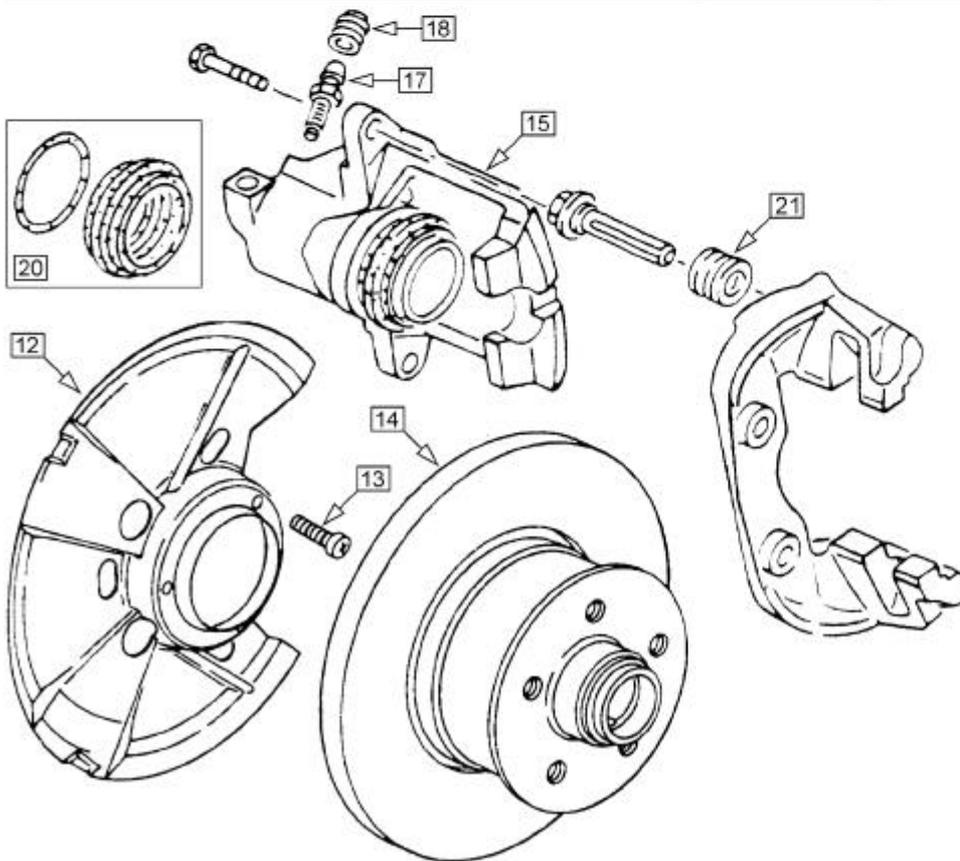
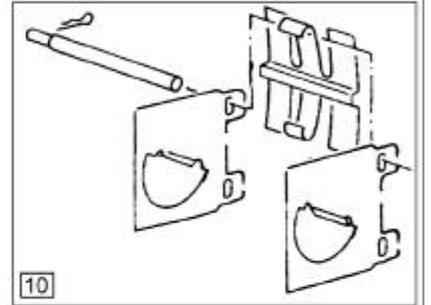
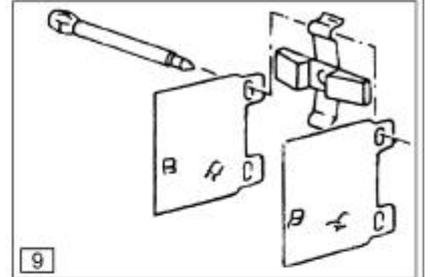
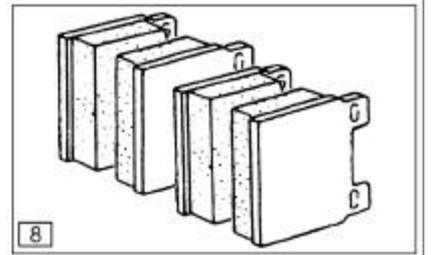
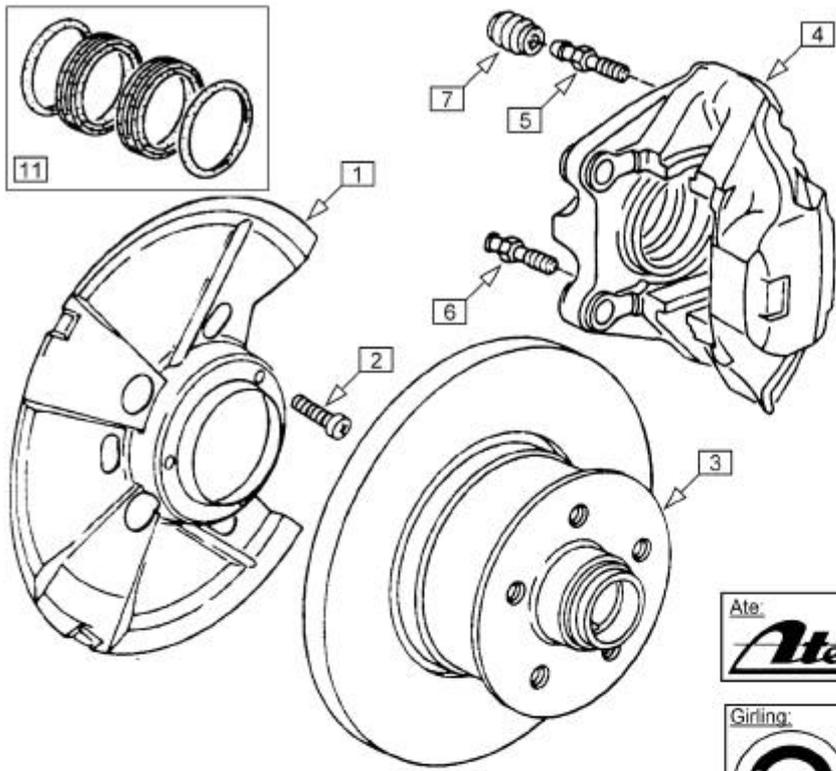
Beachten Sie bitte, daß Reifen und Felgen eine ausreichende Tragfähigkeit aufweisen müssen, um am VW-Bus montiert werden zu dürfen.



Zu Stahl- oder Alufelgen gehören eigene Radschrauben und Radmuttern, da diese verschieden lang und unterschiedlich geformt sind. Bedenken Sie dieses bitte bei Winterbereifung oder der Montage des Ersatzrades.

Anzugsdrehmoment für Radschrauben und Radmuttern: 180 Nm

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|-----|--|--------------------------|----------------|
| 1 | Stahlfelge | 5½ J x 14 ET 39 | 601 027 211 H |
| | Stahlfelge | 6 J x 14 ET 30 | 601 027 251 |
| | weitere Felgen auf Anfrage | | |
| 2 | Radkappe, grundiert | | 601 151 251 |
| | Radkappe, verchromt | | 601 151 251 A |
| | Radkappe, silberfarben lackiert | | 601 151 251 B |
| 3 | Radkappenabzieher (ermöglicht das beschädigungsfreie Abnehmen der Radkappen) | | 012 243 311 |
| 4 | Haltering für originale Kunststoff-Radzierblende | | 601 175 25A B |
| 5 | Radnabenkappe, schwarz | Stahlfelge | 601 171 21A |
| 6 | Radnabenkappe | Alufelge | 601 151 255 A |
| 7 | Radnabenkappe, silberfarben | Alufelge | 601 171 251 |
| 8 | Radschraube für Stahlfelge, vorn | | 601 139 251 |
| | Radschraube für Alufelge, vorn | | 601 139 255 |
| 9 | Radmutter für Stahlfelge, hinten | | NO 020 112 1 |
| | Radmutter für Alufelge, hinten | | 601 143 255 |
| 10 | Kappe für Radschrauben / Radmuttern, schwarz | | 601 173 111 |



Alle Fahrzeuge sind an der Vorderachse mit Scheibenbremse ausgestattet. Es gibt jedoch verschiedene Ausführungen. Bis '86 wurde die sogenannte Festsattel-Bremse verwendet, bei der auf jeder Seite 2 Kolben (ein innerer und ein äußerer) auf die Bremsklötze drücken. Das Bremssattelgehäuse selbst ist starr. Ab '86 wurde dann die Schwimmsattel- (oder auch Faustsattel-) Bremse eingebaut. Bei dieser Ausführung wird nur ein Kolben verwendet, der über das teilweise bewegliche Gehäuse auf die Bremsklötze wirkt. Anfang '86 wurden beide Ausführungen parallel eingebaut, so daß bei diesen Fahrzeugen nur die Überprüfung der eingebauten Ausführung am Fahrzeug eine eindeutige Zuordnung ermöglicht. Beide Bremssättel gibt es von den Herstellern Ate und Girling. Zu unterscheiden sind sie an den eingegossenen Firmenzeichen.

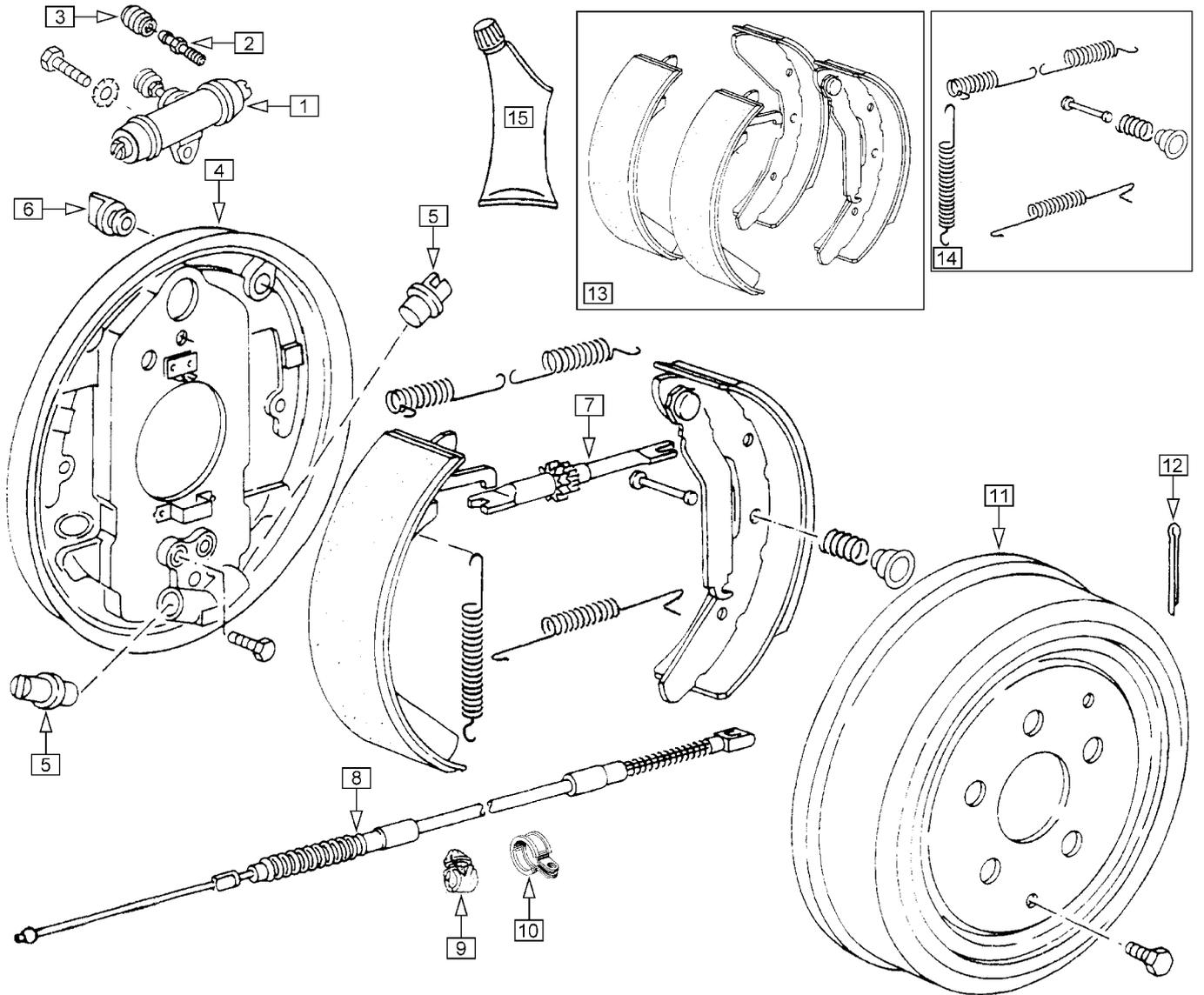
Die Bremscheiben sind auch als geschlitzte Ausführung lieferbar. Bei diesen Bremscheiben sind beidseitig bogenförmige Nuten in die Reibflächen eingefräst, die für ein besseres Ansprechen der Bremse bei Nässe sorgen.



Bremsklötze und Bremsbacken müssen achsweise ersetzt werden. Verwenden Sie neue Bremsklötze oder Bremsbacken, wenn Sie Bremscheiben oder -trommeln ersetzen. Obwohl Bremscheiben, -trommeln und Bremssättel einzeln ausgewechselt werden können, raten wir davon ab, um ungleichmäßige Bremswirkung zu vermeiden.

⇒ Bei einem Wechsel der vorderen Bremscheiben empfehlen wir, neue Radlager mit einzubauen, siehe Kapitel 4 "Vorderachse". Bremsschläuche finden Sie auf Seite 611.

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | | Bestell-Nummer |
|------|---|--------------------------|------------------|------------------|
| 1 | Schutzblech, Festsattel eventuell sind, je nach eingebautem Achsschenkel, Anpassungen erforderlich | bis '86 teilweise | | 407 343 251 C |
| 2 | Schraube (3 Stück je Seite verwendet) | | M6x12 | NO 014 139 5 |
| 3 | Bremsscheibe vorn, Festsattel | bis '86 teilweise | min. Dicke 11 mm | 407 617 251 E |
| (3) | Bremsscheibe vorn, Festsattel, geschlitzt | | mit ABE | 407 619 25A |
| 4 | Bremssattel Festsattel (neu) | bis '86 teilweise | links, Ate | 615 107 251 |
| | Bremssattel Festsattel (im Austausch) | bis '86 teilweise | links, Ate | 615 107 251 X |
| | Bremssattel Festsattel (neu) | bis '86 teilweise | rechts, Ate | 615 108 251 |
| | Bremssattel Festsattel (im Austausch) | bis '86 teilweise | rechts, Ate | 615 108 251 X |
| | Bremssattel Festsattel (neu) | bis '86 teilweise | links, Girling | auf Anfrage |
| | Bremssattel Festsattel (im Austausch) | bis '86 teilweise | links, Girling | 615 107 251 AX |
| | Bremssattel Festsattel (neu) | bis '86 teilweise | rechts, Girling | auf Anfrage |
| | Bremssattel Festsattel (im Austausch) | bis '86 teilweise | rechts, Girling | 615 108 251 AX |
| 5 | Entlüfterventil | | Ate | 615 273 311 |
| | Entlüfterventil | | Girling | 615 273 113 A |
| 6 | Ablaßschraube | | Ate | 615 273 311 |
| | Ablaßschraube | | Girling | 615 274 251 A |
| 7 | Schutzkappe | | | 611 483 211 |
| 8 | Satz Bremsklötze (4 Stück), Festsattel | bis '86 teilweise | | 698 151 251 D oZ |
| 9 | Montagesatz Bremsklötze, Festsattel | bis '86 teilweise | Ate | 698 269 25A |
| 10 | Montagesatz Bremsklötze, Festsattel | bis '86 teilweise | Girling | 698 269 25A A |
| | Montagesatz enthält Zwischenbleche, Kreuzfedern und Stifte für eine Achse | | | |
| 11 | Dichtsatz für einen Bremssattel (Festsattel) | bis '86 teilweise | Ate | 698 471 251 |
| | Dichtsatz für zwei Bremssättel (Festsattel) | bis '86 teilweise | Girling | 698 471 211 B |
| 12 | Schutzblech, Schwimmsattel | ab '86 teilweise | links | 407 339 251 A |
| | Schutzblech, Schwimmsattel | ab '86 teilweise | rechts | 407 340 251 A |
| 13 | Schraube (3 Stück je Seite verwendet) | | M6x12 | NO 014 139 5 |
| 14 | Bremsscheibe vorn, Schwimmsattel | ab '86 teilweise | min. Dicke 13 mm | 407 617 251 K |
| (14) | Bremsscheibe vorn, Schwimmsattel, geschlitzt | | mit ABE | 407 619 25A A |
| 15 | Bremssattel Schwimmsattel (neu) | ab '86 teilweise | links, Ate | 615 123 251 C |
| | Bremssattel Schwimmsattel (im Austausch) | ab '86 teilweise | links, Ate | 615 123 251 CX |
| | Bremssattel Schwimmsattel (neu) | ab '86 teilweise | rechts, Ate | 615 124 251 C |
| | Bremssattel Schwimmsattel (im Austausch) | ab '86 teilweise | rechts, Ate | 615 124 251 CX |
| | Bremssattel Schwimmsattel (neu) | ab '86 teilweise | links, Girling | 615 123 251 D |
| | Bremssattel Schwimmsattel (im Austausch) | ab '86 teilweise | links, Girling | 615 123 251 DX |
| | Bremssattel Schwimmsattel (neu) | ab '86 teilweise | rechts, Girling | 615 124 251 D |
| | Bremssattel Schwimmsattel (im Austausch) | ab '86 teilweise | rechts, Girling | 615 124 251 DX |
| 17 | Entlüfterventil | | Ate | 615 273 311 |
| | Entlüfterventil | | Girling | 615 273 113 A |
| 18 | Schutzkappe | | | 611 483 211 |
| 19 | Satz Bremsklötze (4 Stück), Schwimmsattel | ab '86 teilweise | | 698 151 251 F oZ |
| 20 | Dichtsatz für einen Bremssattel (Schwimmsattel) | ab '86 teilweise | Ate | 698 471 251 B |
| | Dichtsatz für zwei Bremssättel (Schwimmsattel) | ab '86 teilweise | Girling | 698 471 251 A |
| (21) | Satz Führungsbuchsen für einen Bremssattel (Schwimmsattel) | | Ate | 698 447 251 |
| 21 | Satz Schutzhüllen für Führungsbolzen für einen Bremssattel (Schwimmsattel), Girling | | | 698 470 25A |



Die Hinterachse ist mit einer selbstnachstellenden Trommelbremse ausgestattet.
Die Handbremse wirkt über Bremsseile ebenfalls auf die Hinterachse.



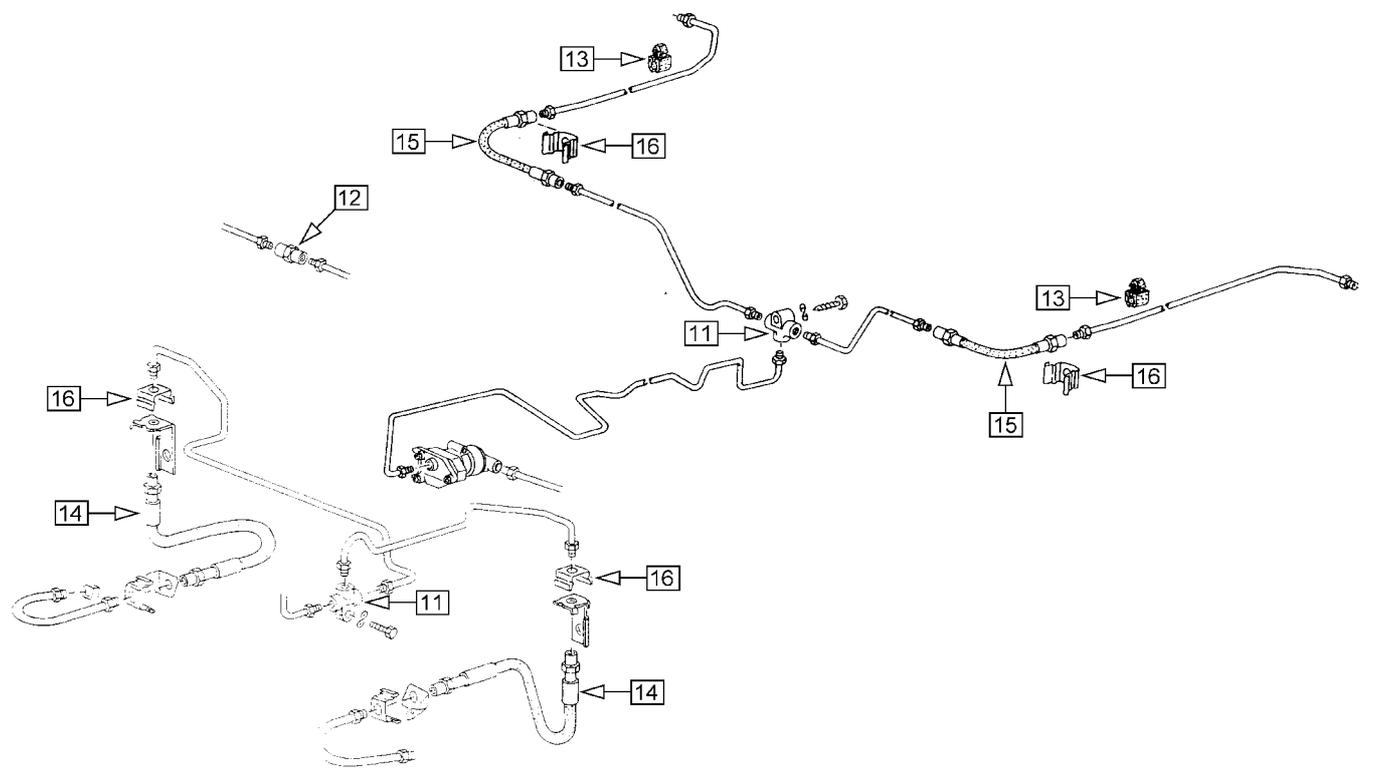
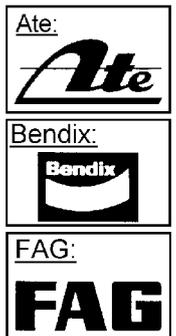
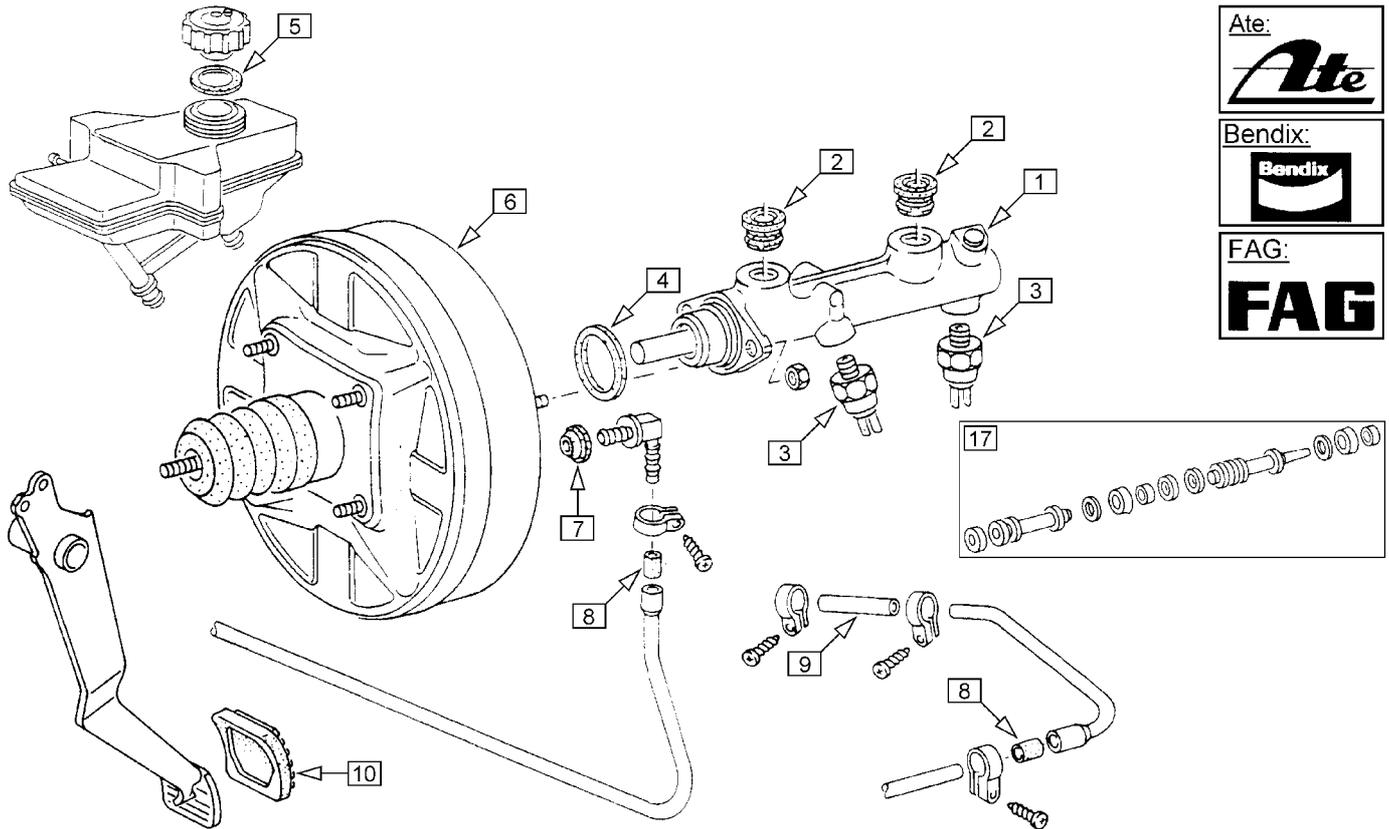
Bremsklötze und Bremsbacken müssen achsweise ersetzt werden. Verwenden Sie neue Bremsklötze oder Bremsbacken, wenn Sie Bremsscheiben oder -trommeln ersetzen. Obwohl Bremsscheiben und -trommeln einzeln ausgetauscht werden können, raten wir davon ab, um ungleichmäßige Bremswirkung zu vermeiden.



Wenn zum Zerlegen der Bremse die Kronenmutter gelöst wird, beachten Sie bitte die Hinweise auf Seite 5.01. Die oberen Rückzugfedern so einbauen, daß die langen Schenkel nach innen und unten (zum Radlagergehäuse) zeigen, da sich sonst die Federn im Nachstellritzel der Druckstange verhaken.

Kupferpaste dient als hitzebeständiges Schmiermittel für bewegte Teile in der Bemse. Sie darf nicht auf die Bremsbeläge selbst gelangen.

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|---|--|--------------------------|--------------------------------|
| 1 | Radbremszylinder, hinten | | 611 047 211 F |
| 2 | Entlüfterventil | | 611 477 211 A |
| 3 | Schutzkappe | | 611 483 211 |
| 4 | Bremsträgerblech | links | 609 425 251 D |
| | Bremsträgerblech | rechts | 609 426 251 D |
| 5 | Lagerbock (2 Stück pro Seite) | | 609 209 251 |
| 6 | Stopfen für Bremsträgerblech (2 Stück pro Seite) | | 609 163 113 |
| 7 | Druckstange | Rechtsgewinde | links 609 801 281 B |
| | Druckstange | Linksgewinde | rechts 609 802 281 B |
| 8 | Handbremsseil | | 609 701 251 C |
| 9 | Halter für Handbremsseil | bis '84 teilweise | bis F: E* 180000 501 595 251 A |
| 10 | Befestigungsschelle für Handbremsseil | ab '84 teilweise | ab F: E* 180001 NO 020 620 1 |
| 11 | Bremstrommel | | 609 615 251 |
| 12 | Splint für Kronenmutter (immer ersetzen) | 5x55 | NO 012 548 2 |
| (-) | Bremsschlauch hinten | | 611 777 25A |
| (-) | Klammer für Bremsschlauch (2 Stück pro Bremsschlauch) | | 611 715 25A |
| Reparatursätze und Arbeitsmaterial | | | |
| 13 | Satz Bremsbacken für eine Achse (4 Stück) | | 698 531 251 L |
| 14 | Satz Federn und Befestigungsteile für Bremsbacken (für eine Achse) | | 698 545 251 |
| bei Bedarf bitte mitbestellen: | | | |
| 15 | Kupferpaste, Tube 90g | | AM 250 035 009 |



Der VW-Bus ist mit einer hydraulischen Zweikreis-Bremsanlage ausgestattet. Der erste Bremskreis wirkt auf die Vorderachse, der zweite über einen beschleunigungsabhängigen Bremskraftregler auf die Hinterachse.

Bis '83 sind die Fahrzeuge wahlweise mit einem unterdruckbetriebenen Bremskraftverstärker (BKV) ausgestattet. Ab '84 haben alle Fahrzeuge Bremskraftverstärker.

Ab Modell '87 wurden VW-Busse auch mit Anti-Blockier-System (ABS) geliefert. Die Steuereinheit ist unter dem linken Vordersitz montiert.

Hauptbremszylinder können von den Firmen Ate, Bendix oder FAG hergestellt sein. Zu unterscheiden sind sie an den eingegossenen Firmenzeichen. Wird der komplette Hauptbremszylinder ersetzt, ist das Fabrikat unerheblich. Reparatursätze dürfen jedoch nur für Hauptbremszylinder desselben Fabrikats verwendet werden.



Bremslichtschalter dichten durch ein konisches Gewinde. Es ist normal, daß zwischen Bremszylinder und Schalter einige Gewindgänge sichtbar bleiben. Durch zu starkes Anziehen kann der Bremszylinder gesprengt werden.

Anzugsdrehmoment für Bremslichtschalter: 20 Nm

Bremsdruckstange zwischen Pedal und Hauptbremszylinder so einstellen, daß ein Lüftspiel von 1 mm erreicht wird (entspricht einem Spiel von 4-5 mm an der Pedalhinterkante). Ist das Spiel zu klein, kann es passieren, daß die Bremsen nicht wieder lösen.



Bremsflüssigkeit wechseln: alle 24 Monate, Bremsflüssigkeit DOT 4

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|---|--|----------------------------------|----------------|
| 1 | Hauptbremszylinder | Fzg. ohne BKV | 611 021 251 |
| | Hauptbremszylinder | Fzg. mit BKV (nicht bei ABS) | 611 021 251 C |
| | Hauptbremszylinder | Fzg. mit BKV und ABS | 611 021 251 K |
| 2 | Stopfen | | 611 817 25A |
| 3 | Bremslichtschalter | 2-polig | 945 515 113 H |
| | Bremslichtschalter | 3-polig | 945 515 113 G |
| 4 | Dichtring zwischen Hauptbremszylinder und Bremskraftverstärker | | 611 243 211 |
| 5 | Dichtring Verschlußkappe Ausgleichsbehälter | | 611 347 25A |
| 6 | Bremskraftverstärker | | 612 105 281 |
| 7 | Dichtung Unterdruckanschluß | | 612 175 25A |
| 8 | Tülle Unterdruckleitung | | 611 833 211 D |
| 9 | Unterdruckschlauch mit Feder | 12 mm | NO 020 390 1 |
| 10 | Pedalgummi Kupplung / Bremse | | 721 173 25A |
| 11 | T-Stück für Bremsleitung | | 611 755 113 |
| 12 | Verbindungsstück für Bremsleitung | | 611 789 411 |
| (--) | Halter für Bremsleitung an Karosserie | | 611 767 281 |
| 13 | Halter für Bremsleitung an Achslenker | | 611 767 291 |
| 14 | Bremsschlauch vorn, Festsattel | bis '86 teilweise | 611 775 251 A |
| | Bremsschlauch vorn, Schwimmsattel | ab '86 teilweise | 611 775 251 B |
| 15 | Bremsschlauch hinten | | 611 777 25A |
| 16 | Klammer für Bremsschlauch (2 Stück pro Bremsschlauch) | | 611 715 25A |
| | Bremsleitungen (Bremsrohre) | | auf Anfrage |
| Reparatursätze und Arbeitsmaterial | | | |
| 17 | Reparatursatz für Hauptbremszylinder | Fzg. ohne BKV Ate | 698 201 251 |
| | Reparatursatz für Hauptbremszylinder | Fzg. ohne BKV FAG | 698 201 251 A |
| | Reparatursatz für Hauptbremszylinder | Fzg. mit BKV Ate (nicht bei ABS) | 698 201 251 C |
| | Reparatursatz für Hauptbremszylinder | Fzg. mit BKV Bendix | 698 201 251 B |
| | Reparatursatz für Hauptbremszylinder | Fzg. mit BKV FAG | 698 201 25A D |
| | Bremsflüssigkeit DOT 4, 1 Liter | | AM 600 000 1 |

Übersicht der verwendeten Abkürzungen:

Allgemeine Abkürzungen:

| | |
|------------|--|
| ABS | Anti-Blockier-System |
| AHK | Anhängerkupplung |
| ATW | Antriebswelle |
| BKV | Bremskraftverstärker |
| Fzg. | Fahrzeug |
| HA | Hinterachse |
| LBX | Luftboxer (luftgekühlter Boxer-Motor) |
| Rala | Radlager |
| Rep.-Blech | Reparatur-Blech |
| RME | Raps-Methyl-Ester ("Bio-Diesel") |
| SW | Schlüsselweite |
| TSZ-h | Transistor-Spulenzündung, Hallgeber-gesteuert: Kontaktlose elektronische Zündung |
| VA | Vorderachse |
| WBX | Wasserboxer (wassergekühlter Boxer-Motor) |

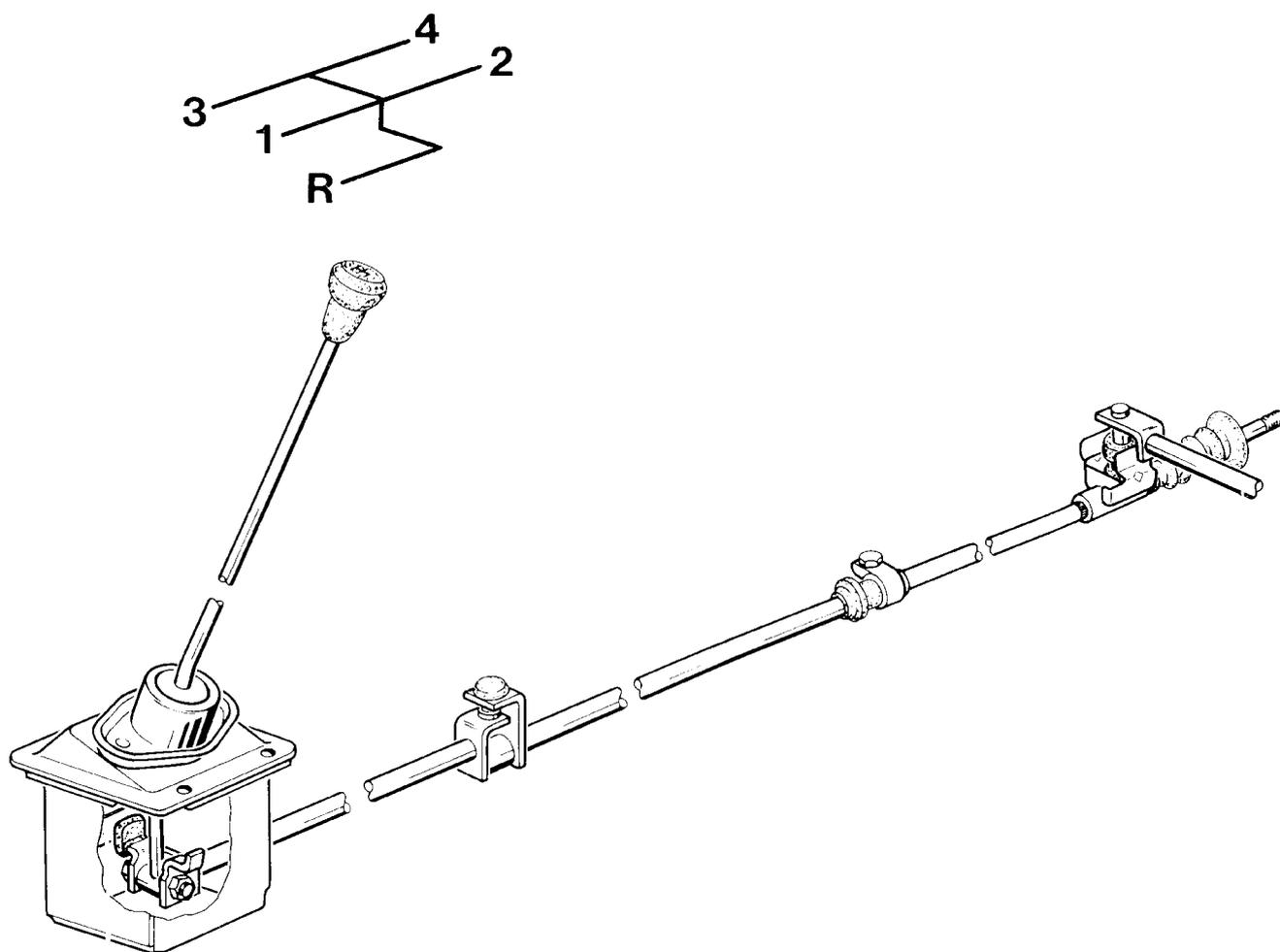
Lagebezeichnungen (auch kombiniert):

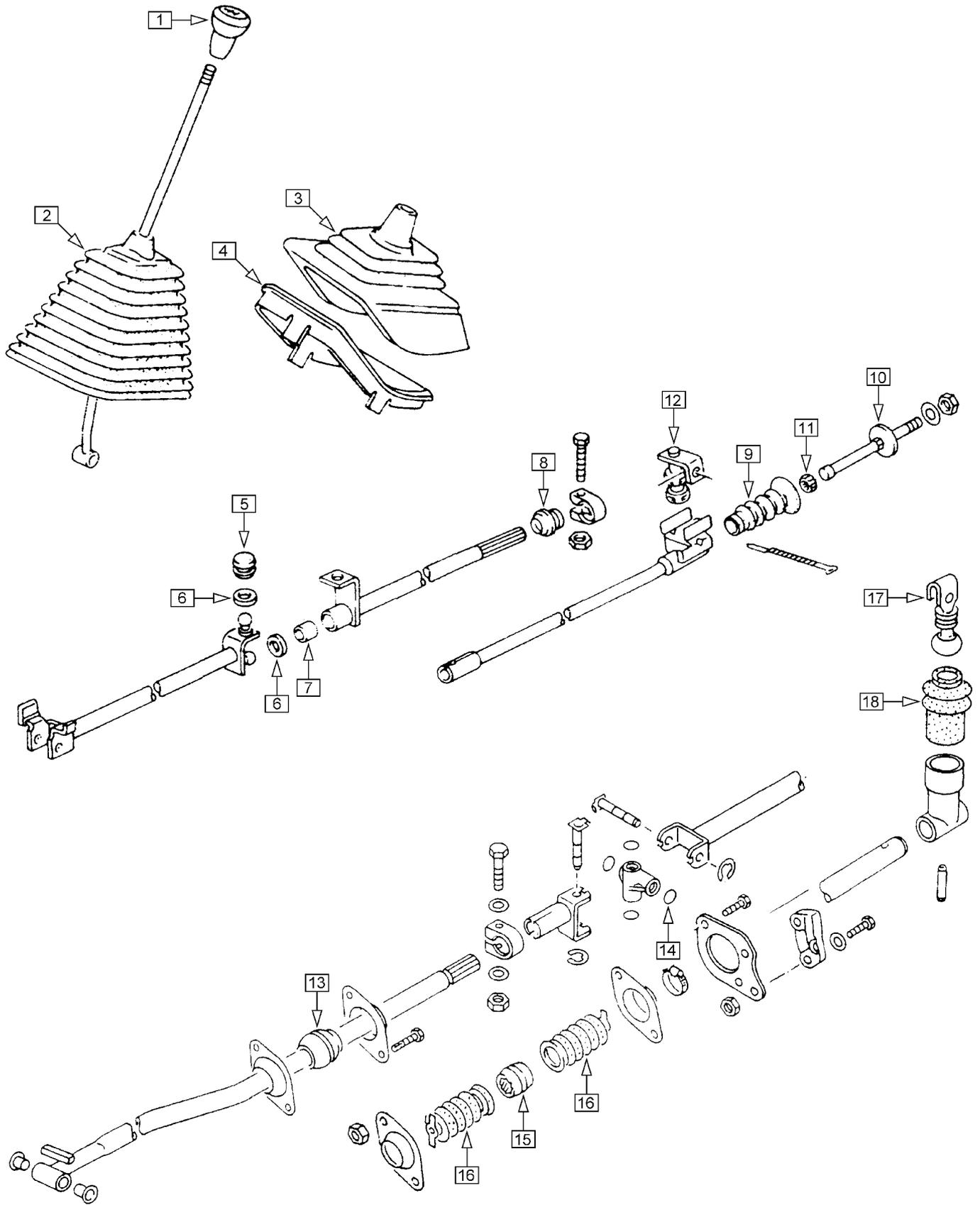
| | |
|---|--------|
| L | links |
| R | rechts |
| M | Mitte |
| O | oben |
| U | unten |
| V | vorn |
| H | hinten |

Einbauzeiträume:

| | |
|----------------|-----------------------------|
| bis F: / ab F: | bis / ab Fahrgestell-Nummer |
| bis G: / ab G: | bis / ab Getriebe-Nummer |
| bis M: / ab M: | bis / ab Motor-Nummer |

7 Pedalwerk, Schaltbetätigung, Züge



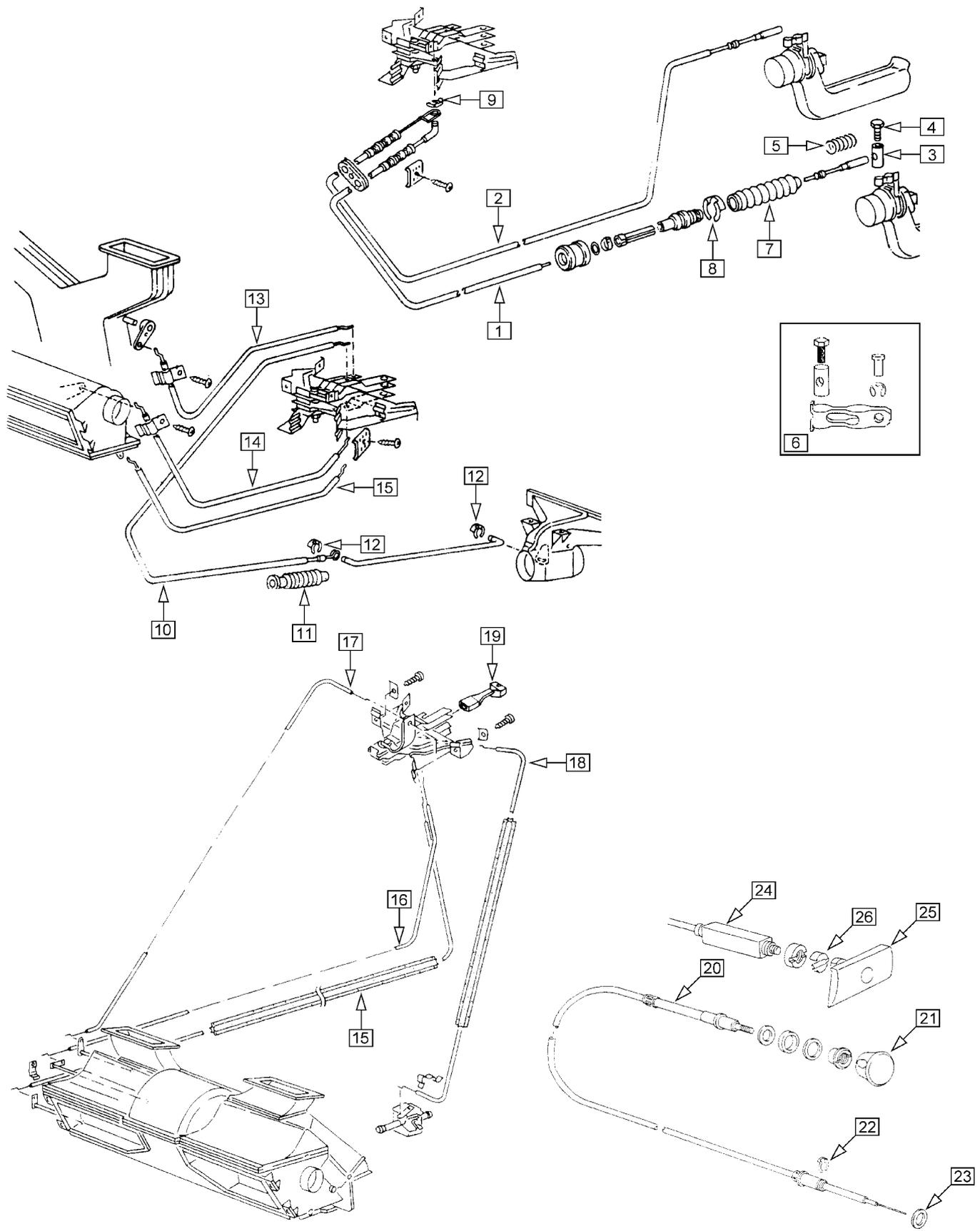


Mit Beginn des Modelljahres '83 wurde die Schalthebel Schaltung geändert. Die luftgekühlten Fahrzeuge des Modell '83 haben die Schalthebel Schaltung bis '82.

Die Schalthebel Schaltung ab '83 ist in zwei Lagerbuchsen geführt. Anfangs waren diese gleich, ab '87 wurde die hintere durch eine Lagerbuchse mit Faltenbalg als Schutz gegen Schmutz ersetzt. Auch die vordere Lagerung lässt sich auf diese Ausführung umbauen.

Die Holz-Schalthebelknöpfe müssen bei 14 mm Schalthebel nachgearbeitet werden. Sie werden auf dem Schalthebel aufgeklebt oder aufgeklemt (z.B. Schalthebel mit Klebeband umwickeln).

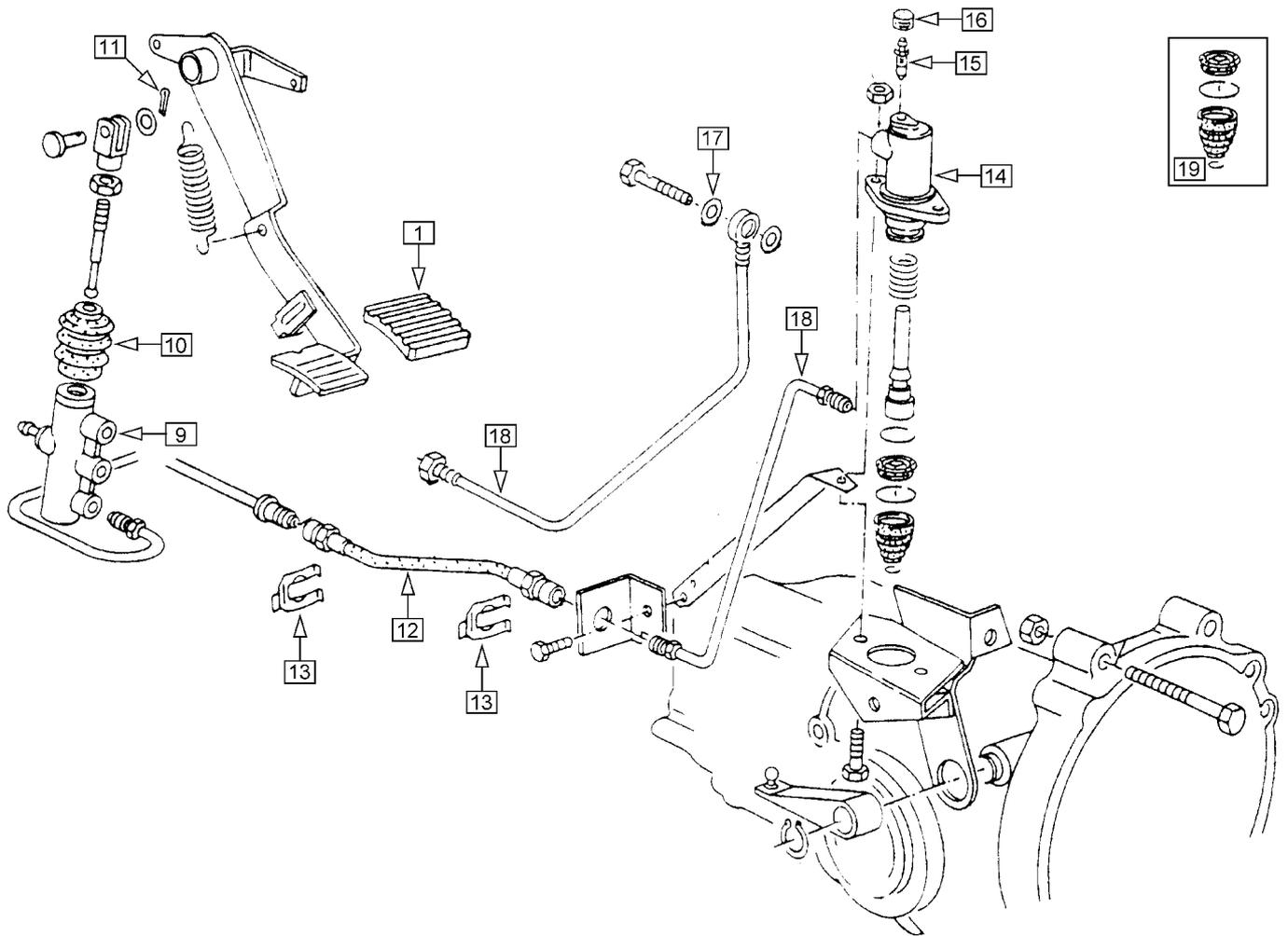
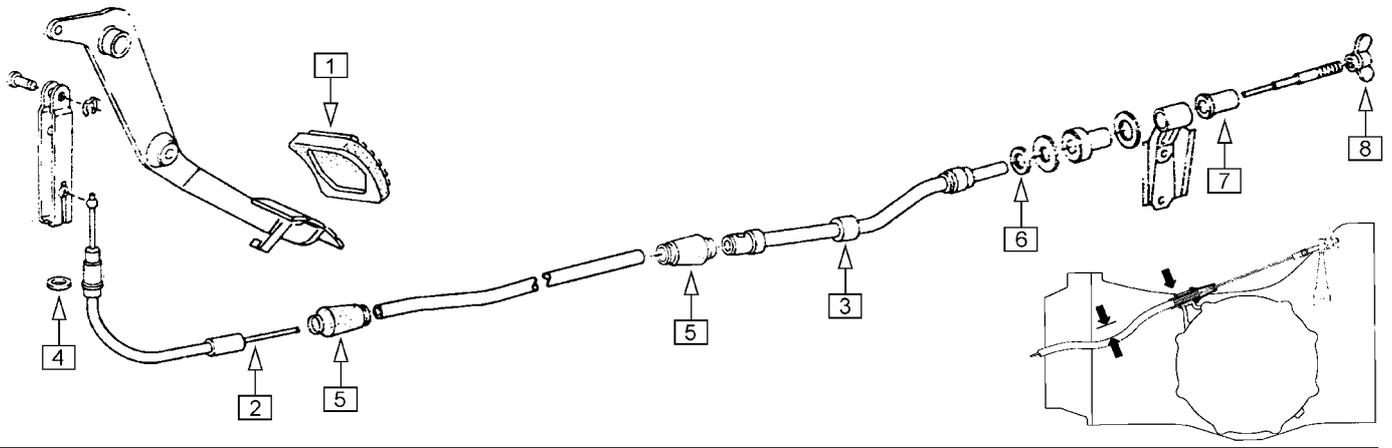
| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|-----|--|------------------------------------|------------------|
| 1 | Schalthebelknopf, schwarz | 4-Gang M14 | 711 141 25A |
| | Schalthebelknopf, schwarz | 5-Gang M14 | 711 141 251 B |
| | Schalthebelknopf, Holz mit Hersteller-Logo | Bohrung 12 mm | 064 223 000 |
| | Schalthebelknopf, Holz mit Wolfsburg-Logo | Bohrung 12 mm | 064 225 000 |
| 2 | Faltenbalg für Fahrzeuge ohne Luftkanal, schwarz | | 711 115 251 A sw |
| | Faltenbalg für Fahrzeuge ohne Luftkanal, schwarz | Turbodiesel | 711 115 251 D sw |
| 3 | Faltenbalg für Fahrzeuge mit Luftkanal, schwarz | | 711 115 253 sw |
| 4 | Klemmrahmen für Faltenbalg für Fahrzeuge mit Luftkanal | | 711 120 253 |
| 5 | Buchse Schalthebel Mitte | bis '82 | 711 066 251 |
| 6 | Dichtring (2 Stück verwendet) | bis '82 | 711 965 25A |
| 7 | Buchse Schalthebel Mitte | bis '82 | 711 209 251 |
| 8 | Lagerbuchse | bis '82 | 711 207 251 |
| 9 | Faltenbalg hinten Kabelbinder | bis '82 | 711 167 251 A |
| 10 | Lagerbolzen mit Führungsring | bis '82 | 711 181 251 |
| 11 | Führungsring | bis '82 | 711 227 251 |
| 12 | Schalthebel | bis '82 | 711 219 251 |
| 13 | Lagerbuchse | ab '83 (ab '87 teilweise nur vorn) | 711 207 251 D |
| 14 | Dichtring (4 Stück verwendet) | ab '83 | NO 900 899 01 |
| 15 | Lagerbuchse | ab '87 teilweise ab F: H* 113602 | 711 207 251 E |
| 16 | Faltenbalg (2 Stück pro Lager verwendet) | ab '87 teilweise ab F: H* 113602 | 711 167 251 F |
| 17 | Schalthebel | ab '83 | 711 221 251 F |
| 18 | Faltenbalg hinten | ab '83 | 711 167 251 E |



Die verschiedenen Klappen zur Regelung von Heizung und Frischluftzufuhr werden über Züge vom Bedienfeld am Armaturenbrett aus betätigt. Die Züge sind auf den Hüllen zusätzlich farbig gekennzeichnet. Falls Sie nicht sicher sind, geben Sie bitte die Farbkennzeichnungen mit an.

⇒ Ersatzteile zur Heizung finden Sie in Kapitel 8 bei Armaturenbrett und bei den luftgekühlten Motoren in Kapitel 1.

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr | Ausführung | Bestell-Nummer |
|------------|---|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| 1 | Heizzug links | LBX 2,0 | Linksklenkung | 711 629 251 |
| | Heizzug links | LBX 1,6 | Linksklenkung | 711 629 251 A |
| 2 | Heizzug rechts | LBX 2,0 | Linksklenkung | 711 630 251 |
| | Heizzug rechts | LBX 1,6 | Linksklenkung | 711 630 251 A |
| 3 | Lagerbolzen | LBX | | 129 777 311 |
| 4 | Schraube | LBX | M5x10 | NO 010 205 6 |
| 5 | Feder | LBX 2,0 | | 255 561 251 B |
| 6 | Anbausatz Heizzug an Wärmetauscher | LBX 1,6 | | 298 101 111 A |
| | Bei der Repro-Ausführung muß der Lagerbolzen etwas aufgebohrt werden. | | | |
| 7 | Faltenbalg | | | 711 663 211 |
| 8 | Sicherungsscheibe | | 12 mm | NO 012 323 1 |
| 9 | Sicherungsscheibe | | 4 mm | NO 012 325 4 |
| 10 | Zug Warmluftausströmer Mitte | LBX | Linksklenkung | 711 605 253 |
| 11 | Faltenbalg | | | 711 663 211 B |
| 12 | Sicherungsscheibe (2 Stück verwendet) | | 3,2 mm | NO 012 324 3 |
| 13 | Zug Warmluftklappe vorn | LBX ohne Gebläse | Linksklenkung | 711 643 251 C |
| 14 | Zug Frischluftklappe | LBX ohne Gebläse | Linksklenkung | 711 647 251 A |
| 15 | Zug Fahrgastraumbelüftung | | Linksklenkung | 259 271 255 |
| 16 | Zug Defrosterklappe | LBX mit Gebläse | Linksklenkung | 711 643 251 B |
| | Zug Defrosterklappe | Diesel bis '82 | Linksklenkung | 711 643 251 B |
| | Zug Defrosterklappe | wassergekühlt ab '83 | Linksklenkung | 711 647 252 |
| 17 | Zug Frischluftklappe | LBX mit Gebläse | Linksklenkung | 711 647 251 D |
| | Zug Frischluftklappe | Diesel bis '82 | Linksklenkung | 711 647 252 |
| | Zug Fußraumklappe | wassergekühlt ab '83 | Linksklenkung | 711 647 251 D |
| 18 | Zug Heizungsventil | bis '82 | | 265 473 252 |
| | Zug Heizungsventil | ab '83 | Linksklenkung | 265 473 251 A |
| 19 | Griff | | | 259 371 251 C |
| 20 | Kaltstartzug, Diesel | bis '82 | Linksklenkung | 711 501 251 B |
| | Kaltstartzug, Diesel | '83 bis '85 teilweise | Linksklenkung | 711 501 251 A |
| 21 | Knopf | bis '85 teilweise | | 941 541 111 B |
| 22 | Sicherungsscheibe | | 8 mm | NO 012 328 1 |
| 23 | Scheibe | | 10,5x21x2 | NO 011 527 11 |
| 24 | Kaltstartzug, Diesel | ab '85 teilweise | Linksklenkung | 711 501 251 E |
| 25 | Griff schwarz | ab '85 teilweise | | 711 503 251 sw |
| 26 | Klammer | ab '85 teilweise | | 711 558 25A |



Fahrzeuge mit luftgekühlten Motoren gibt es mit mechanischer und mit hydraulischer Kupplungsbetätigung. Alle wassergekühlten Fahrzeuge sind mit hydraulischer Kupplungsbetätigung ausgestattet.

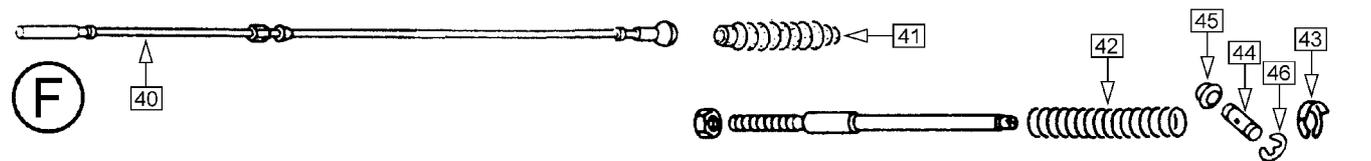
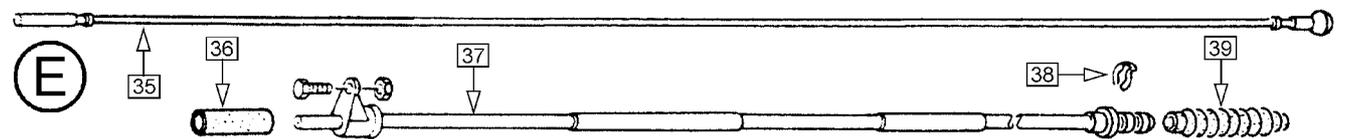
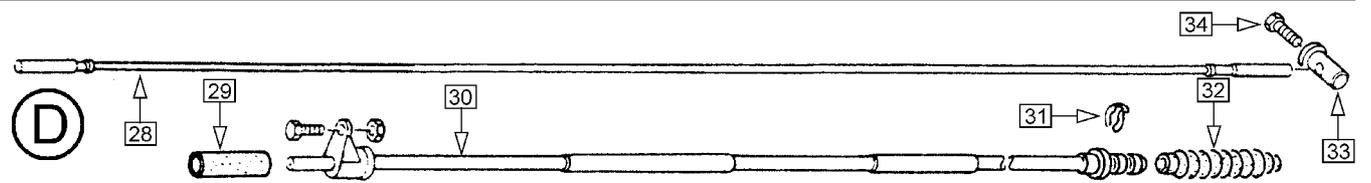
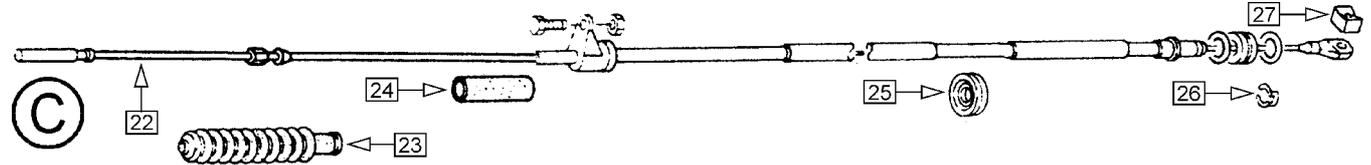
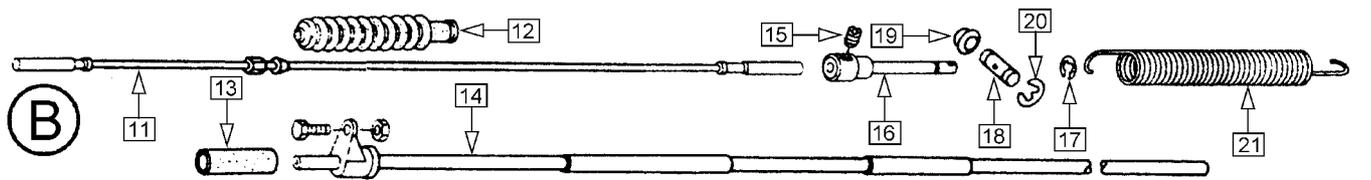
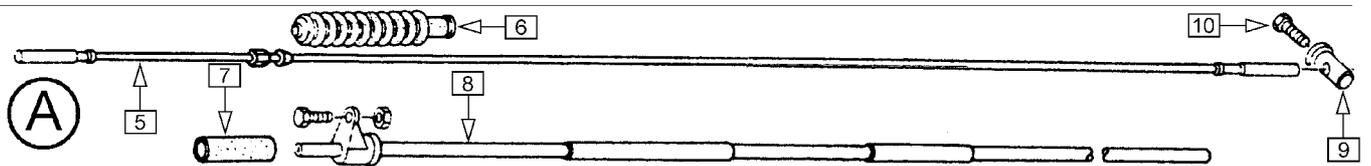
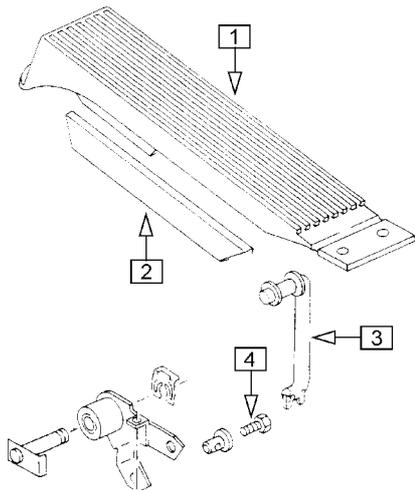
 Die hydraulische Kupplung wird mit Bremsflüssigkeit aus dem Ausgleichsbehälter der Bremse versorgt. Bremsflüssigkeit wechseln (gemeinsam mit Bremse): alle 24 Monate, Bremsflüssigkeit DOT 4

 Kupplungsspiel bei mechanischer Kupplungsbetätigung: 1-2 mm am Ausrückhebel bzw. 10-25 mm am Kupplungs pedal, einstellen mit Flügelmutter. Durch Abnutzung **verringert** sich das Spiel. Die hintere Seilführung soll eine Durchbiegung von 35-45 mm haben. Eingestellt wird sie durch Beilage oder Entfernen von Scheiben (6). Zu geringe Durchbiegung führt zu 'Rupfen' der Kupplung, zu starke Durchbiegung zu Schwergängigkeit.

Die hydraulische Kupplungsbetätigung ist selbstnachstellend. Die Betätigungsstange vom Kupplungs pedal soll ca. 0,5 mm Lüftspiel zum Kolben im Geberzylinder haben.

Ab '86 ist ein Teil der Fahrzeuge mit einem Kunststoff-Druckrohr zum Nehmerzylinder ausgestattet.

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|---|--------------------------------------|----------------------------|----------------|
| 1 | Pedalgummi Kupplung / Bremse | | 721 173 25A |
| 2 | Kupplungsseil mit Seilführung vorn | Linkslenkung | 721 335 251 |
| 3 | Seilführung hinten | | 721 361 251 B |
| 4 | Dichtring | | NO 900 158 01 |
| 5 | Tülle (2 Stück verwendet) | | 721 363 311 |
| 6 | Scheibe | | 101 129 043 |
| 7 | Tülle | | 721 365 211 A |
| 8 | Flügelmutter | M7 | 721 349 131 |
| 9 | Geberzylinder | | 721 401 251 A |
| 10 | Faltenbalg | | 611 195 25A A |
| 11 | Splint | 2x22 | NO 012 522 1 |
| 12 | Hydraulikschlauch | teilweise | 721 477 251 D |
| 13 | Klammer für Schlauch | teilweise | 721 488 251 |
| 14 | Nehmerzylinder | | 721 263 251 A |
| 15 | Entlüfterventil | | 611 477 211 A |
| 16 | Schutzkappe | | 611 483 211 |
| 17 | Dichtring | 12x15,5 | NO 013 812 8 |
| 18 | Druckrohre / Druckleitungen | | auf Anfrage |
| <u>Reparatursätze und Arbeitsmaterial</u> | | | |
| (19) | Dichtsatz Geberzylinder | Ate | 798 039 25A A |
| (19) | Dichtsatz Geberzylinder | FAG | 798 039 25A B |
| 19 | Dichtsatz Nehmerzylinder | Ate | 798 041 251 |
| 19 | Dichtsatz Nehmerzylinder | FAG | 798 041 25A A |
| (--) | Satz Kupplungsseil mit Montageteilen | mechanisch Linkslenkung | 798 335 251 |
| Satz enthält Kupplungsseil, Seilführung hinten, Tüllen und Kleinteile | | | |
| Bei Bedarf bitte mitbestellen: | | | |
| (--) | Bremsflüssigkeit DOT 4, 1 Liter | | AM 600 000 1 |



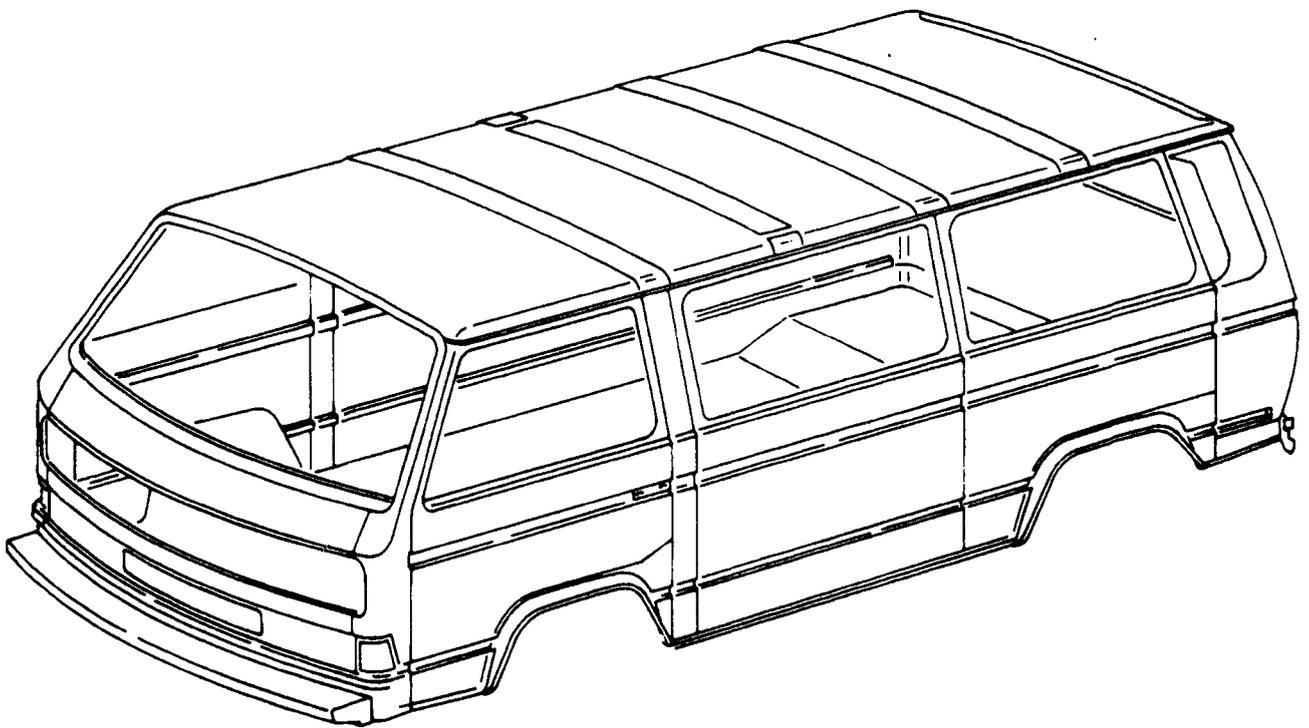
Die Gaszüge sind bei den verschiedenen Motoren unterschiedlich.
Fahrzeuge mit Automatik-Getriebe haben andere Gaszüge. Sie finden sie unter "F".

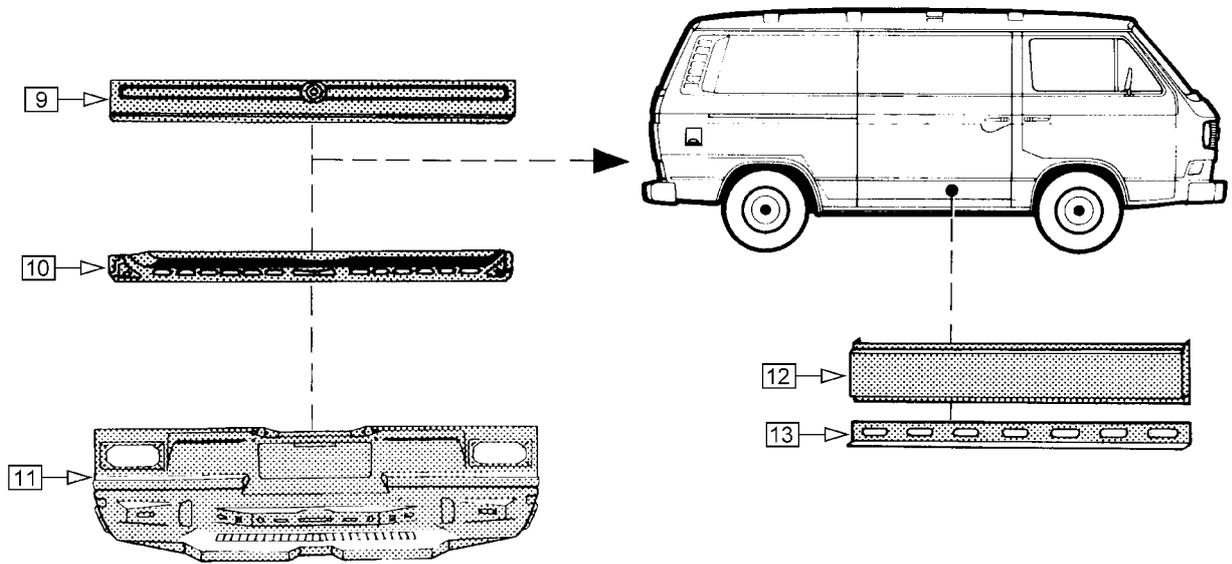
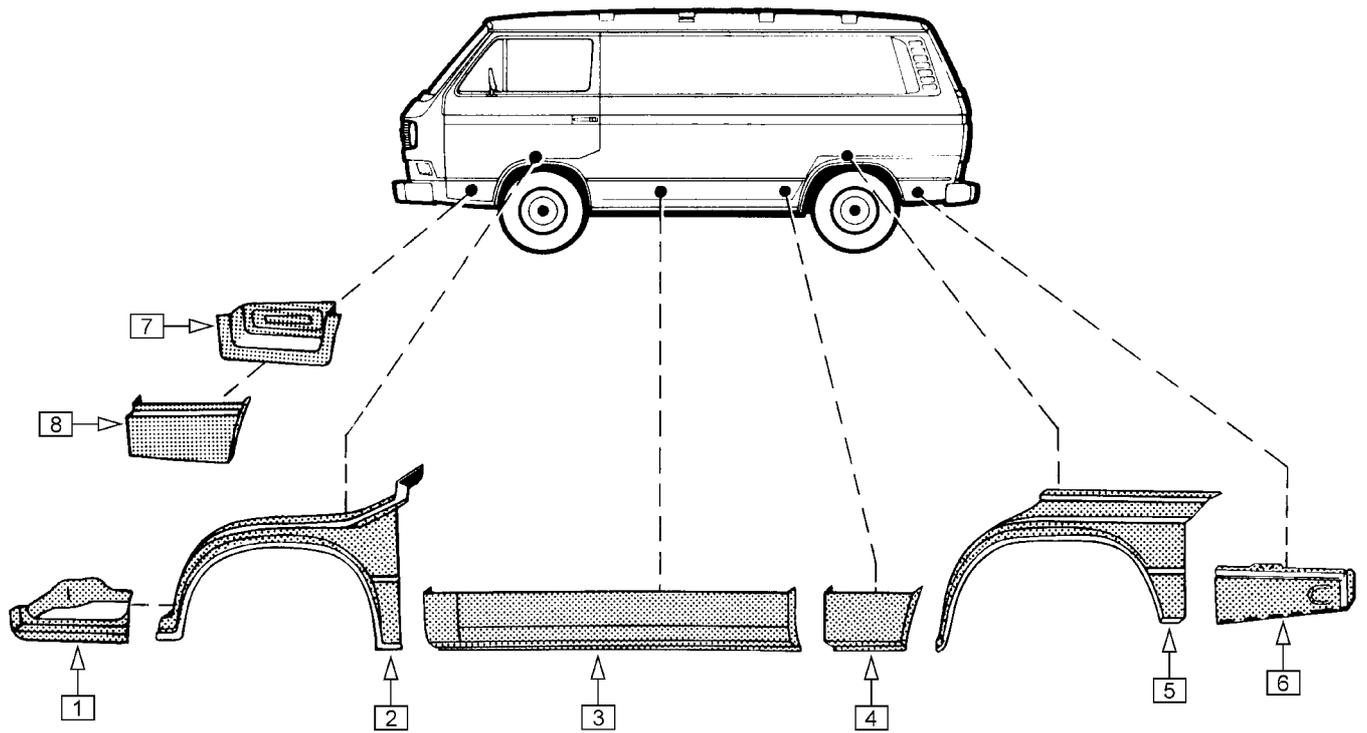
| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|----------|--|--------------------------|----------------------------|
| 1 | Gaspedal | | 721 511 251 D |
| 2 | Verstärkung für Gaspedal (2 Stück verwendet) | Automatik-Getriebe | 723 520 251 |
| 3 | Druckstange | Schaltgetriebe | 721 609 251 C |
| | Druckstange | Automatik-Getriebe | 723 609 251 D |
| 4 | Schraube | M5x10 | NO 010 205 6 |
| A | <u>Gaszug Luftboxer 1,6 Vergaser und 2,0 Einspritzer</u> | | Schaltgetriebe |
| 5 | Gaszug | LBX 1,6 / 2,0 E | Linkslenkung 721 555 251 |
| 6 | Faltenbalg | | 721 579 211 B |
| 7 | Schlauch | 7,5 mm | NO 020 357 1 |
| 8 | Schutzhülle | | 721 551 251 |
| 9 | Lagerbolzen | | 721 578 211 B |
| 10 | Schraube | M5x10 | NO 010 205 6 |
| B | <u>Gaszug Luftboxer 2,0 Vergaser</u> | | Schaltgetriebe |
| 11 | Gaszug | LBX 2,0 Vergaser | Linkslenkung 721 555 251 B |
| 12 | Faltenbalg | | 721 579 211 B |
| 13 | Schlauch | 7,5 mm | NO 020 357 1 |
| 14 | Schutzhülle | | 721 551 251 |
| 15 | Gewindestift | M5x6 | NO 029 964 1 |
| 16 | Spannbolzen | LBX 2,0 Vergaser | 721 578 251 A |
| 17 | Sicherungsring | 4 mm | NO 012 434 2 |
| 18 | Lagerbolzen | | 321 327 089 |
| 19 | Buchse für Lagerbolzen (2 Stück verwendet) | | 129 346 055 |
| 20 | Sicherungsscheibe für Lagerbolzen (2 Stück verwendet) | 6 mm | NO 012 436 2 |
| 21 | Zugfeder | | 721 597 251 |
| C | <u>Gaszug Diesel</u> | | Schaltgetriebe |
| 22 | Gaszug | Diesel bis '82 | Linkslenkung 721 555 251 C |
| | Gaszug | Diesel ab '83 | Linkslenkung 721 555 251 S |
| 23 | Faltenbalg | Diesel bis '82 | 721 579 211 B |
| 24 | Schlauch | 7,5 mm | NO 020 357 1 |
| 25 | Tülle | 26 mm | NO 020 124 1 |
| 26 | Sicherungsscheibe | 8 mm | NO 012 328 1 |
| 27 | Sicherungsklammer | | 721 570 25A |
| D | <u>Gaszug Wasserboxer 1,9 DF/EY und 1,9/2,1 Einspritzer</u> | | Schaltgetriebe |
| 28 | Gaszug | | Linkslenkung 721 555 251 Q |
| 29 | Schlauch | | 7,5 mm NO 020 357 1 |
| 30 | Schutzhülle | | 721 551 251 B |
| 31 | Sicherungsscheibe | | 10 mm NO 012 322 3 |
| 32 | Faltenbalg | alle WBX | 723 580 251 |
| 33 | Lagerbolzen | | 721 578 211 B |
| 34 | Schraube | M5x10 | NO 010 205 6 |
| E | <u>Gaszug Wasserboxer 1,9 DG/SP</u> | | Schaltgetriebe |
| 35 | Gaszug | WBX 1,9 57kW | Linkslenkung 721 555 251 R |
| 36 | Schlauch | | 7,5 mm NO 020 357 1 |
| 37 | Schutzhülle | WBX 1,9 57kW | 721 551 251 C |
| 38 | Sicherungsscheibe | | 10 mm NO 012 322 3 |
| 39 | Faltenbalg | alle WBX | 723 580 251 |
| F | <u>Gaszug Automatik-Getriebe</u> | | |
| 40 | Gaszug | LBX Automatik | Linkslenkung 723 555 251 |
| | Gaszug | WBX Automatik | Linkslenkung 723 555 251 E |
| 41 | Faltenbalg hinten | | 723 580 251 |
| (--) | Faltenbalg vorn | LBX Automatik | 721 579 211 B |
| 42 | Druckfeder | | 321 319 010 C |
| 43 | Sicherungsscheibe | 4 mm | NO 012 325 4 |
| 44 | Lagerbolzen | | 321 327 089 |
| 45 | Buchse für Lagerbolzen (2 Stück verwendet) | | 129 346 055 |
| 46 | Sicherungsscheibe für Lagerbolzen (2 Stück verwendet) | 6 mm | NO 012 436 2 |

Dieser Katalog enthält eine Auswahl häufig benötigter Ersatzteile. Wenn Sie darüber hinaus etwas suchen, fragen Sie uns bitte. Wir können mehr liefern, als im Katalog steht, und machen Ihnen gern ein Angebot.



8 Karosserie

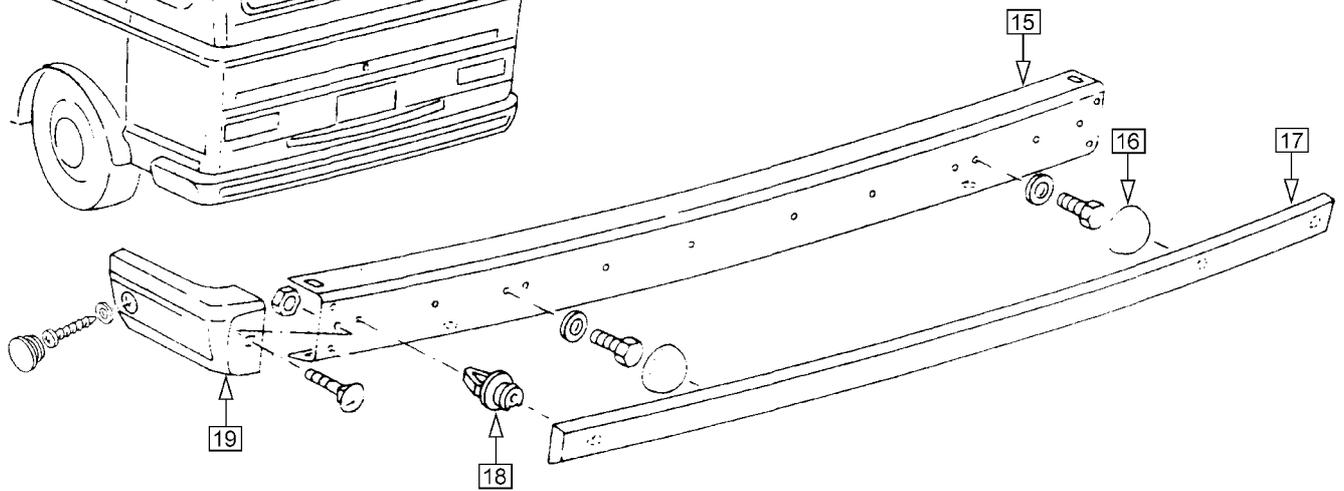
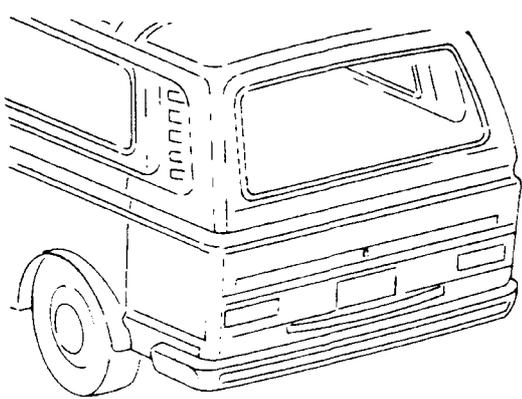
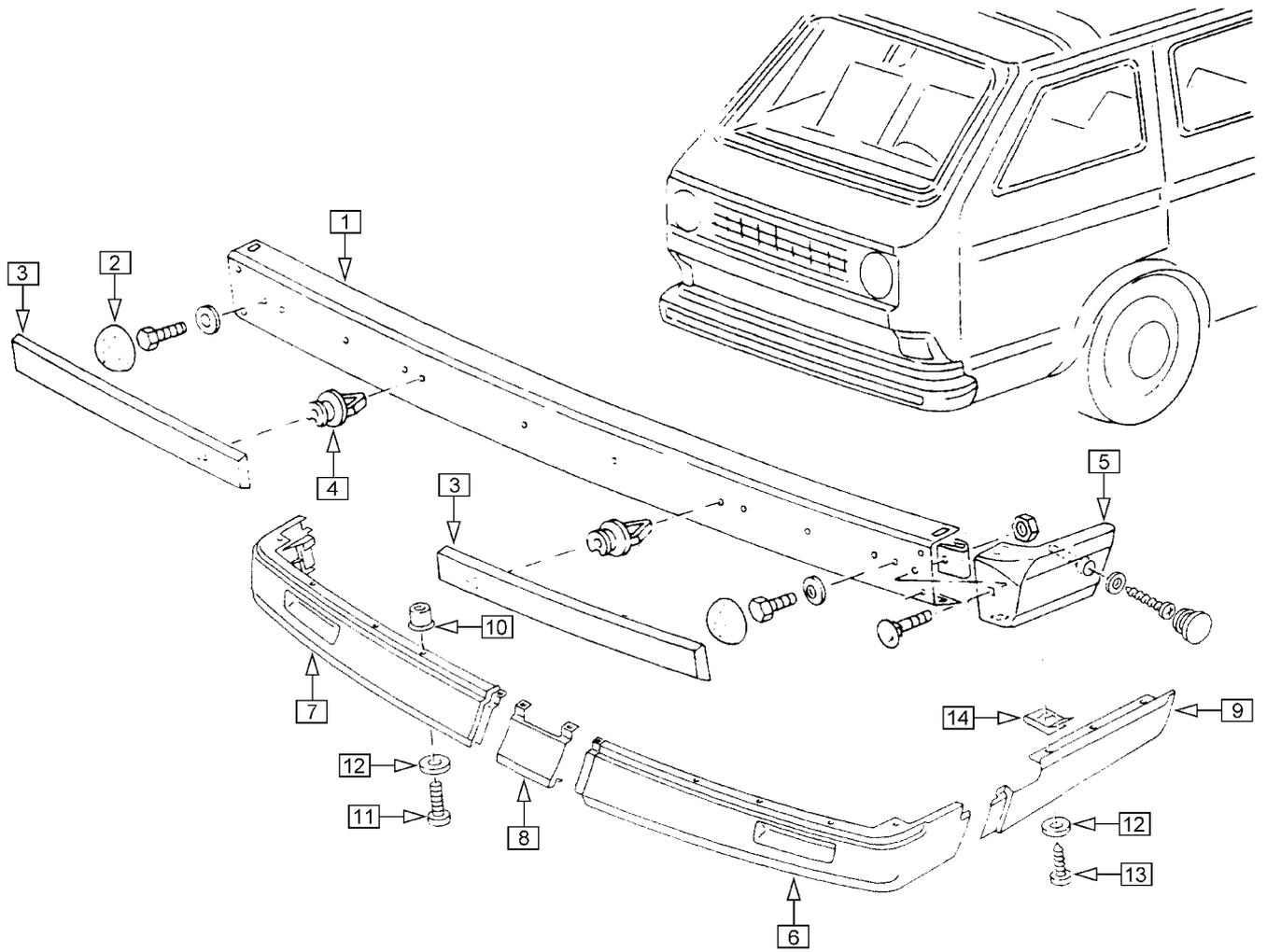




Reparaturbleche (Rep.-Bleche) sind spezielle Blechteile, die mit entsprechendem Übermaß gefertigt werden, um sie auf den Reparaturbereich aufsetzen zu können.

Alle anderen Bleche ersetzen den reparierten Bereich, das heißt das alte Teil muß vorher entfernt werden.

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|-------------------------------|---|----------------------------------|-----------------------|
| 1 | Rep.-Blech Trittstufe | links | 809 503 251 |
| | Rep.-Blech Trittstufe | rechts | 809 504 251 |
| 2 | Rep.-Blech Radlauf vorn | links | 809 505 25A |
| | Rep.-Blech Radlauf vorn | rechts | 809 506 25A |
| 3 | Rep.-Blech Schweller außen | links | 809 159 251 A |
| 4 | Rep.-Blech Schweller vor Radlauf hinten | links | 809 159 251 B |
| | Rep.-Blech Schweller vor Radlauf hinten | rechts | 809 160 251 |
| 5 | Rep.-Blech Radlauf hinten | links | 809 167 25A |
| | Rep.-Blech Radlauf hinten | rechts | 809 168 25A |
| 6 | Eckblech D-Säule unten | links | 813 357 251 |
| | Eckblech D-Säule unten | rechts | 813 358 251 |
| 7 | Rep.-Blech Tür unten/innen | links | 831 109 251 |
| | Rep.-Blech Tür unten/innen | rechts | 831 110 251 |
| 8 | Rep.-Blech Tür unten/außen | links | 831 107 251 |
| | Rep.-Blech Tür unten/außen | rechts | 831 108 251 |
| 9 | Rep.-Blech Heckklappe unten/außen | | 829 107 251 |
| 10 | Rep.-Blech Heckklappe unten/innen | | 829 109 251 E |
| 11 | Heckschürze | | 813 193 251 H |
| 12 | Rep.-Blech Schiebetür unten/außen | links / rechts | 843 107 251 |
| 13 | Rep.-Blech Schiebetür unten/innen | links / rechts | 843 109 251 |
| <u>Arbeitsmaterial</u> | | | |
| (--) | Klebedichtmasse weiß, Kartusche 310 ml | | AM 800 095 031 ws |

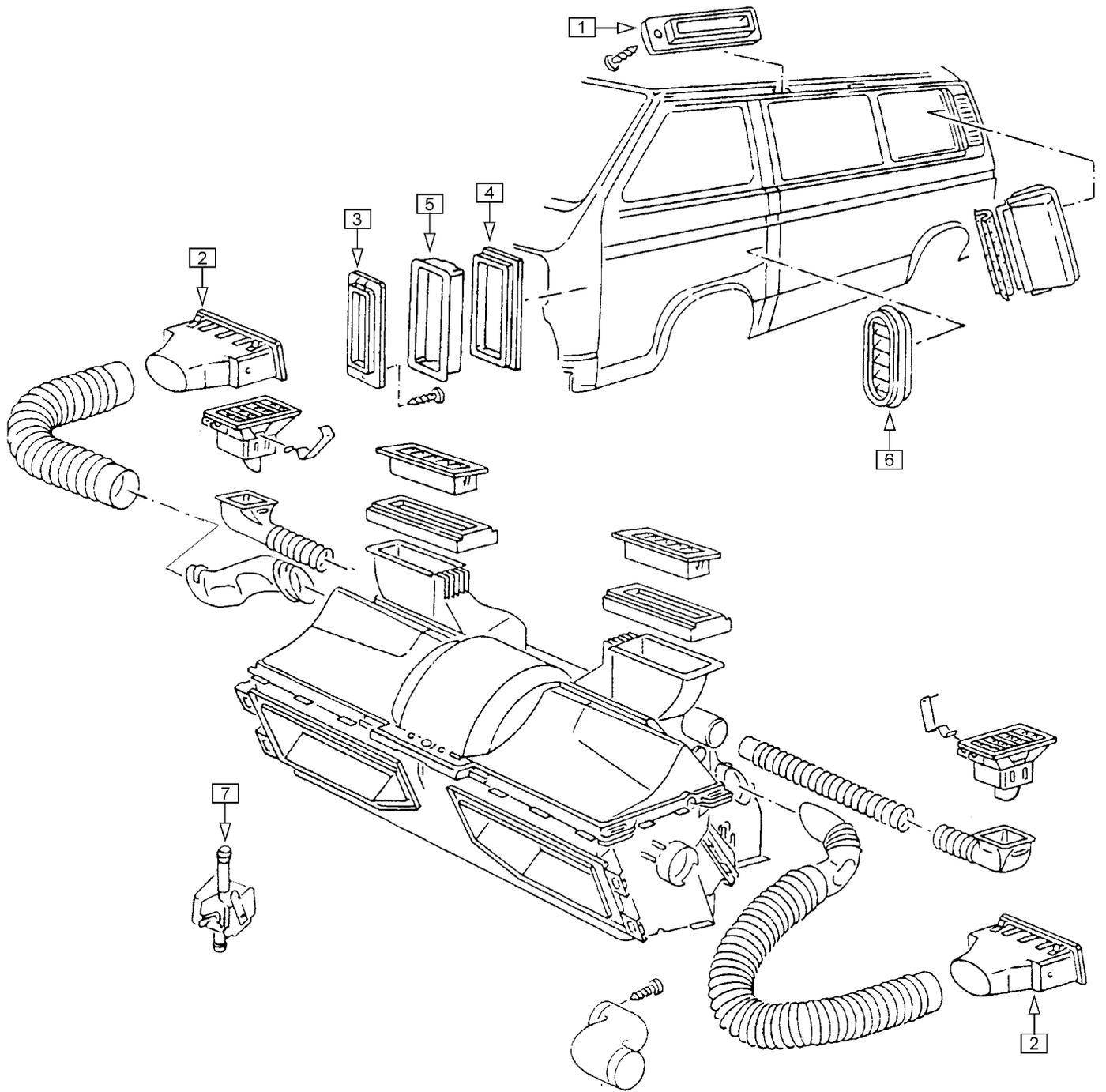


Stoßstangen gibt es in Stahlblech lackiert oder verchromt und als Kunststoffausführung.

Stoßstangen aus Stahlblech (schwarz) müssen zusätzlich angepaßt werden, wenn das Fahrzeug mit einer Anhängerkupplung oder mit Gummileisten auf den Stoßstangen ausgerüstet ist.

Der Frontspoiler kann an allen Fahrzeugen unabhängig von der Stoßstangen-Ausführung montiert werden.

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|---|---|---------------------------------|------------------|
| 1 | Stoßstange vorn, Stahlblech schwarz | | 807 111 251 C |
| | Stoßstange vorn, verchromt | | 807 111 255 B |
| 2 | Abdeckkappe für Schraube, schwarz | | 707 192 211 sw |
| 3 | Gummileiste vorn (2 Stück verwendet) für Metall-Clips | | 807 221 251 A |
| 4 | Clip, Metall (4 Stück pro Seite verwendet) | | 807 249 251 |
| | Clip, Kunststoff (4 Stück pro Seite verwendet) | | 807 249 11C A |
| 5 | Schutzecke, Kunststoff schwarz | vorn links (auch hinten rechts) | 807 123 251 A sw |
| | Schutzecke, Kunststoff schwarz | vorn rechts (auch hinten links) | 807 124 251 A sw |
| 20 | Satz Befestigungsteile für eine Schutzecke | | 898 065 251 |
| Frontspoiler (Ausführung Standard): | | | |
| 6 | Vorderteil links | | 805 903 255 A |
| 7 | Vorderteil rechts | | 805 904 255 A |
| 8 | Mittelteil | | 805 905 255 |
| 9 | Seitenteil links | | 805 911 255 |
| | Seitenteil rechts | | 805 912 255 |
| Für die Befestigung dieses Frontspoilers werden benötigt: | | | |
| 10 | Blindnietmutter (10 Stück) | M6 | NO 030 400 1 |
| 11 | Schraube, Linsenkopf (10 Stück) | M6x25 | NO 014 144 4 |
| 12 | Scheibe (16 Stück) | 6,4x18x1,6 | NO 011 666 15 |
| 13 | Blechschrabe (6 Stück) | B6,3x19 | NO 900 981 01 |
| 14 | Schnappmutter | B6,3x25x16 | NO 015 432 2 |
| Frontspoiler (Ausführung Camper 'Westfalia'): | | | |
| (6/9) | Seitenteil links | Westfalia | 805 913 250 |
| (7/9) | Seitenteil rechts | Westfalia | 805 914 250 |
| (8) | Mittelteil | Westfalia | 805 915 250 |
| 15 | Stoßstange hinten, Stahlblech schwarz | | 807 311 251 D |
| | Stoßstange hinten, verchromt | | 807 311 255 H |
| 16 | Abdeckkappe für Schraube, schwarz | | 707 192 211 sw |
| 17 | Gummileiste hinten für Metall-Clips | | 807 421 251 A |
| 18 | Clip, Metall (10 Stück verwendet) | | 807 249 251 |
| | Clip, Kunststoff (10 Stück verwendet) | | 807 249 11C A |
| 19 | Schutzecke, Kunststoff schwarz | hinten rechts (auch vorn links) | 807 123 251 A sw |
| | Schutzecke, Kunststoff schwarz | hinten links (auch vorn rechts) | 807 124 251 A sw |
| 20 | Satz Befestigungsteile für eine Schutzecke | | 898 065 251 |
| Reparatursätze | | | |
| 20 | Satz Befestigungsteile für eine Schutzecke Stoßstange | | 898 065 251 |



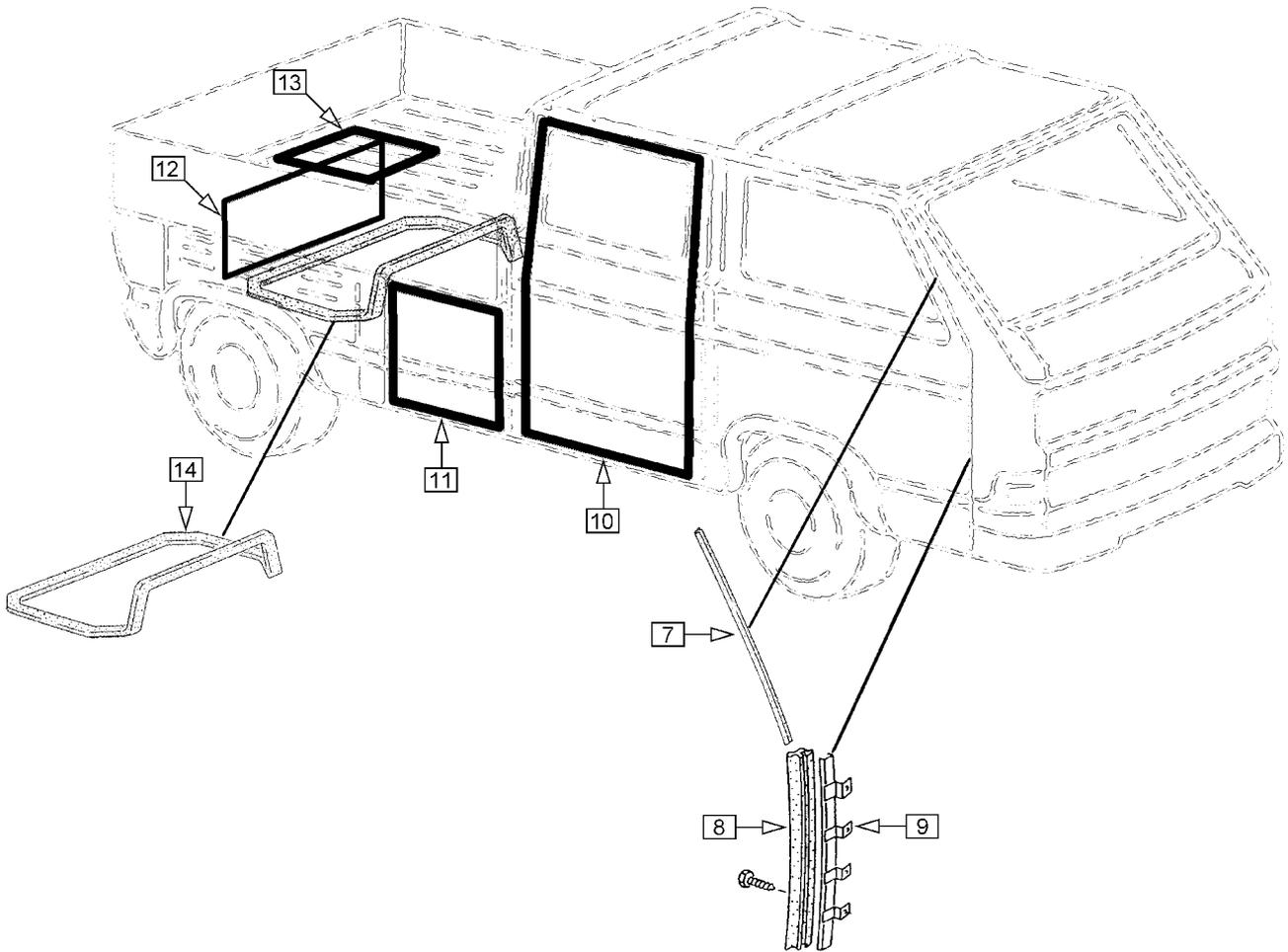
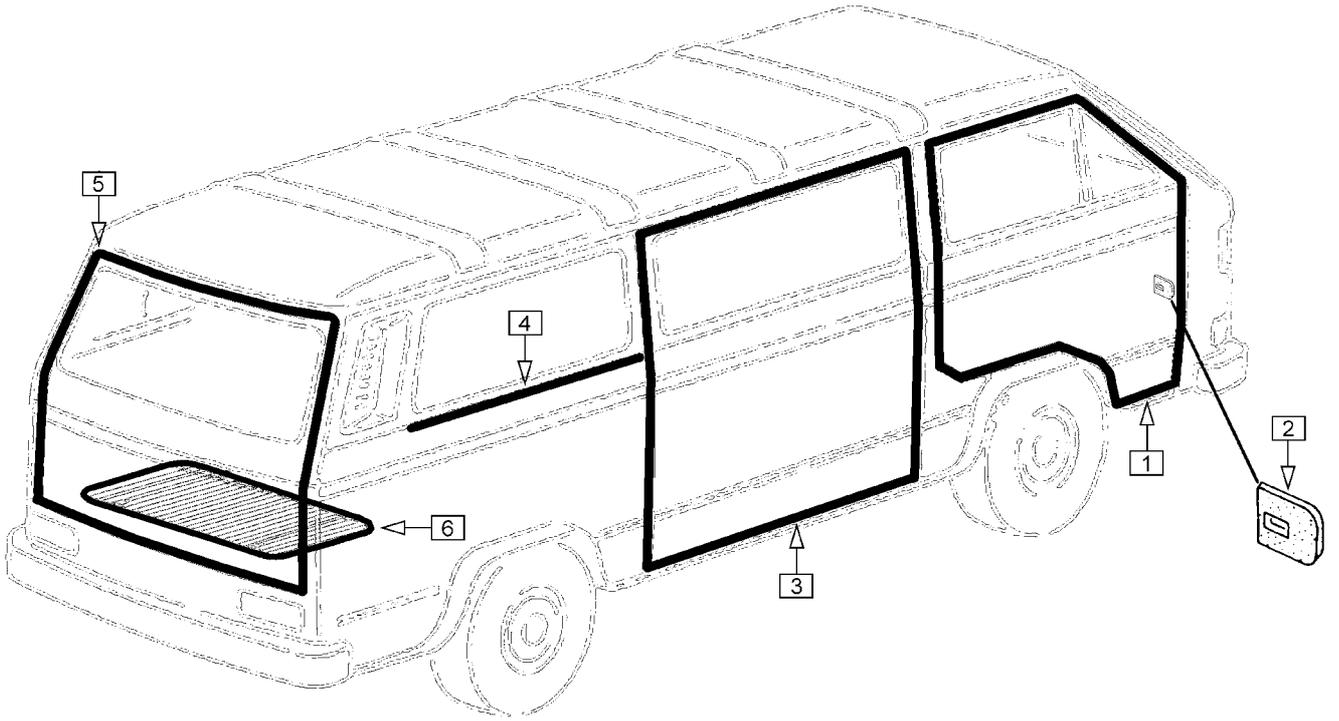
Bei den Fahrzeugen mit luftgekühlten Motoren wird die Heizluft in den Wärmetauschern am Motor erwärmt. Als Extra gab es diese auch mit einem elektrischen Gebläse.

Fahrzeuge mit wassergekühlten Motoren haben vorn im Klappenkasten einen Heizungswärmetauscher. Das Regelventil sitzt bis '82 neben dem Klappenkasten unter dem Armaturenbrett, ab '83 unter dem Fahrerhausboden. Alle wassergekühlten Fahrzeuge haben ein elektrisches Gebläse. Der Klappenkasten und das Gebläse lassen sich nur ausbauen, nachdem das Armaturenbrett ausgebaut wurde.

Die Fahrzeuge können zusätzlich mit einer Fahrgastraumbelüftung ausgestattet sein. Sie haben dann 4 Betätigungshebel am Bedienfeld für Heizung und Dachausströmer hinten.

⇒ Betätigungszüge für Heizung finden Sie in Kapitel 7 "Pedalwerk, Schaltbetätigung, Züge"

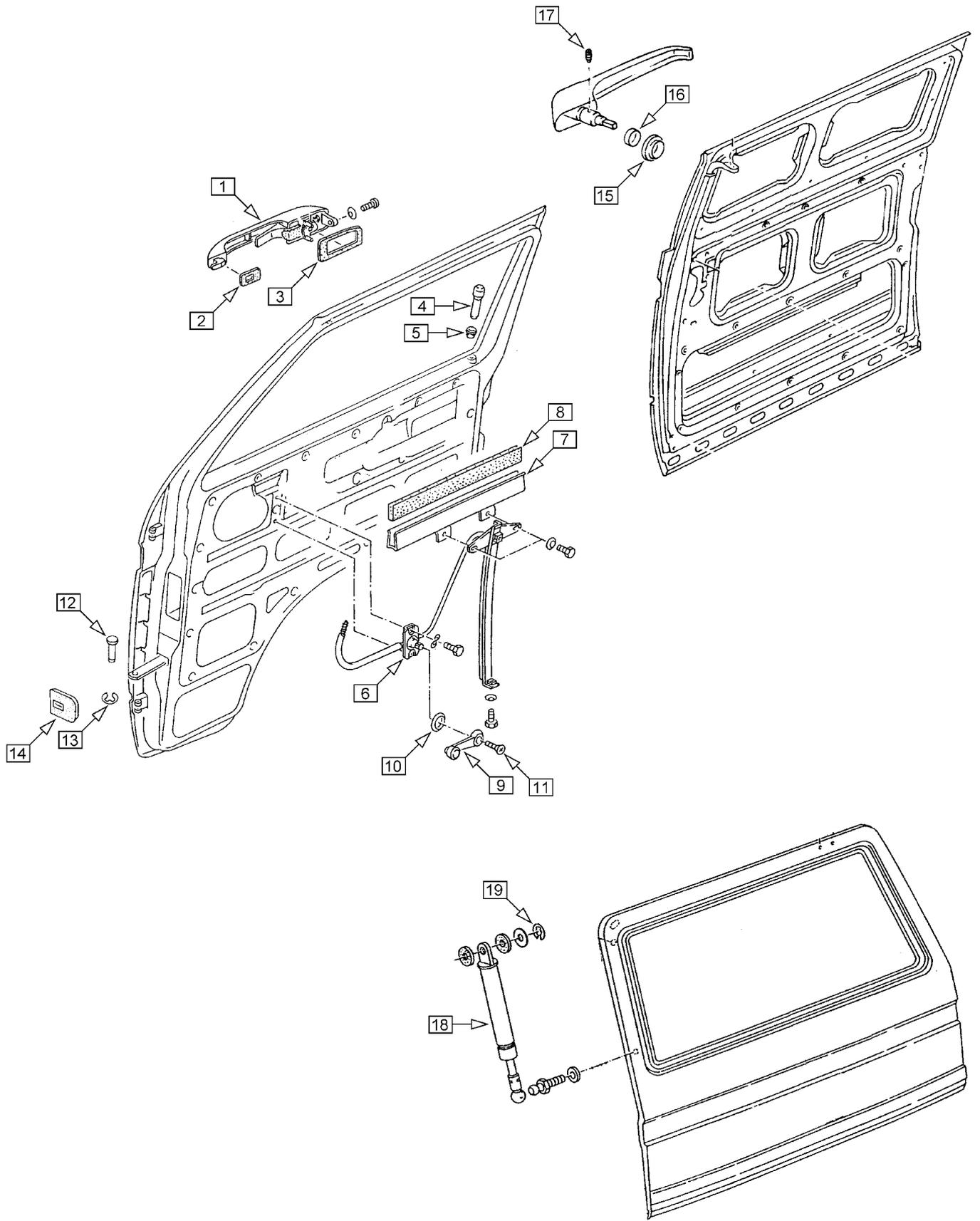
| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | | Bestell-Nummer |
|------------|--|----------------------------------|------------------|-----------------------|
| 1 | Frischluftausströmer Dachrahmen schwarz | bis '85 teilweise | bis F: F* 047071 | 819 951 255 sw |
| | weiß/schwarz | | | 819 951 255 ws |
| 1 | Frischluftausströmer Dachrahmen schwarz | ab '85 teilweise | ab F: F* 047072 | 819 951 255 A sw |
| | weiß/schwarz | | | 819 951 255 A ws |
| 2 | Luftausströmer mit Klappe, schwarz | links/rechts | | 819 703 281 A |
| 3 | Verschlußdeckel für Frischluftkanal, schwarz | links | | 259 133 251 A |
| | Verschlußdeckel für Frischluftkanal, schwarz | rechts | | 259 134 251 |
| 4 | Dichtung für Frischluftkanal, A-Säule | | | 259 633 255 |
| 5 | Halterahmen dazu | | | 259 635 255 |
| 6 | Dichtung für Frischluftkanal, B-Säule | | | 259 637 255 |
| 7 | Heizungsventil | wassergekühlt | | 819 809 25A |



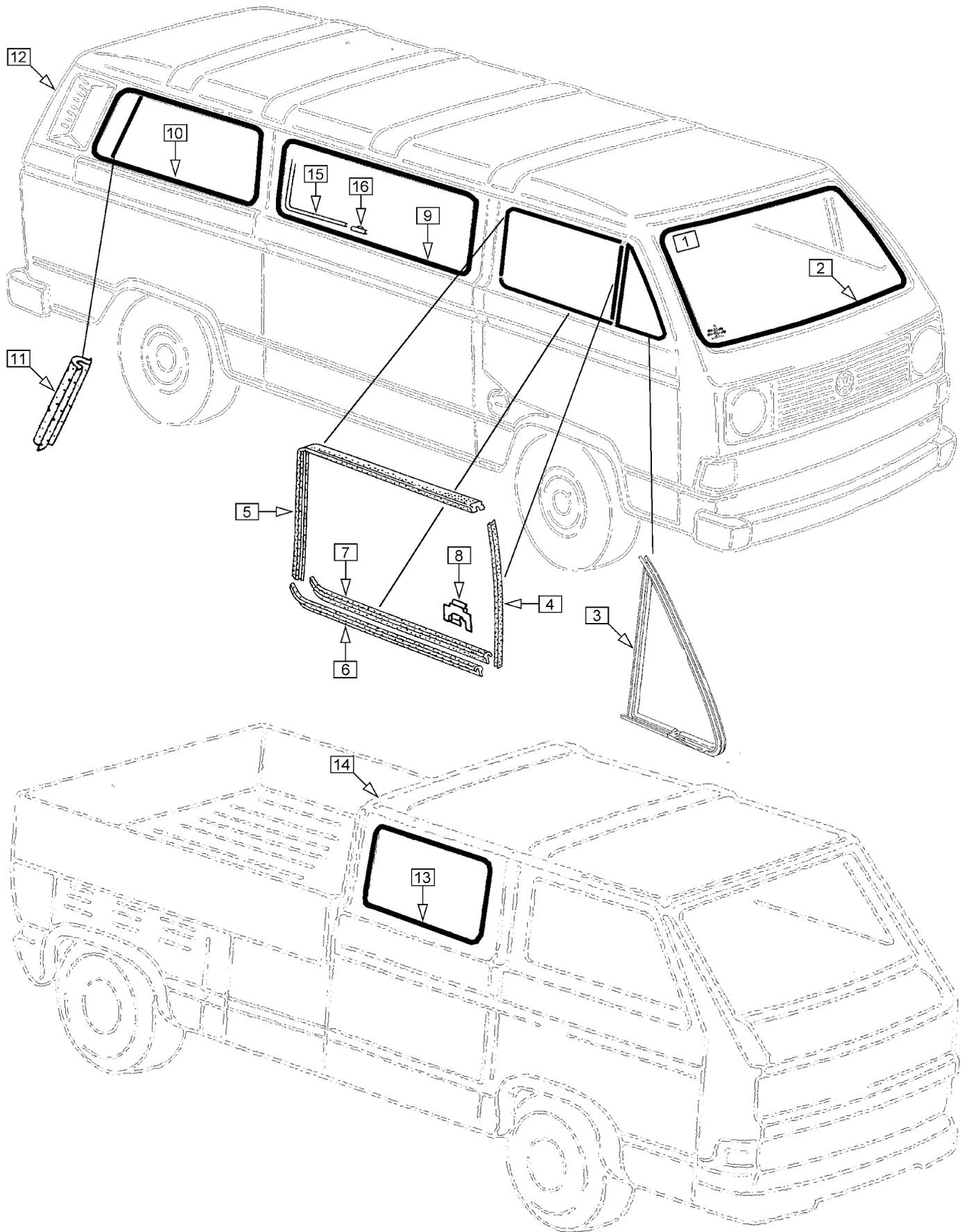
Die Tür- und Klappendichtungen sind geklebt. Geeignet ist Profilgummikleber, der es ermöglicht, die Dichtungen richtig auszurichten.

An den vorderen Türen sind bei einigen Fahrzeugen vorn zusätzlich äußere Dichtungen angebracht, die unter anderem die Windgeräusche vermindern. Sie lassen sich auch nachrüsten.

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|-------------------------------|---|----------------------------------|-----------------------|
| 1 | Dichtung Tür vorn | links / rechts | 837 911 251 B |
| 2 | Dichtung Türfeststeller | links / rechts | 837 287 251 A |
| 3 | Dichtung Schiebetür | links | 843 791 252 A |
| | Dichtung Schiebetür | rechts | 843 792 251 B |
| | Dichtung Schiebetür hoch | rechts | 843 792 251 C |
| 4 | Keder Laufschielenabdeckung | links / rechts | 843 799 211 B |
| 5 | Dichtung Heckklappe | | 829 193 255 |
| 6 | Dichtung Motordeckel | Kasten, Kombi, Bus | 813 133 251 B |
| 7 | Zusatzdichtung Tür vorn, oben | links / rechts | 837 913 25C F |
| 8 | Zusatzdichtung Tür vorn, unten | links | 837 913 253 |
| | Zusatzdichtung Tür vorn, unten | rechts | 837 914 253 |
| 9 | Halteschiene Zusatzdichtung unten | links | 837 931 253 |
| | Halteschiene Zusatzdichtung unten | rechts | 837 932 253 |
| (--) | Blechschraube, Sechskantkopf pro Halteschiene werden 4 Schrauben benötigt | B4,8x13 | NO 013 884 5 |
| 10 | Dichtung Klapptür | Doppelkabine links | 841 817 248 |
| | Dichtung Klapptür | Doppelkabine rechts | 841 818 247 |
| 11 | Dichtung Tresorklappe | Doppelkabine links / rechts | 829 571 247 A |
| | Dichtung Tresorklappe | Pritsche links / rechts | 829 571 245 A |
| 12 | Dichtung Motorklappe Pritsche / Doppelkabine | bis '84 teilweise | 827 711 245 A |
| 13 | Dichtung Motordeckel | Pritsche, Doppelkabine | 813 133 251 B |
| 14 | Dichtung Motorraum (zwischen Motorverblechung und Karosserie), luftgekühlte Fahrzeuge | | 813 226 251 A |
| <u>Arbeitsmaterial</u> | | | |
| (--) | Profilgummikleber, Tube 58 g | | AM 800 085 006 |



| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|---|---|--------------------------|------------------|
| 1 | Türgriff mit Schließzylinder (auch Doppelkabine hinten) | links / rechts | 837 205 251 |
| 2 | Unterlage für Türgriff, vorn | | 837 209 251 |
| 3 | Unterlage für Türgriff, hinten | | 837 211 251 |
| 4 | Türsicherungsknopf, schwarz | | 837 187 251 A |
| 5 | Führung, schwarz | | 837 355 251 |
| 6 | Fensterheber, mechanisch | links | 837 501 251 A |
| | Fensterheber, mechanisch | rechts | 837 502 251 A |
| 7 | Hebeschiene | links / rechts | 837 571 281 |
| 8 | Gummieinlage Hebeschiene | | 837 565 111 C |
| 9 | Fensterkurbel schwarz | | 837 581 25A |
| 10 | Unterlage Fensterkurbel, schwarz | | 837 595 111 A sw |
| 11 | Schraube, Linsen-Senkopf, für Fensterkurbel | M5x10 | NO 014 264 3 |
| Diese Zubehör-Fensterkurbeln werden als Satz geliefert: | | | |
| (9) | Fensterkurbel chrom mit Holz-Griff | | 837 581 110 J hz |
| | Fensterkurbel chrom mit schwarzem Kunststoff-Griff | | 837 581 110 J sw |
| | Satz enthält 2 Fensterkurbeln, Rosetten und Schrauben | | |
| 12 | Bolzen für Türfeststeller | | 837 257 211 B |
| 13 | Sicherungsscheibe dazu | 5 mm | NO 012 435 2 |
| 14 | Dichtung Türfeststeller | | 837 287 251 A |
| 15 | Rosette für Türgriff Schiebetür | bis '84 | 843 711 251 |
| | Rosette für Türgriff Schiebetür | ab '85 | 843 711 251 A |
| 16 | Dichtung Türgriff Schiebetür | | 843 731 211 |
| 17 | Gewindestift mit Zapfen, Schlitz | M2,6x5 | NO 013 041 1 |
| 18 | Gasdruckfeder Heckklappe (2 Stück verwendet) | | 829 331 251 A |
| 19 | Sicherungsscheibe | 6 mm | NO 012 436 2 |



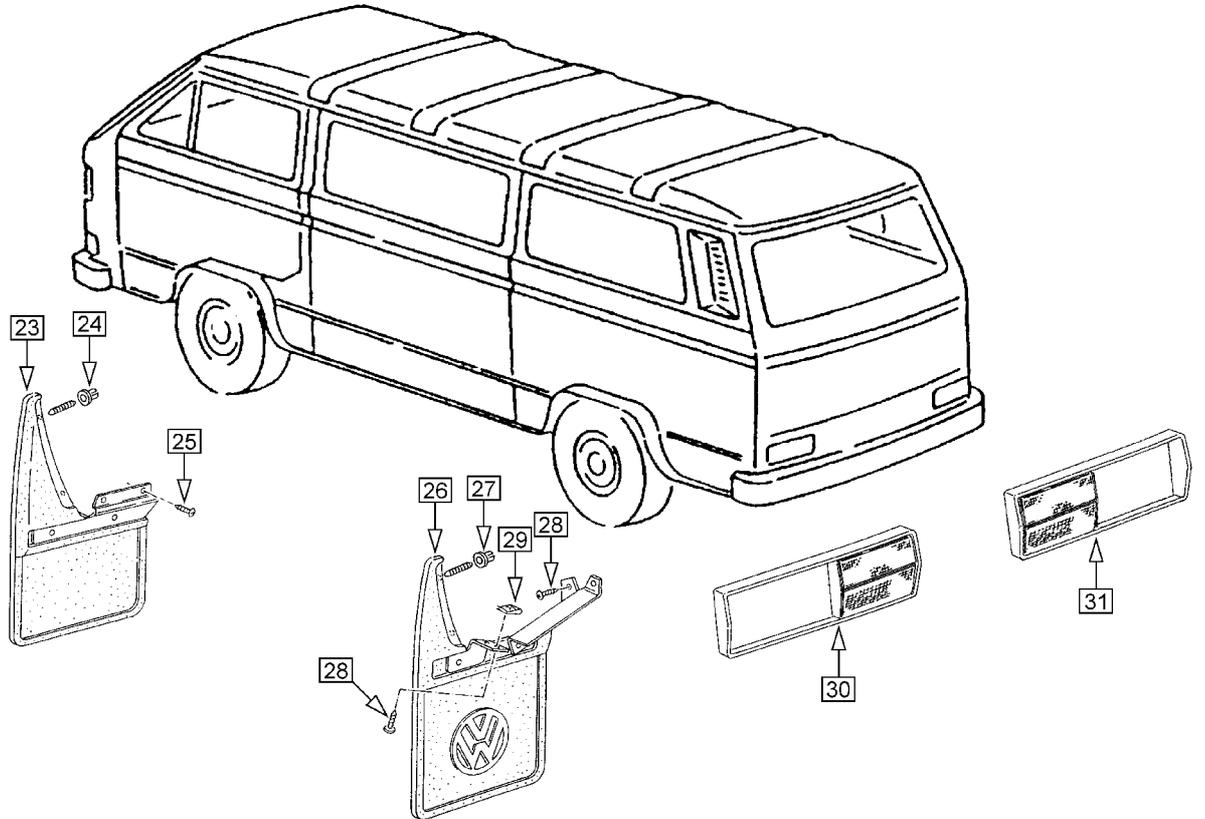
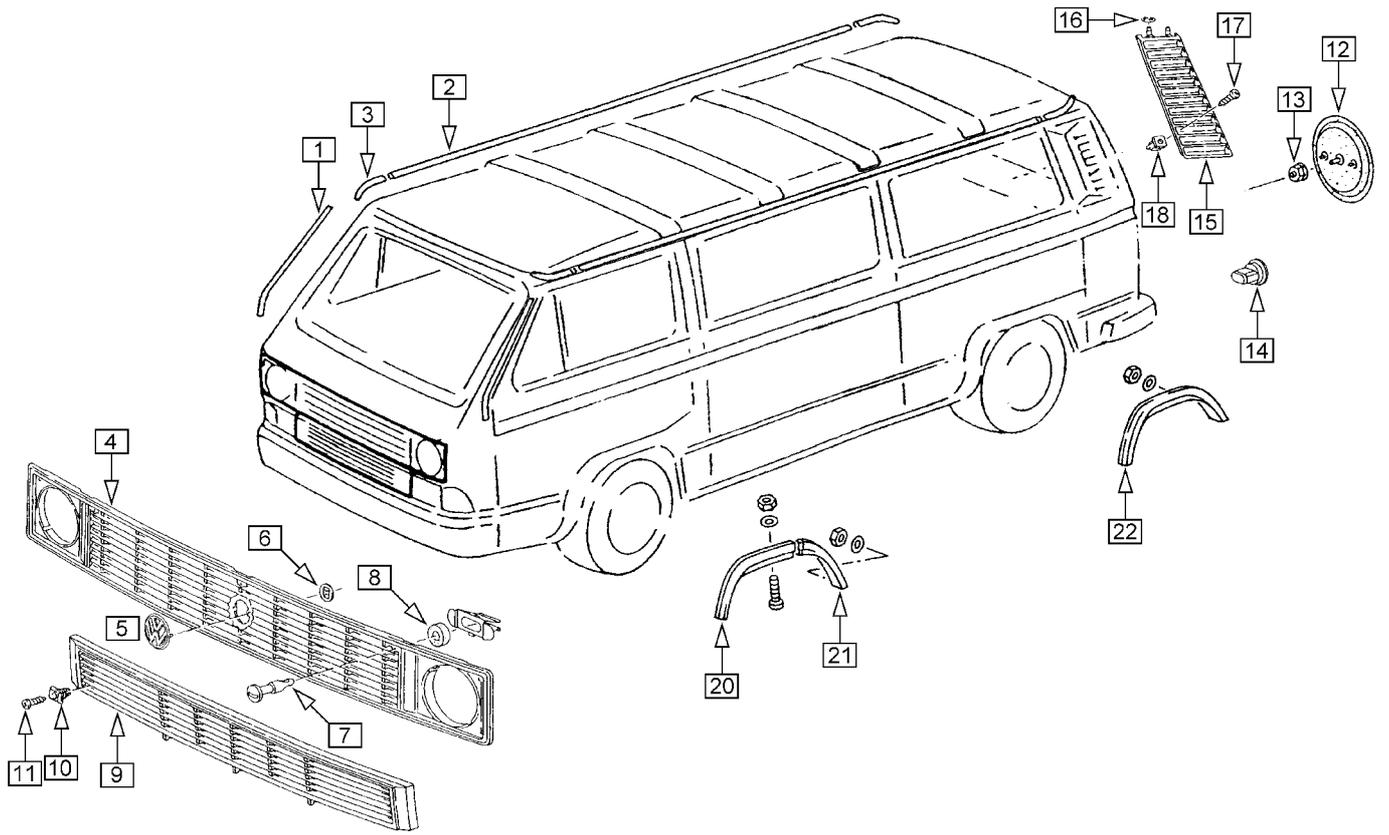
§§ Fensterscheiben an Fahrzeugen in Europa müssen bauartgeprüft sein und ein Prüfzeichen tragen. Alle von uns angebotenen Scheiben haben diese Prüfzeichen.

Es gibt Fensterscheiben aus Sicherheitsglas und aus Verbundglas. Sicherheitsglas zerspringt in kleine Krümel, wenn es zerbricht, Verbundglas bekommt nur Risse und bietet den Vorteil, daß man damit bei kleinen Schäden noch weiterfahren kann. Frontscheiben werden heute normalerweise aus Verbundglas hergestellt. Verbundglas ist sehr spannungsempfindlich, daher bitte vorsichtig transportieren und einbauen.

Fensterscheiben gibt es klar und eingefärbt (z.B. grün) und Frontscheiben zusätzlich mit einem dunkleren farbigen Bereich am oberen Rand. Je nach Farbe wird dieser z.B. "Grünkeil" genannt.

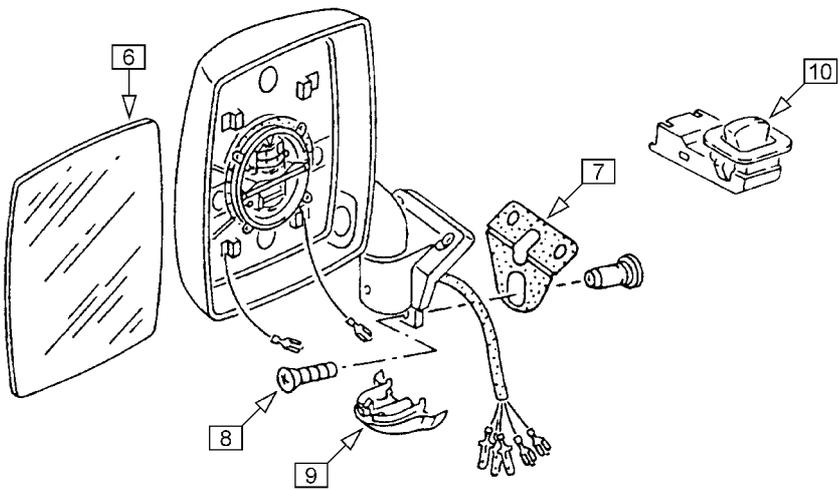
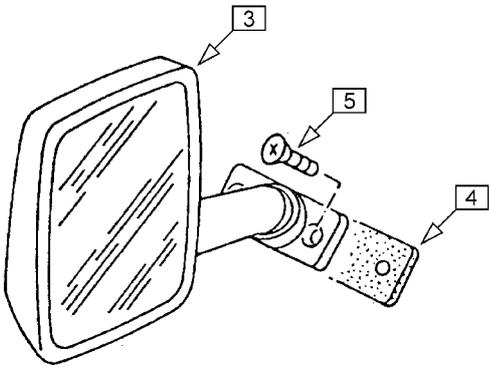
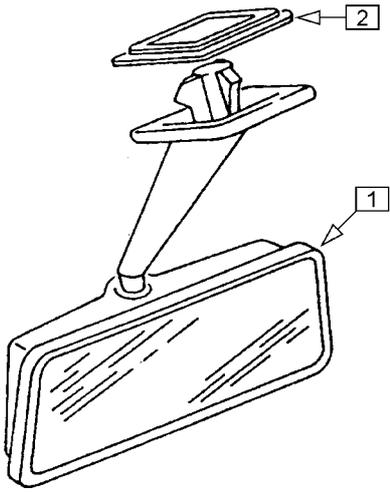
Bei den Fensterdichtungen gibt es die Ausführungen glatt und mit Nut für Zierkeder. Zierkeder müssen immer gesondert bestellt werden. Fensterdichtungen mit Nut für Zierkeder dürfen nicht ohne Zierkeder montiert werden, da sie sonst nicht richtig gespannt sind und undicht werden. Die Montagereihenfolge: Die Dichtung um die Scheibe legen, den Zierkeder einziehen, dann alles zusammen am Fahrzeug montieren.

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer | |
|-----|--|--|----------------------------|-------------|
| 1 | Frontscheibe (Verbundglas) | klar | 845 101 251 A | |
| | Frontscheibe (Verbundglas) | grün | 845 101 253 | |
| | Frontscheibe (Verbundglas) | grün / Grünkeil | 845 101 25C A | |
| 2 | Dichtung Frontscheibe | glatt | 845 121 251 | |
| | Dichtung Frontscheibe | mit Nut für Zierkeder | 845 121 255 | |
| 3 | Dichtung Dreiecksfenster feststehend | links / rechts | 837 625 251 | |
| | Dichtung Drehfenster | links | 837 625 251 A | |
| | Dichtung Drehfenster | rechts | 837 626 251 A | |
| | Dichtung Drehfenster | für Zierrahmen links | 837 625 255 | |
| | Dichtung Drehfenster | für Zierrahmen rechts | 837 626 255 | |
| 4 | Fensterführung Türfenster vorn | links / rechts | 837 433 25A | |
| | Fensterführung Türfenster oben / hinten | links / rechts | 837 709 281 | |
| 5 | Fensterführung Türfenster oben / hinten | für Zierrahmen links / rechts | 837 709 255 | |
| | 6 | Fensterschachtdichtung | links außen | 837 703 251 |
| | | Fensterschachtdichtung | rechts außen | 837 704 251 |
| | | Fensterschachtdichtung | für Zierrahmen links außen | 837 703 255 |
| | Fensterschachtdichtung | für Zierrahmen rechts außen | 837 704 255 | |
| 7 | Fensterschachtdichtung | links innen | 837 704 251 | |
| | Fensterschachtdichtung | rechts innen | 837 703 251 | |
| 8 | Klammer für Fensterschachtdichtung (4 pro Dichtung) | | 837 485 25A | |
| 9 | Dichtung Seitenscheibe Mitte | glatt | 845 321 253 | |
| | Dichtung Seitenscheibe Mitte | mit Nut für Zierkeder | 845 321 255 | |
| | Dichtung Seitenscheibe Schiebetür | bis '84 glatt | 845 321 253 | |
| | Dichtung Seitenscheibe Schiebetür | bis '84 mit Nut für Zierkeder | 845 321 255 | |
| | Dichtung Seitenscheibe Schiebetür | ab '85 glatt | 845 322 253 | |
| | Dichtung Seitenscheibe Schiebetür | ab '85 mit Nut für Zierkeder | 845 322 255 | |
| 10 | Dichtung Seitenscheibe hinten | glatt | 845 341 253 | |
| | Dichtung Seitenscheibe hinten | mit Nut für Zierkeder | 845 341 255 | |
| 11 | Dichtung Zwangsentlüftung Seitenscheibe hinten | | 819 447 255 | |
| 12 | Dichtung Heckscheibe | Kasten, Kombi, Bus glatt | 845 521 251 | |
| | Dichtung Heckscheibe | Kasten, Kombi, Bus mit Nut für Zierkeder | 845 521 255 | |
| 13 | Dichtung Seitenscheibe hinten | Doppelkabine glatt | 845 317 247 | |
| 14 | Dichtung Heckscheibe | Pritsche / Doppelkabine | 845 521 245 | |
| | Spannkeder dazu | | 845 323 281 A | |
| 15 | Zierkeder Frontscheibe oder Heckscheibe | | 853 305 255 | |
| | Zierkeder Seitenscheibe Mitte oder hinten | | 853 345 255 A | |
| 16 | Verbindungs-Muffe für Zierkeder Frontscheibe oder Heckscheibe, verchromt | | 853 309 25E | |
| | Verbindungs-Muffe für Zierkeder Seitenscheibe Mitte oder hinten | | 853 309 311 B | |



Die Verwendung von Schmutzfängern oder Radlaufschutzkanten an Fahrzeugen mit Seitenbeplankung ist nicht vorgesehen.

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | | Bestell-Nummer |
|------|---|----------------------------|-----------------|-----------------|
| 1 | Schutzkante vorn, schwarz | | links | 853 705 251 sw |
| | Schutzkante vorn, schwarz | | rechts | 853 706 251 sw |
| | Schutzkante vorn, chromfarben | | links | 853 705 251 chr |
| | Schutzkante vorn, chromfarben | | rechts | 853 706 251 chr |
| 2 | Schutzkante Regenrinne, schwarz | | | 853 707 251 D |
| 3 | Endkappe dazu | links vorn / rechts hinten | | 853 709 251 |
| | Endkappe dazu | rechts vorn / links hinten | | 853 710 251 |
| 4 | Kühlergrill oben für runde Scheinwerfer und Hersteller-Emblem 125 mm, schwarz | | | 853 652 251 D |
| | Kühlergrill oben für runde Scheinwerfer und Hersteller-Emblem 125 mm, schwarz, Rand silberfarben | | | 853 652 255 G |
| 5 | Hersteller-Emblem, verchromt | 125 mm | | 853 601 251 |
| | Hersteller-Emblem, schwarz | 125 mm | | 853 601 251 A |
| | Hersteller-Emblem, verchromt | 95 mm | | 853 601 25A D |
| | Hersteller-Emblem, schwarz | 95 mm | | 853 601 25A E |
| 6 | Klemmscheibe für Hersteller-Emblem 95 mm | | 4 mm | NO 012 854 3 |
| 7 | Befestigungsstift Kühlergrill oben (5 Stück verwendet) | | | 853 731 251 |
| 8 | Gummischeibe dazu | | | 853 735 251 |
| 9 | Kühlergrill unten, schwarz | | | 853 663 251 |
| 10 | Spreizdübel für Kühlergrill unten (5 Stück verwendet) | | | 853 695 25A A |
| 11 | Blechschaube | | B5,5x19 | NO 013 974 1 |
| 12 | Hersteller-Emblem für Heckklappe, verchromt | | | 853 601 251 B |
| | Hersteller-Emblem für Heckklappe, schwarz | | | 853 601 251 C |
| 13 | Klemmscheibe für Hersteller-Emblem | | | 853 695 111 |
| 14 | Tülle für Schriftzüge | | | 853 615 25A A |
| 15 | Blende, schwarz, links | ab '81 teilweise | ab F: B* 085101 | 853 681 251 sw |
| | Blende, schwarz, rechts | ab '81 teilweise | ab F: B* 085101 | 853 682 251 sw |
| 16 | Tülle (2 Stück pro Seite verwendet) | | | 971 915 25A |
| 17 | Blechschaube (2 Stück pro Seite verwendet) | | B3,5x22 | NO 043 970 2 |
| 18 | Spreizmutter (2 Stück pro Seite verwendet) | | | 853 684 251 A |
| 20 | Schutzkante Radlauf vorn, vorderer Teil | Standard | links | 855 701 250 A |
| | Schutzkante Radlauf vorn, vorderer Teil | Standard | rechts | 855 702 250 A |
| 21 | Schutzkante Radlauf vorn, hinterer Teil | Standard | links | 855 703 250 A |
| | Schutzkante Radlauf vorn, hinterer Teil | Standard | rechts | 855 704 250 A |
| | Schutzkante vorn für Fahrzeuge mit Frontspoiler (siehe Seite 8.07), unten ca. 3 cm verlängert. | | | |
| 20 | Schutzkante Radlauf vorn, vorderer Teil | Frontspoiler | links | 855 701 250 B |
| | Schutzkante Radlauf vorn, vorderer Teil | Frontspoiler | rechts | 855 702 250 B |
| 21 | Schutzkante Radlauf vorn, hinterer Teil | Frontspoiler | links | 855 703 250 B |
| | Schutzkante Radlauf vorn, hinterer Teil | Frontspoiler | rechts | 855 704 250 B |
| 22 | Schutzkante Radlauf hinten | schmal | links | 855 801 250 A |
| | Schutzkante Radlauf hinten | schmal | rechts | 855 802 250 A |
| | Schutzkanten hinten, breite Ausführung (vermindern die Höhe des Radausschnittes in der Mitte um ca. 6 cm) | | | |
| 22 | Schutzkante Radlauf hinten | breit | links | 855 801 250 B |
| | Schutzkante Radlauf hinten | breit | rechts | 855 802 250 B |
| 23 | Schmutzfänger, vorn | | links | 855 709 250 |
| | Schmutzfänger, vorn | | rechts | 855 710 250 |
| | zur Befestigung eines Schmutzfängers vorn werden benötigt: | | | |
| 24 | Spreizmutter (2 Stück) | | | 853 231 25A A |
| 25 | Blechschaube (2 Stück) | | B6,3x13 | NO 013 976 1 |
| 26 | Schmutzfänger, hinten | | links | 855 811 250 |
| | Schmutzfänger, hinten | | rechts | 855 812 250 |
| | zur Befestigung eines Schmutzfängers hinten werden benötigt: | | | |
| 27 | Spreizmutter (2 Stück) | | | 853 231 25A A |
| 28 | Blechschaube (4 Stück) | | B6,3x13 | NO 013 976 1 |
| 29 | Schnappmutter (2 Stück) | | B6,3x25x16 | NO 015 432 2 |
| 30 | Blendrahmen für Rücklicht | | links | 855 913 250 |
| 31 | Blendrahmen für Rücklicht | | rechts | 855 914 250 |
| | Ersatzteile für Original-Außenbeplankung (ohne Abbildung): | | | |
| (--) | Halter für Seitenbeplankung an Karosserie | | | 853 985 255 |
| (--) | Halter für Seitenbeplankung an Schiebetür | | | 853 986 255 |
| (--) | Halter für Seitenbeplankung an Tür vorn | | | 853 993 255 |



| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|---|--|----------------------------------|-----------------------|
| 1 | Innenspiegel, abblendbar, schwarz | | 857 501 251 C sw |
| 2 | Rosette dazu, schwarz | | 857 563 255 sw |
| Außenspiegel in Qualität R3 sind mit Kunststoffsockeln ausgestattet. Von der Verwendung an Fahrzeugen mit Dieselmotor oder an Fahrzeugen, die schneller als 120 km/h fahren können, raten wir ab. | | | |
| 3 | Außenspiegel Standard, plan | links | 857 513 251 |
| | Außenspiegel Standard, konvex (gewölbt) | links | 857 513 251 A |
| | Außenspiegel Standard, plan | rechts | 857 514 251 |
| | Außenspiegel Standard, konvex (gewölbt) | rechts | 857 514 251 A |
| 4 | Unterlage | | 857 543 251 |
| 5 | Schraube (2 Stück pro Spiegel) | M6x18 | NO 033 042 1 |
| 6 | Ersatz-Spiegelglas für elektrisch verstellbaren Außenspiegel | plan | 857 521 251 |
| | Ersatz-Spiegelglas für elektrisch verstellbaren Außenspiegel | konvex (gewölbt) | 857 521 251 A |
| (--) | Stellmotor für elektrisch verstellbaren Außenspiegel | | 959 577 25A |
| 7 | Unterlage | | 857 543 251 B |
| 8 | Schraube (3 Stück pro Spiegel) | M6x18 | NO 033 042 1 |
| 9 | Abdeckkappe | | 857 519 251 |
| 10 | Schalter für elektrisch verstellbare Außenspiegel | | 959 565 25A |

WAGENTEILE liefert Ersatzteile und Zubehör für die folgenden Fahrzeuge:



VW Käfer und VW Käfer Cabrio 1946 bis heute



Karmann Ghia Typ 14 Coupé und Cabrio



VW 147 Kleinlieferwagen "Fridolin"



VW 181 "Kübelwagen"



VW Transporter / Bus 1950 bis 1992 (Heckmotor)



VW Typ 3 Limousine, Schrägheck und Variant



Karmann Ghia Typ 34



VW Typ 4 411/412 Limousine und Variant

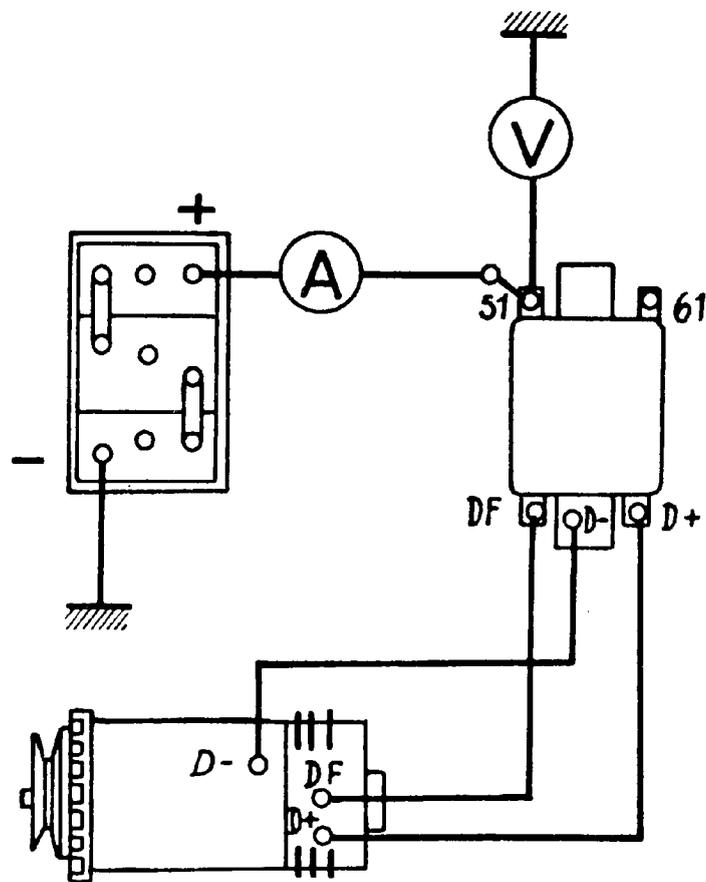


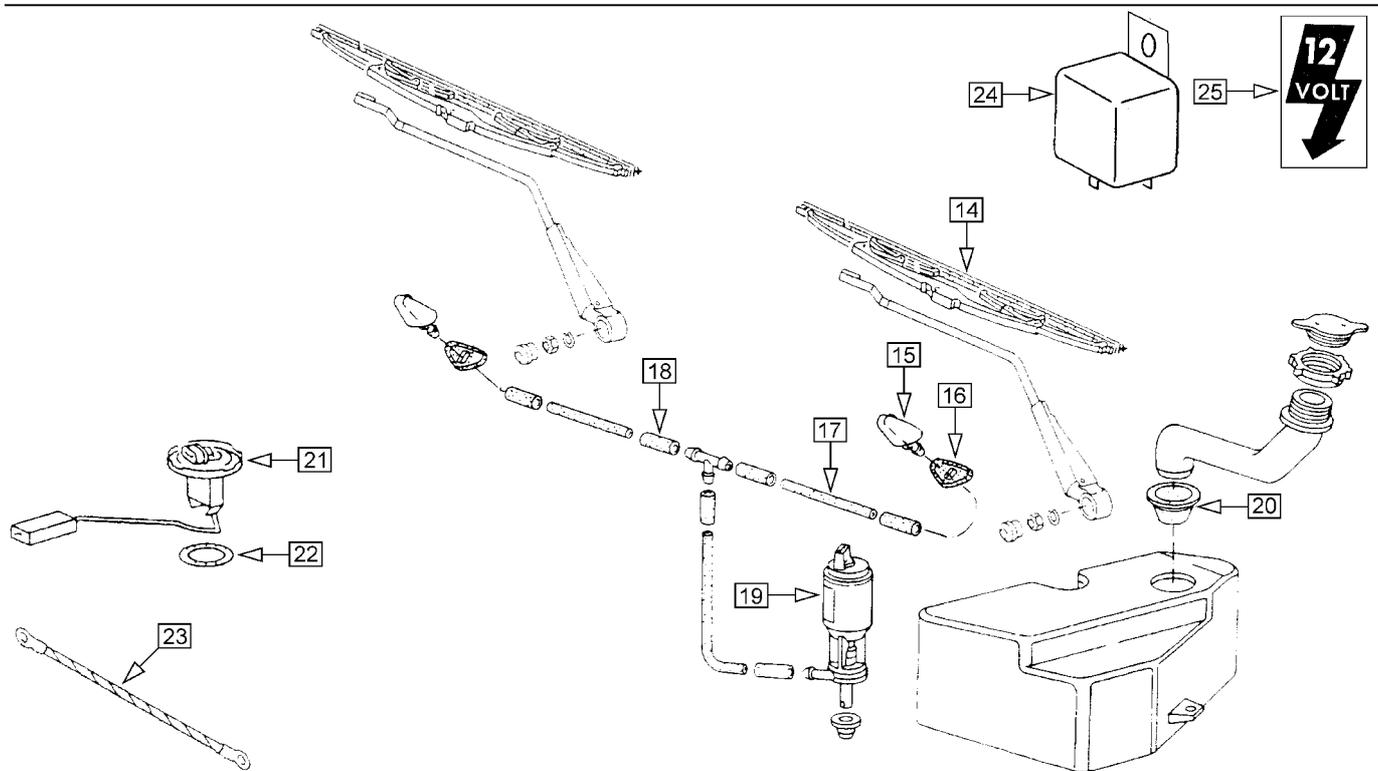
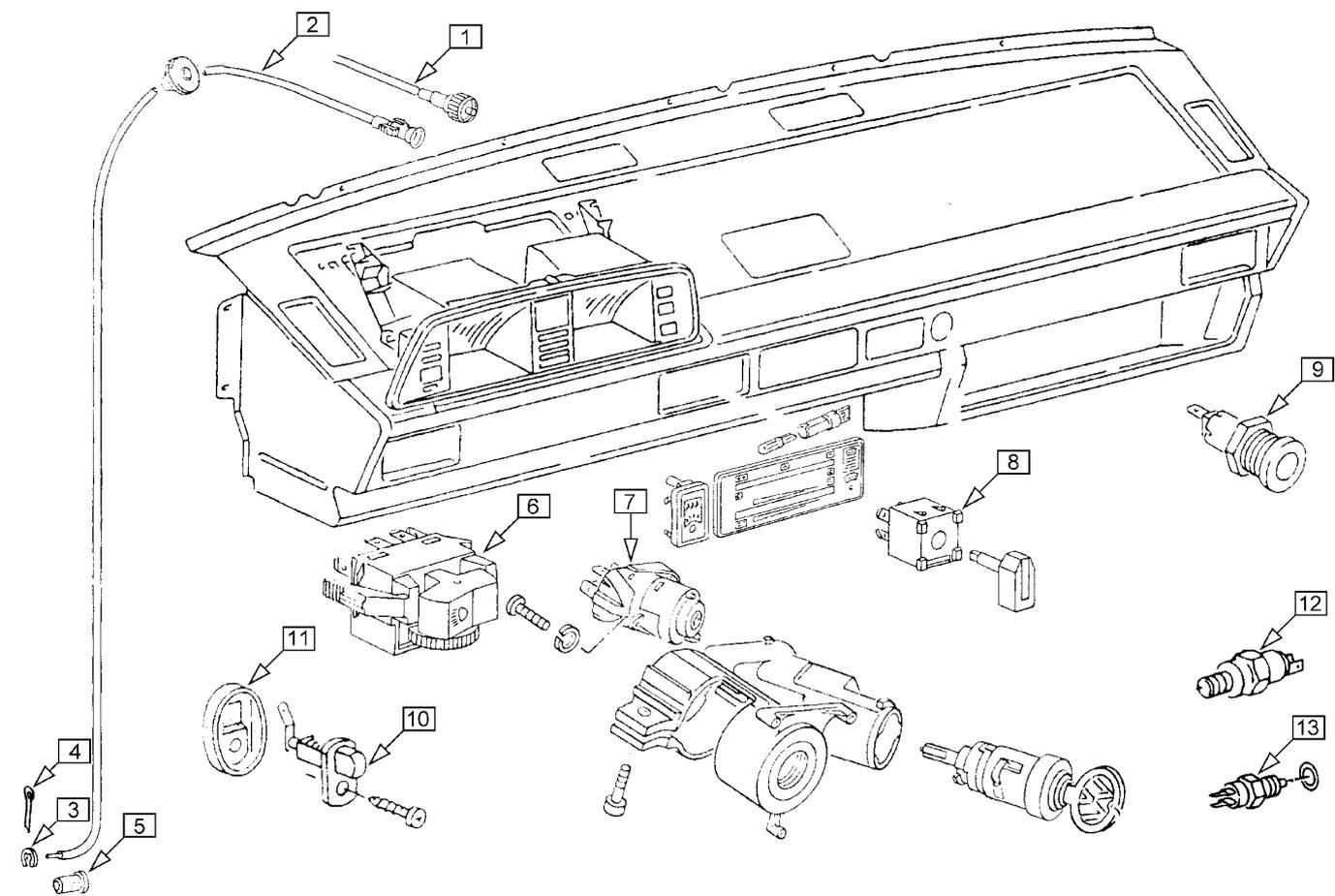
VW-Porsche 914/4 (in begrenztem Umfang)

Buggy, Trike und andere Umbauten auf Basis von diesen Fahrzeugen

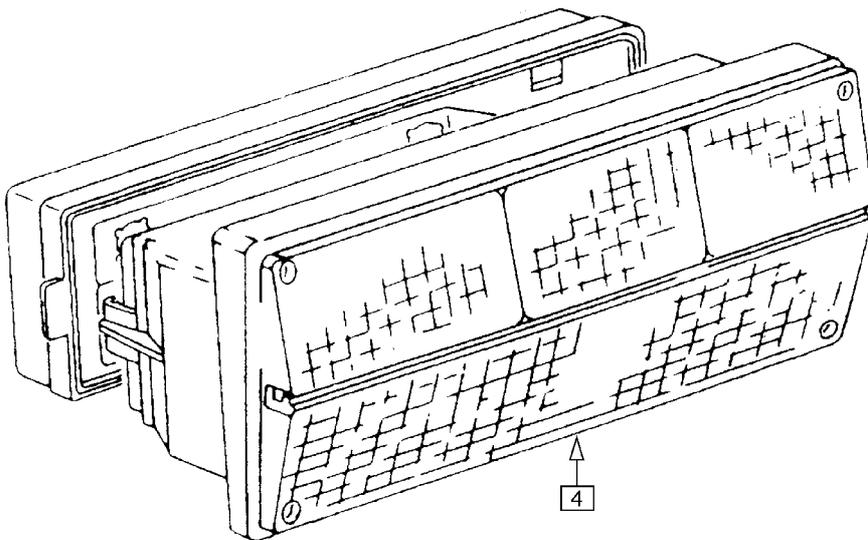
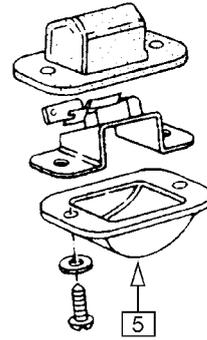
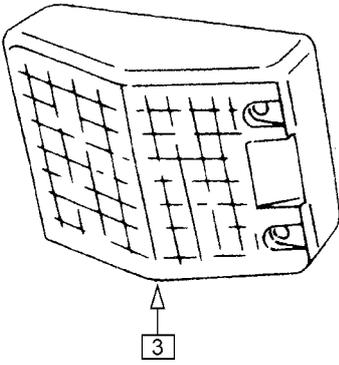
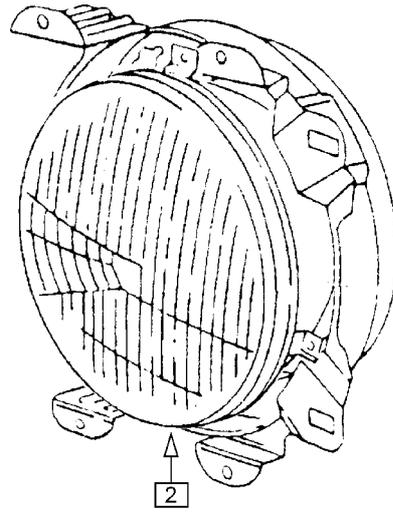
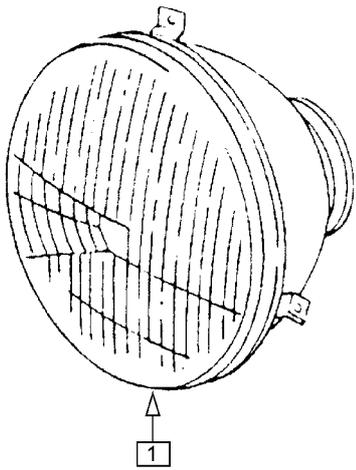


9 Elektrische Anlage



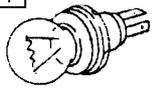


| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | | Bestell-Nummer |
|------|---|--------------------------|------------------|----------------|
| 1 | Tachowelle, geschraubt | bis '81 | Linkslenkung | 957 803 251 |
| 2 | Tachowelle, geclipst | ab '82 | Linkslenkung | 957 803 251 E |
| 3 | Sicherungsscheibe | | 4 mm | NO 012 434 2 |
| 4 | Splint | | 2x22 | NO 012 522 1 |
| 5 | Tülle in Achsschenkel | | | 957 855 111 B |
| 6 | Lichtschalter | bis '91 teilweise | bis F: M* 001000 | 941 531 251 M |
| | Lichtschalter | ab '91 teilweise | ab F: M* 001001 | 941 531 251 T |
| 7 | Zünd-Anlaßschalter (Elektroteil für Zündschloß) | | | 905 865 111 L |
| 8 | Gebläse-Schalter | | | 959 511 25A |
| 9 | Normsteckdose 12 V mit Deckel (kann auch ohne Deckel montiert werden) | | | 925 069 18A |
| 10 | Türkontaktschalter | | | 947 561 113 H |
| 11 | Dichtung für Türkontaktschalter | | | 947 565 113 A |
| 12 | Bremslichtschalter | 2-polig | | 945 515 113 H |
| | Bremslichtschalter | 3-polig | | 945 515 113 G |
| 13 | Schalter für Rückfahrscheinwerfer (M18) | bis '82 | | 941 521 251 |
| | Dichtring dazu | bis '82 | 18x24 | NO 013 816 5 |
| | Schalter für Rückfahrscheinwerfer (M12) | '83 bis '88 teilweise | bis F: J* 003005 | 941 521 020 A |
| | Schalter für Rückfahrscheinwerfer (M12) | ab '88 teilweise | ab F: J* 003006 | 941 521 085 |
| | Dichtring dazu | ab '83 | | 301 244 020 |
| 14 | Wischblattsatz (schwarz) Frontscheibe | 450mm | | 998 001 25A |
| (14) | Wischgummi (2 Stück) | 450mm | | 955 429 25A /2 |
| 14 | Wischblatt (schwarz) Heckscheibe | 400mm | | 955 425 211 E |
| (14) | Wischgummi | 400mm | | 955 429 147 |
| 15 | Scheibenwaschdüse mit Dichtung (Front- und Heckscheibe) | | | 955 993 211 |
| | Scheibenwaschdüse mit Dichtung 2-strahlig | | | 955 993 25C |
| 16 | Dichtung einzeln | | | 955 999 25A |
| 17 | Schlauch für Scheibenwaschanlage | | 4 mm | NO 020 301 1 |
| 18 | Tülle für Scheibenwasch-Schlauch | | | 971 521 111 A |
| 19 | Pumpe für Scheibenwaschanlage (Frontscheibe) | | | 955 651 251 |
| | Pumpe für Scheibenwaschanlage (Heckscheibe) | | | 955 851 25A A |
| 20 | Dichtung Scheibenwaschbehälter | | | 955 489 251 |
| 21 | Geber für Tankanzeige | bis '87 teilweise | bis F: H* 082433 | 919 051 251 E |
| | Geber für Tankanzeige | ab '87 teilweise | ab F: H* 082434 | 919 051 251 K |
| 22 | Dichtring dazu | | | 919 131 113 A |
| 23 | Masseband vom Getriebe zum Aufbau | | | 971 237 200 8R |
| | Masseband Motorblock - Zündspule | Benziner - Einspritzer | | 971 237 350 6F |
| 24 | Batterie-Trennrelais | | | 069 555 231 |
| | Durch ein Batterie-Trennrelais können in einem Fahrzeug 2 Batterien automatisch gleichzeitig geladen, aber im Stand getrennt genutzt werden (z.B. für Camping). | | | |
| | Blinkrelais für Anhängerbetrieb (4 Steckkontakte) | | 12V 2+1x21W | 953 231 211 G |
| | Blinkrelais für Anhängerbetrieb (3 Steckkontakte unten) | | 12V 2+1x21W | 953 231 00Z |
| | Bei diesem Relais ist der Anschluß für die Kontrolllampe auf der Vorderseite herausgeführt und bei eingebautem Relais zugänglich. Es ist besonders geeignet bei der Nachrüstung einer Anhängerkupplung. | | | |
| 25 | Aufkleber 'Bordspannung 12V', rot / silber (ca. 34x60 mm) | | | 010 900 11C |



| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer | |
|---|---|--|-----------------------|---------------|
| <u>Scheinwerfer für Rechtsverkehr:</u> | | | | |
| 1 | Scheinwerfereinsatz, rund | Bilux AS | rechts / links | 941 105 251 |
| | Scheinwerfereinsatz, rund | Halogen H4 | rechts / links | 941 105 251 A |
| 2 | Scheinwerfer, rund, komplett | Bilux AS | rechts | 941 039 251 |
| | Scheinwerfer, rund, komplett | Bilux AS | links | 941 040 251 |
| | Scheinwerfer, rund, komplett | Halogen H4 | rechts | 941 753 251 |
| | Scheinwerfer, rund, komplett | Halogen H4 | links | 941 754 251 |
| <u>Scheinwerfer für Linksverkehr:</u> | | | | |
| | Auf Anfrage | | | |
| 3 | Blinker vorn, links | orange | | 953 141 251 |
| | Blinker vorn, rechts | orange | | 953 142 251 |
| 4 | Schlußleuchte links, mit Rückfahrleuchte und Nebelschlußleuchte | | | 945 111 251 D |
| | Schlußleuchte rechts, mit Rückfahrleuchte | | | 945 112 251 B |
| 5 | Glas für Kennzeichenleuchte | Kasten, Kombi, Bus | | 943 121 251 |
| | Glas für Kennzeichenleuchte | Pritsche, Doppelkabine | | 943 121 24E |

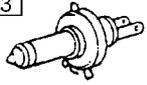
1



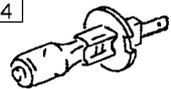
2



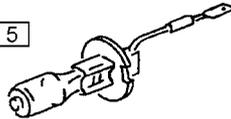
3



4



5



6



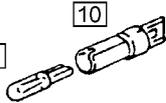
7



8



9



10

11



12



13



14



15



16



17



Bitte berühren Sie die Glaskolben der Glühlampen nicht mit bloßen Fingern, und wischen Sie sie vor dem Einbau blank. Fett und Schmutz werden von der Hitze verdampft, schlagen sich auf dem Reflektor nieder und lassen ihn erblinden.



Verwenden Sie nur die vorgeschriebene Sicherungsgröße und überbrücken Sie nie defekte Sicherungen.

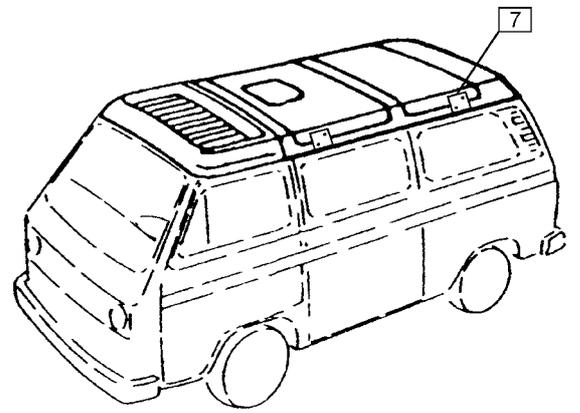
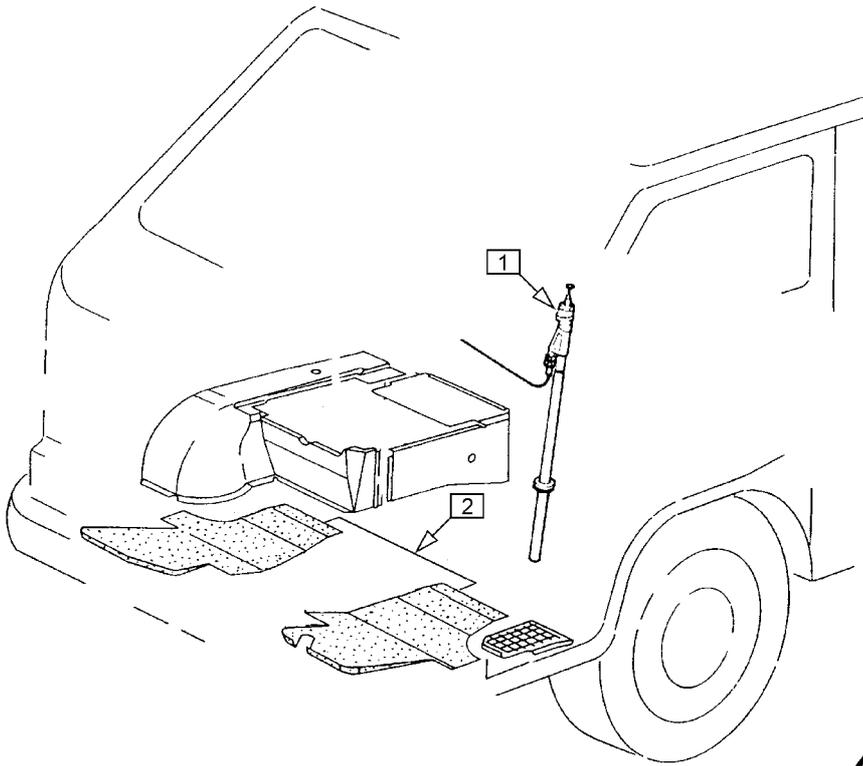
| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|--|--|--------------------------|-----------------|
| <u>Fahrlicht:</u> | | | |
| 1 | Glühlampe Bilux AS | 12V 45/40W | NO 017 705 3 |
| 2 | Glühlampe Halogen mit Bilux AS Sockel | 12V 45/40W | NO 017 70E 3 h4 |
| 3 | Glühlampe Halogen H4, weiß | 12V 60/55W | NO 017 763 2 |
| | Glühlampe Halogen H4, gelblich | 12V 60/55W | NO 017 76C 2 ge |
| | Glühlampe Halogen H4, bläulich | 12V 60/55W | NO 017 76C 2 bl |
| <u>Nebel- und Fernscheinwerfer</u> | | | |
| 4 | Glühlampe Halogen H1 (Steckzunge) | 12V 55W | NO 017 761 2 |
| 5 | Glühlampe Halogen H3 (Anschlußkabel) | 12V 55W | NO 017 762 2 |
| <u>Bremslicht, Blinker, Nebelschlußleuchte:</u> | | | |
| 6 | Glühlampe | 12V 21W | NO 017 732 2 |
| | Glühlampe, orange für Standardsockel | 12V 21W | NO 017 73B 2 or |
| <u>Rücklicht:</u> | | | |
| 7 | Glühlampe | 12V 10W | NO 017 719 2 |
| <u>Standlicht, Nummernschild-Beleuchtung:</u> | | | |
| 8 | Glühlampe | 12V 4W | NO 017 717 2 |
| <u>Kontrolllampen, Instrumentenbeleuchtung:</u> | | | |
| 9 | Glassockellämpchen | 12V 1,2W | NO 017 751 2 |
| 10 | Lampenfassung dazu | | 919 039 25A |
| 11 | Glassockellämpchen mit Halterung | 12V 1,2W | 919 040 25A |
| <u>Innenbeleuchtung:</u> | | | |
| 12 | Leuchtstoffröhre, warmton | 288 mm 8W | 070 582 255 A |
| | Leuchtstoffröhre, weiß | 288 mm 8W | NO 100 786 01 |
| | Leuchtstoffröhre, warmton | 212 mm 6W | auf Anfrage |
| | Leuchtstoffröhre, weiß | 212 mm 6W | auf Anfrage |
| 13 | Sofitte | 12V 10W | NO 017 723 2 |
| <u>Sicherungen:</u> | | | |
| 14 | Sicherungsstreifen | Diesel 50 A | NO 017 125 1 |
| 15 | Sicherung | weiß 8 A | NO 017 121 1 |
| | Sicherung | rot 16 A | NO 017 121 4 |
| | Sicherung | blau 25 A | NO 017 121 5 |
| 16 | Flachsicherung | hellbraun 5 A | NO 017 131 3 |
| | Flachsicherung | braun 7,5 A | NO 017 13A 4 |
| | Flachsicherung | rot 10 A | NO 017 131 11 |
| | Flachsicherung | blau 15 A | NO 017 131 12 |
| | Flachsicherung | gelb 20 A | NO 017 131 13 |
| | Flachsicherung | weiß 25 A | NO 017 131 14 |
| | Flachsicherung | grün 30 A | NO 017 131 15 |
| 17 | Demontagewerkzeug für Flachsicherungen (zum Einstecken in Zentralelektrik) | | 937 579 25A |
| <u>Reparatursätze</u> | | | |
| (--) | Sortiment Glühlampen | Bilux AS | 045 131 25A |
| (--) | Sortiment Glühlampen | Halogen H4 | 045 132 25A |
| (--) | Sortiment Sicherungen | | 045 121 00Z |
| (--) | Sortiment Flachsicherungen | | 045 122 00Z |

Alle Angaben in diesem Katalog haben wir nach bestem Wissen und mit viel Sorgfalt zusammengestellt. Allerdings können jedem Fehler passieren, daher erfolgen alle Angaben ohne Gewähr, Irrtum und Änderungen bleiben vorbehalten.

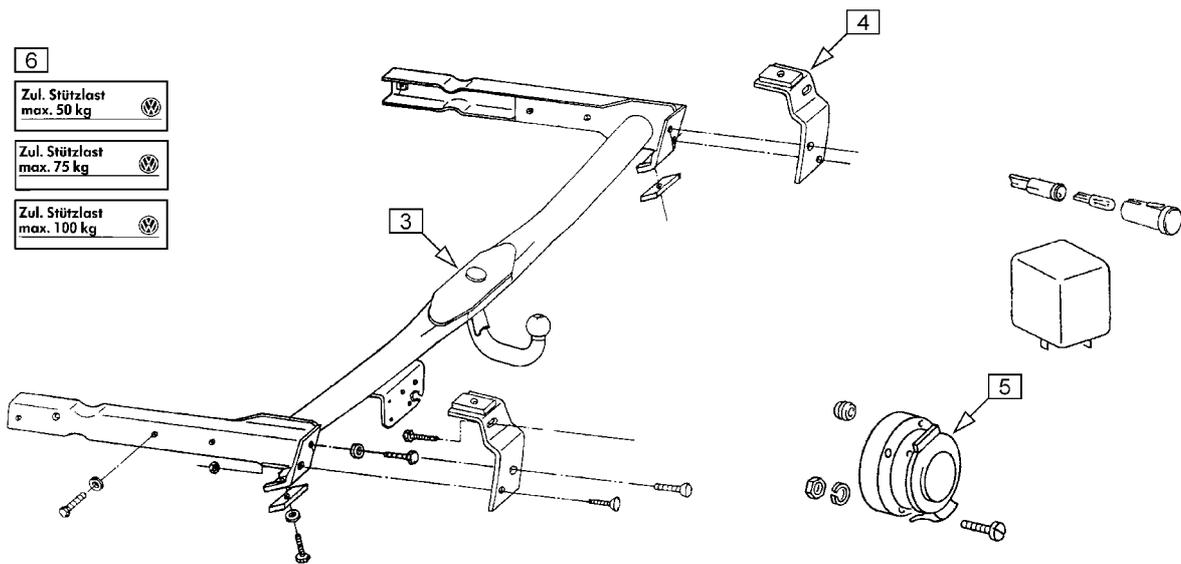
Wenn Sie Fehler in den Angaben (oder auch bei der Rechtschreibung) finden, bitten wir um eine kurze Nachricht, damit wir diese bei neuen Auflagen berichtigen können.



0 Zubehör, Werkzeug, Literatur



- 6
- Zul. Stützlast
max. 50 kg 
 - Zul. Stützlast
max. 75 kg 
 - Zul. Stützlast
max. 100 kg 



| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|------|--|--------------------------|--------------------|
| (--) | D-Schild, Blech | | 092 521 00Z |
| (--) | Minilampe verchromt (z.B. für Armaturenbrett) | | 053 301 000 |
| 1 | Antenne mit verchromtem Fuß für originale Befestigung wird mit Maßskizze für die Bohrung geliefert | | 051 521 000 |
| | Maßskizze einzeln | | LI 023 00Z 1 |
| | Antenne, 2-Punkt Befestigung | | 051 501 000 |
| | Scheibenantenne wird von innen an die Frontscheibe geklebt. Aufgeklebte Teile sind auch einzeln erhältlich. | | 051 577 000 |
| 2 | Fußmattensatz Fahrerraum, 2-teilig, Gummi, robustes Material in Paßform für den VW-Transporter | | |
| | Fußmattensatz, Gummi, schwarz | | 898 699 250 sw |
| | Fußmattensatz, Gummi, grau | | 898 699 250 gr |
| 2 | Fußmattensatz Fahrerraum, 2-teilig, Velour umkettelt, für Linkslenkung: | | |
| | Fußmattensatz schwarz, uni | | 898 703 250 sw |
| | Fußmattensatz schwarz, mit Wolfsburg-Wappen blau | | 898 703 250 wob bl |
| | Fußmattensatz schwarz, mit Wolfsburg-Wappen gelb | | 898 703 250 wob ge |
| | Fußmattensatz schwarz, mit Wolfsburg-Wappen grün | | 898 703 250 wob gn |
| | Fußmattensatz schwarz, mit Wolfsburg-Wappen grau | | 898 703 250 wob gr |
| | Fußmattensatz schwarz, mit Wolfsburg-Wappen violett | | 898 703 250 wob vt |

Anhängerkupplung

Wenn Sie eine Anhängerkupplung (auch Kupplungskugel mit Halterung oder Anhänger-Zugvorrichtung genannt) an Ihrem Fahrzeug nachrüsten wollen, brauchen Sie neben der Kupplung selbst noch einen Elektrosatz mit den Kabeln, der Steckdose und dem Anhänger-Blinkrelais. Sollte Ihr Fahrzeug mit Kunststoff-Stoßstangen ausgerüstet sein benötigen Sie zusätzlich einen Satz Halter.

Eine Anhängerkupplung muß in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden. Die zulässigen Anhängelasten richten sich nach der Ausstattung Ihres Fahrzeugs. Genauere Auskünfte erhalten Sie auf Anfrage.

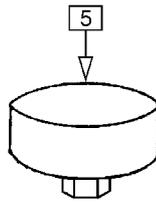
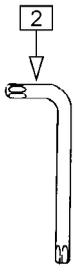
| | | | |
|-----|--|---------------------|---------------|
| 3 | Anhängerkupplung Anhängerkupplung wird mit Anbaugutachten geliefert und muß eingetragen werden. | | 092 105 25A |
| | Bei Kunststoff-Stoßstangen bitte mitbestellen: | | |
| 4 | Satz Halter für hintere Stoßstange | | 092 205 25E |
| (5) | Elektrosatz für Anhängerkupplung | 7-polige Steckdose | 092 198 00Z B |
| | Elektrosatz für Anhängerkupplung | 13-polige Steckdose | 092 198 00Z C |
| | Elektrosatz besteht aus Anhängersteckdose, Kabeln, Anhänger-Blinkrelais, Kontrolleuchte für Anhängerblinker. | | |
| 6 | Aufkleber 'Zulässige Stützlast max. 50 kg' (ca. 20x60 mm) | | 010 092 21A A |
| | Aufkleber 'Zulässige Stützlast max. 75 kg' (ca. 20x60 mm) | | 010 092 21A B |
| | Aufkleber 'Zulässige Stützlast max. 100 kg' (ca. 20x60 mm) | | 010 092 21A C |

Dachträger für Camper mit Aufstelldach

Diese Halteplatten aus Edelstahl ermöglichen es, an einem Aufstelldach handelsübliche Dachträger zu montieren. In geschlossenem Zustand stützt sich die Dachlast sicher in der Regenrinne ab, im Stand kann das Dach normal aufgestellt werden, bei nicht allzu schweren Lasten sogar ohne diese abzuladen (z.B. Surfbretter). Die Platten werden seitlich am Dach festgeschraubt.

Für Fahrzeuge mit Aufstelldach ist vom Hersteller eine Dachlast von 50 kg freigegeben.

| | | | |
|---|---|--|-------------|
| 7 | Satz Halteplatten für Dachträger (4 Stück) mit Befestigungsmaterial | | 091 000 23A |
|---|---|--|-------------|



| Nr. | Bezeichnung | Ausführung | Bestell-Nummer |
|-------------------------------|--|---------------------|-----------------------|
| <u>Werkzeug</u> | | | |
| 1 | Spezialnuß, lang, Antrieb Innenvierkant 12,5 mm (1/2") | Innenvielzahn 8 mm | 016 501 21A |
| | Spezialnuß, lang, Antrieb Innenvierkant 12,5 mm (1/2") | Innenvielzahn 10 mm | 016 501 25A |
| | Spezialnuß, lang, Antrieb Innenvierkant 12,5 mm (1/2") | Innenvielzahn 12 mm | 016 103 06H |
| 2 | Winkelschlüssel | Innenvielzahn 8 mm | 016 127 02A |
| 3 | Radkappenabzieher | | 012 243 311 |
| 4 | Zentrierdorn Mitnehmerscheibe, Kunststoff | | 016 141 11A |
| (--) | Spezialnuß für Hohlschraube Öleinfüller | LBX 1,2 bis 1,6 | 016 115 11C |
| 5 | Lösewerkzeug Ölfilter | LBX 1,7 bis 2,0 | 016 115 02A |
| 6 | Meßuhradapter | Diesel | 016 130 206 6 |
| <u>Arbeitsmaterial</u> | | | |
| | Gehäusedichtmasse aushärtend | Tube 50g | AM 100 065 005 |
| | Schraubensicherungsmittel, normalfest | | AM 100 085 |
| | Kupferpaste | Tube 90g | AM 250 035 009 |
| | Montagepaste für Abgasanlagen | | AM 251 055 |
| | Getriebeöl API GL5 SAE 80W90 | (kein Versand) 1L | AM 300 015 1 |
| | Getriebeöl API GL5 SAE 80W90 | (kein Versand) 5L | AM 300 015 5 |
| | ATF | (kein Versand) 1L | AM 320 000 1 |
| | Mehrzweckfett | Kartusche 400g | AM 401 025 04 |
| | Wälzlagerfett für Radlager | Kartusche 400g | AM 405 025 04 |
| | Lenkgetriebefett | Tube 250g | AM 415 025 025 |
| | Spezialfett für Gleichlaufgelenk, mit MoS2 | Tube 90g | AM 500 025 009 |
| | Bremsflüssigkeit DOT 4 | (kein Versand) 1 L | AM 600 000 1 |
| | Profilgummikleber | Tube 58 g | AM 800 085 006 |
| | Profilgummikleber | Dose 340ml | AM 800 085 034 |
| | Klebedichtmasse, weiß | Kartusche 310ml | AM 800 095 031 ws |



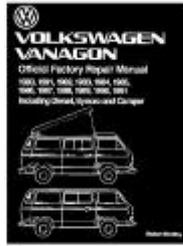
1



2



3



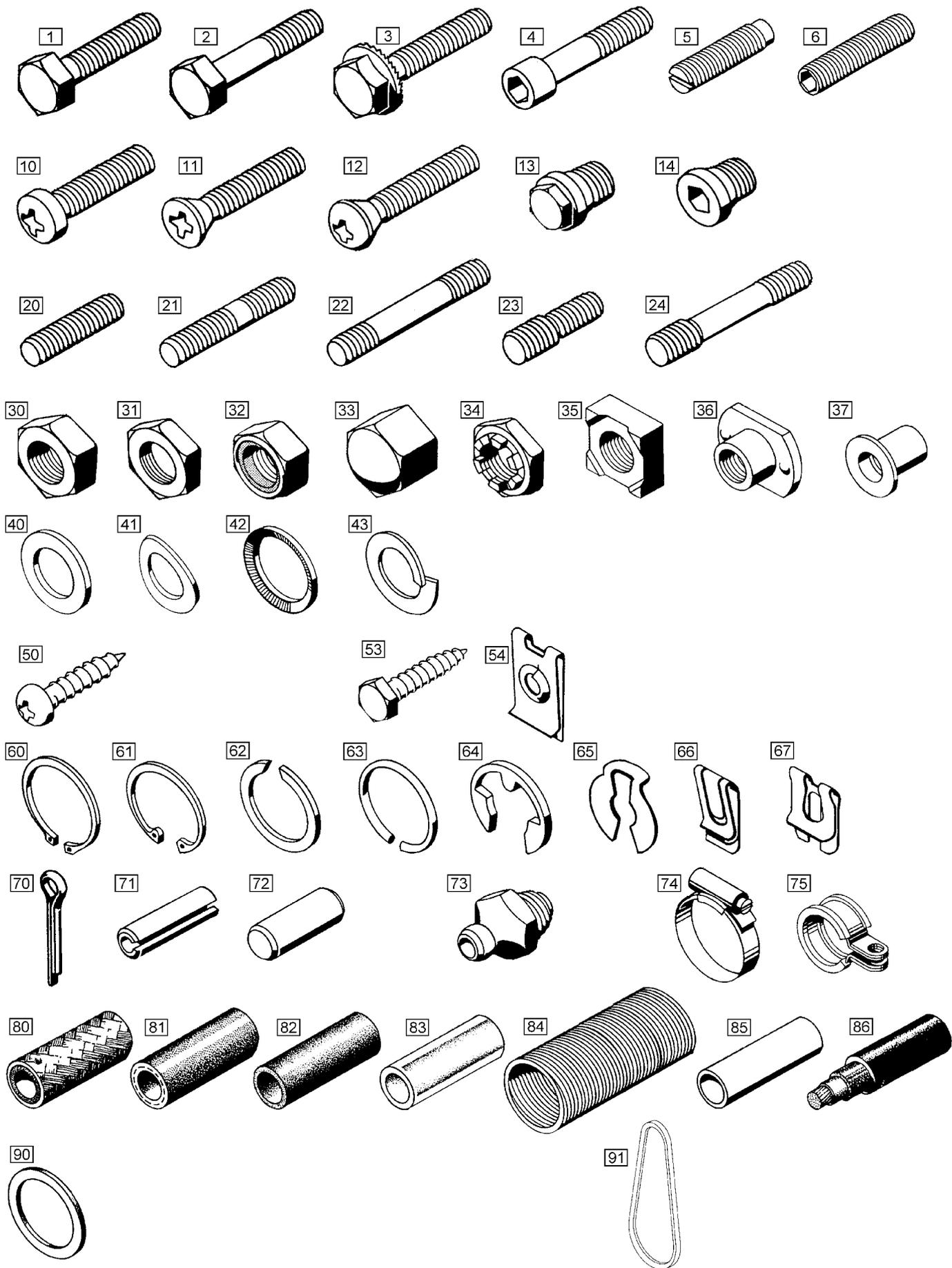
4



5

Reparaturanleitungen sind eine wichtige Hilfe bei der Wartung und Reparatur von Fahrzeugen. Sie helfen beim Verständnis der Zusammenhänge und erleichtern die Fehlersuche. Sie ersetzen nicht eigenes Nachdenken und können aufgrund des beschränkten Umfangs nicht alle Grundlagen und Arbeiten beschreiben.

| Nr. | Bezeichnung | Modelljahr Ausführung | Bestell-Nummer |
|---|--|----------------------------------|-----------------------|
| "Jetzt helfe ich mir selbst" | | | |
| Die Reihe "Jetzt helfe ich mir selbst" hat sich mittlerweile zu einer brauchbaren Reparaturanleitung entwickelt. Aufgrund der vielen allgemeinen Erläuterungen ist sie vor Allem für Anfänger die richtige Wahl. Wartungsübersichten, technische Daten und Fehlertabellen helfen bei der Fahrzeugpflege und -reparatur. | | | |
| 1 | VW Transporter/Bus luftgekühlt | '80 bis '83 | LI 011 25A A |
| | VW Transporter/Bus wassergekühlt | '81 bis '92 | LI 011 25A B |
| "So wird's gemacht" | | | |
| "So wird's gemacht" ist unsere Empfehlung für alle, die selbst ihr Fahrzeug warten und reparieren wollen und bereits über Vorkenntnisse verfügen. Diese Bücher behandeln den größten Teil der Arbeiten, die sinnvoll mit Heimwerker-Mitteln ausgeführt werden können. Es fehlen jedoch Wartungspläne und technische Daten. Leider sind einige Titel inzwischen neu nicht mehr lieferbar, wir bieten diese jedoch als gebrauchte Bücher an (solange Vorrat reicht). | | | |
| 2 | VW Transporter/Bus luftgekühlt 1,6 | '80 bis '83 | LI 013 25A A |
| | VW Transporter/Bus luftgekühlt 2,0 | '80 bis '83 | LI 013 25A B |
| | VW Transporter/Bus luftgekühlt 1,6/2,0 | '80 bis '83 | LI 013 25A C |
| | VW Transporter/Bus Diesel | '81 bis '92 | LI 013 25A D |
| | VW Transporter/Bus Wasserboxer | '83 bis '92 | LI 013 25A E |
| "Reparaturanleitung" | | | |
| Die Bücher mit dem Titel "Reparaturanleitung" aus der Schweiz haben sich bei uns nicht bewährt. Sie sind mehr eine Anleitung für Techniker, einfache Arbeiten wie Karosserie-Montagearbeiten fehlen. Dafür enthalten sie ausführliche Beschreibungen auch komplizierter technischer Reparaturen. Wenn Sie genau wissen wollen, warum Sie Ihr Getriebe nicht selbst reparieren sollten, finden Sie hier eine genaue Beschreibung dieser Arbeiten. Eigentlich hauptsächlich als Ergänzung zu den vorher beschriebenen Büchern geeignet. | | | |
| 3 | VW Transporter/Bus 1,6/2,0 luftgekühlt | '80 bis '83 | LI 015 25A A |
| | VW Transporter/Bus Diesel | '81 bis '92 | LI 015 25A B |
| | VW Transporter/Bus Wasserboxer 1,9 | '83 bis '85 | LI 015 25A C |
| | VW Transporter/Bus Wasserboxer 1,9/2,1 | '85 bis '92 | LI 015 25A D |
| Reparaturanleitung USA | | | |
| In den USA gibt es eine offizielle Reparaturanleitung, die frei verkauft wird. Sie enthält alle (wirklich alle) Reparaturarbeiten an den in den USA verkauften VW-Bus Modellen (inklusive syncro, Schiebedach und Klimaanlage). Es fehlen allerdings die Ausführungen, die nicht in den USA verkauft wurden, wie Luftboxer 1,6, Turbodiesel und Wasserboxer DJ. Die Stromlaufpläne beziehen sich ebenfalls auf die US-Ausführung, was im Allgemeinen aber kein Problem sein sollte. Umfang ca. 1000 Seiten (!). Naturgemäß nur in englischer Sprache verfügbar. | | | |
| 4 | VW Tarnsporter/Bus alle Modelle | '80 bis '92 | LI 017 25A |
| Allgemeine Anleitungen | | | |
| Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Karosseriereparaturen: Schweißverfahren, Arbeitsvorbereitung und Ausführung mit Tipps und Beispielen. | | | |
| 5 | Korrosions-Reparaturen an PKW | | LI 019 800 |



| Nr. | Bezeichnung | Ausführung | Bestell-Nummer |
|-------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------|
| Schrauben (Maschinengewinde) | | | |
| 1 | Schraube | M4x8 | NO 010 201 7 |
| 1 | Schraube | M5x10 | NO 010 205 6 |
| 1 | Schraube | M6x12 | NO 010 212 3 |
| 1 | Schraube | M7x10 | NO 010 226 2 |
| 1 | Schraube | M8x16 | NO 010 293 5 |
| 1 | Schraube | M8x18 | NO 010 239 11 |
| 1 | Schraube | M8x20 | NO 010 240 16 |
| 1 | Schraube | M8x25 | NO 010 242 22 |
| 1 | Schraube | M8x26 | NO 010 272 1 |
| 1 | Schraube | M8x30 | NO 010 244 21 |
| 1 | Schraube | M8x30 (10.9) | NO 010 244 16 |
| 2 | Schraube | M8x32 | NO 010 332 4 |
| 2 | Schraube | M8x45 | NO 010 345 5 |
| 2 | Schraube | M8x50 | NO 010 350 6 |
| 2 | Schraube | M8x55 | NO 010 352 7 |
| 2 | Schraube | M8x60 | NO 010 360 9 |
| 1 | Schraube | M10x25 | NO 010 254 14 |
| 2 | Schraube | M10x52 (10.9) | NO 010 452 2 |
| 1 | Schraube | M10x1x19,5 | NO 902 061 03 |
| 2 | Schraube | M12x1,5x90 | NO 010 190 4 |
| 2 | Schraube | M12x1,5x105 | NO 010 167 5 |
| 2 | Schraube | M12x1,5x110 | NO 010 189 1 |
| 1 | Schraube | M20x1,5x18 SW30 | 105 263 111 A |
| (2) | Paßschraube | M10x28 | 615 293 311 |
| 3 | Bundschraube | M8x13 | NO 102 429 01 |
| 3 | Bundschraube | M12x1,5x22 | NO 014 335 1 |
| 4 | Zylinderschraube | Innensechskant M8x16 | NO 014 739 1 |
| 4 | Zylinderschraube | Innensechskant M8x50 | NO 014 751 3 |
| 4 | Zylinderschraube | Innensechskant M10x16 | NO 044 727 3 |
| 4 | Zylinderschraube | Innensechskant M12x1,5x20 | NO 902 268 01 |
| (4) | Zylinderschraube | Innenvielzahn M7x18 | 141 197 022 C |
| (4) | Zylinderschraube | Innenvielzahn M8x48 | 501 229 113 C |
| (4) | Zylinderschraube | Innenvielzahn M10x48 | NO 900 972 02 |
| (4) | Zylinderschraube | Innenvielzahn M12x1,5x19 | 105 305 021 A |
| 5 | Gewindestift mit Zapfen | Schlitz M2,6x5 | NO 013 041 1 |
| 6 | Gewindestift | Innensechskant M5x6 | NO 029 964 1 |
| (10) | Schraube, Zylinderkopf | Schlitz M4x6 | NO 010 695 1 |
| (10) | Schraube, Zylinderkopf | Schlitz M6x12 | NO 010 714 4 |
| (10) | Schraube, Zylinderkopf | Schlitz M8x1x12 | 119 400 022 |
| 10 | Schraube, Linsenkopf | Kreuzschlitz M4x6 | NO 014 121 2 |
| 10 | Schraube, Linsenkopf | Kreuzschlitz M6x12 | NO 014 139 5 |
| 10 | Schraube, Linsenkopf | Kreuzschlitz M6x25 | NO 014 144 4 |
| 10 | Schraube, Linsenkopf | Kreuzschlitz M6x30 | NO 014 145 3 |
| 12 | Schraube, Linsen-Senkkopf | Kreuzschlitz M5x10 | NO 014 264 3 |
| 12 | Schraube, Linsen-Senkkopf | Kreuzschlitz M6x18 | NO 033 042 1 |
| 12 | Schraube, Linsen-Senkkopf | Kreuzschlitz M8x15 | NO 100 915 01 |
| 13 | Verschlußschraube | Sechskant M10x1x8 | NO 029 702 2 |
| 14 | Verschlußschraube | Innensechskant M10x1x8 | NO 016 024 1 |
| (13) | Verschlußschraube | Sechskant M14x1,5 SW21 | 115 193 113 |
| (14) | Verschlußschraube | Schlitz M18x1,5 | 115 431 043 |
| (14) | Verschlußschraube | Schlitz M22x1,5 | 115 431 025 |

| Nr. | Bezeichnung | Ausführung | Bestell-Nummer |
|---|---|----------------|------------------------------|
| <u>Stehbolzen (Stiftschrauben)</u> | | | |
| 20 | Stehbolzen | M6x21 | NO 014 542 1 |
| 20 | Stehbolzen | M6x31 | NO 014 401 3 |
| 21 | Stehbolzen | M6x32 (10/10) | NO 014 401 3 |
| 20 | Stehbolzen | M6x36 | NO 014 545 2 |
| (--) | Stehbolzen mit 8 mm Bund | M6x25/M6x14 | 103 400 026 A |
| 21 | Stehbolzen | M8x20 | NO 900 082 03 |
| 20 | Stehbolzen | M8x35 | NO 014 400 4 |
| 21 | Stehbolzen | M8x37 (20/15) | NO 900 082 03 |
| 20 | Stehbolzen | M8x38 | NO 014 443 12 |
| 21 | Stehbolzen | M8x45 (30/15) | NO 044 411 5 |
| 21 | Stehbolzen | M8x50 (35/15) | NO 901 889 02 |
| 22 | Stehbolzen | M8x86 | NO 014 626 2 |
| 24 | Stehbolzen | M9/M8x56 | NO 014 684 1 |
| 22 | Stehbolzen | M10x78 | NO 014 558 2 |
| 22 | Stehbolzen | M10x82 | NO 014 411 4 |
| 22 | Stehbolzen | M10x97 | NO 014 675 2 |
| <u>Reparatur-Stehbolzen</u> | | | |
| 23 | Reparatur-Stehbolzen | M8/M6x21 | NO 014 478 1 |
| 23 | Reparatur-Stehbolzen | M8/M6x34 | NO 014 591 2 |
| (--) | Reparatur-Stehbolzen | M6/M8/M6x36 | 101 139 113 |
| 23 | Reparatur-Stehbolzen | M10/M8x38 | NO 014 483 2 |
| 24 | Reparatur-Stehbolzen | M12x1,5/M10x76 | NO 014 610 2 |
| 24 | Reparatur-Stehbolzen | M12x1,5/M10x82 | NO 014 412 2 |
| 24 | Reparatur-Stehbolzen | M12x1,5/M10x97 | NO 014 609 2 |
| <u>Muttern</u> | | | |
| (--) | Vierkant-Mutter | M4 | 119 725 021 |
| 30 | Mutter | M6 | NO 011 006 27 |
| 32 | Mutter, selbstsichernd | M6 | NO 022 148 1 |
| 30 | Mutter | M7 | NO 011 007 7 |
| 30 | Mutter | M8 | NO 011 008 8 |
| 31 | Mutter, flach | M8 | NO 011 151 3 |
| 32 | Mutter, selbstsichernd | M8 | NO 022 146 4 |
| (--) | Mutter, selbstsichernd, verkupfert, für Abgasanlagen | M8 SW12 | NO 902 002 01 |
| (30) | Mutter, selbstsichernd, mit Gewindeeinsatz (Draht-Wendel) | M8 | 101 463 311 |
| 30 | Mutter | M8 SW15 | 101 457 043 |
| 31 | Mutter, flach | M8x1 | NO 011 152 5 |
| 31 | Mutter, flach | M9x1 | NO 011 153 1 |
| 30 | Mutter | M10 | NO 011 010 11 |
| 30 | Mutter | M10 SW15 | 101 457 021 |
| 32 | Mutter, selbstsichernd | M10 | NO 900 876 04 |
| 30 | Mutter | M10x1 | NO 011 011 5 |
| 31 | Mutter, flach | M10x1 | 109 453 028 |
| 32 | Mutter, selbstsichernd | M10x1 | NO 022 144 2 |
| 30 | Mutter | M12x1,5 | NO 011 020 8 |
| 30 | Mutter | M12x1,5 SW17 | 101 131 043 |
| 30 | Mutter | M12x1,5 SW21 | 903 181 111 |
| 32 | Mutter, selbstsichernd | M12x1,5 | NO 022 141 4 |
| 32 | Mutter, selbstsichernd | M16x1,5 | NO 041 181 7 |
| (32) | Mutter, selbstsichernd | M18x1,5 | NO 903 498 01 |
| (32) | Mutter, selbstsichernd | M20x1,5 | NO 100 853 01 |
| 31 | Mutter, flach | M20x1,5 | NO 011 166 1 |
| 33 | Hutmutter | M6 | NO 011 062 4 |
| 33 | Hutmutter | M10 | NO 901 841 01 |
| 34 | Kronenmutter | M10x1 | NO 011 210 1 |
| 34 | Kronenmutter | M12x1,5 | NO 011 212 2 |
| 34 | Kronenmutter | M30x1,5 | NO 901 496 01 |
| 35 | Anschweißmutter | (M11,11x1,27) | UNF 7/16"x20G 857 699 11A |
| 36 | Anschweißmutter (Blechmutter) | M6 | NO 011 405 2 |
| 36 | Anschweißmutter (Blechmutter) | M8 | NO 011 407 1 |
| 37 | Blindnietmutter | M6 | NO 030 400 1 |

| Nr. | Bezeichnung | Ausführung | Bestell-Nummer |
|--|--------------------------------------|----------------------|----------------|
| <u>Unterlegscheiben</u> | | | |
| 40 | Scheibe | 4 mm | NO 011 522 7 |
| | Scheibe | 4,3x12 | NO 011 664 4 |
| | Scheibe | 6 mm | NO 011 524 23 |
| | Scheibe | 6,1x18x1,3 | NO 011 695 4 |
| | Scheibe | 6,4x18x1,6 | NO 011 666 15 |
| | Scheibe | 8 mm | NO 011 525 13 |
| | Scheibe | 8,4x15x4 | NO 900 955 01 |
| | Scheibe | verzinkt 8,4x21x4 | NO 015 401 3 |
| | Scheibe | 10,5x21x2 | NO 011 527 11 |
| | Scheibe | 10,5x21x3 | NO 900 855 02 |
| | Scheibe | 12,2x22x3,1 | 101 129 043 |
| | Scheibe | 12,2x27,5x3 | 501 543 25A |
| | Scheibe | 16,2x26 | 611 857 251 |
| <u>Federscheiben, Federringe</u> | | | |
| 41 | Federscheibe | 5 mm | NO 012 222 4 |
| | Federscheibe | 6 mm | NO 012 226 5 |
| | Federscheibe | 7 mm | NO 012 234 5 |
| | Federscheibe | 8 mm | NO 012 241 11 |
| | Federscheibe | 10 mm | NO 012 230 7 |
| | Federscheibe | 12 mm | NO 012 232 3 |
| 42 | Zahnscheibe | 8,4x13x0,8 | NO 015 371 1 |
| 43 | Federring | 4 mm | NO 012 004 3 |
| | Federring | 7 mm | NO 042 001 1 |
| | Federring | 8 mm | NO 012 038 7 |
| | Federring | 12 mm | NO 012 042 4 |
| <u>Blechschraben</u> | | | |
| 50 | Blechschrabe, Linsenkopf | Kreuzschlitz B3,5x22 | NO 043 970 2 |
| | Blechschrabe, Linsenkopf | Kreuzschlitz B4,2x13 | NO 013 966 26 |
| | Blechschrabe, Linsenkopf | Kreuzschlitz B5,5x19 | NO 013 974 1 |
| | Blechschrabe, Linsenkopf | Kreuzschlitz B6,3x13 | NO 013 976 1 |
| (50) | Blechschrabe, Linsenkopf mit Scheibe | Kreuzschlitz B6,3x19 | NO 900 981 01 |
| 53 | Blechschrabe | Sechskant B4,8x13 | NO 013 884 5 |
| <u>Schnappmuttern</u> | | | |
| 54 | Schnappmutter | B6,3x25x16 | NO 015 432 2 |
| <u>Sicherungsringe, Sprengringe, Sicherungsscheiben</u> | | | |
| 60 | Sicherungsring, außen | 19x1,2 | NO 012 419 1 |
| | Sicherungsring, außen | 20x1,2 | NO 012 420 1 |
| 63 | Sprengring | 5 mm | NO 012 455 1 |
| | Sprengring | 8 mm | NO 012 457 1 |
| 64 | Sicherungsscheibe | 3,2 mm | NO 012 433 1 |
| | Sicherungsscheibe | 4 mm | NO 012 434 2 |
| | Sicherungsscheibe | 5 mm | NO 012 435 2 |
| | Sicherungsscheibe | 6 mm | NO 012 436 2 |
| 65 | Sicherungsscheibe | 3,2 mm | NO 012 324 3 |
| | Sicherungsscheibe | 4 mm | NO 012 325 4 |
| | Sicherungsscheibe | 7 mm | NO 012 956 03 |
| | Sicherungsscheibe | 8 mm | NO 012 328 1 |
| | Sicherungsscheibe | 10 mm | NO 012 322 3 |
| | Sicherungsscheibe | 12 mm | NO 012 323 1 |
| <u>Splinte</u> | | | |
| 70 | Splint | 2x22 | NO 012 522 1 |
| | Splint | 3,2x40 | NO 012 540 1 |
| | Splint | 5x55 | NO 012 548 2 |
| <u>Spannhülsen</u> | | | |
| 71 | Spannhülse | 2x12 | NO 013 331 1 |
| | Spannhülse | 3x14 | NO 013 325 1 |
| | Spannhülse | 4,5x16 | NO 013 309 1 |

Schläuche, Rohre oder Kabel, die als Meterware in der Preisliste gekennzeichnet sind (Einh. 'm'), können in 0,10 m Stückelungen bestellt werden (z.B. 0,60 oder 1,30 m). Schläuche, die als 'St.' bezeichnet sind, werden nur in den angegebenen Stücken geliefert.

| Nr. | Bezeichnung | Ausführung | Bestell-Nummer | |
|--|--|---------------|----------------|-----------------|
| <u>Paßstifte</u> | | | | |
| 72 | Paßstift | 5x8 | 101 123 111 | |
| | Paßstift | 8x12,5 (H7) | 105 277 113 A | |
| | Paßstift | 8x14 (H7) | 105 277 113 | |
| | Paßstift | 10x20 (M6) | NO 013 220 2 | |
| <u>Schmiernippel</u> | | | | |
| 73 | Schmiernippel | M6 | NO 018 515 1 | |
| | Schmiernippel | M8 | NO 018 516 1 | |
| | Schmiernippel | M10 | NO 018 530 1 | |
| <u>Schraubschellen</u> | | | | |
| 74 | Schraubschelle | 7-11 mm | NO 127 007 12 | |
| | Schraubschelle | 8-12 mm | NO 121 008 12 | |
| | Schraubschelle | 10-16 mm | NO 121 010 16 | |
| | Schraubschelle | 12-20 mm | NO 121 012 20 | |
| | Schraubschelle | 15-25 mm | NO 121 015 25 | |
| | Schraubschelle | 32-50 mm | NO 121 032 50 | |
| | Schraubschelle | 40-60 mm | NO 121 040 60 | |
| | Schraubschelle | 50-70 mm | NO 121 050 70 | |
| | Schraubschelle | 60-80 mm | NO 121 060 80 | |
| | Schraubschelle | 70-90 mm | NO 121 070 90 | |
| | Schraubschelle | 80-100 mm | NO 121 080 100 | |
| <u>Befestigungsschellen</u> | | | | |
| 75 | Befestigungsschelle mit Gummieinlage | 13x15 | NO 020 620 1 | |
| <u>Schläuche</u> | | | | |
| Maßangabe: Innendurchmesser | | | | |
| Gewebeummantelte Kraftstoffschläuche sind nur für geringe Überdrücke geeignet. Sie werden bei Entlüftungs- oder Unterdruckleitungen und als Druckleitung bei mechanischen Kraftstoffpumpen verwendet. Sie sind nicht RME-beständig. Bei höheren Drücken, z.B. bei Einspritzanlagen mit elektrischer Kraftstoffpumpe, müssen gewebeverstärkte, druckfeste Kraftstoffschläuche verwendet werden. | | | | |
| 80 | Kraftstoffschlauch, gewebeummantelt | 3,2 mm | NO 020 353 2 | |
| | Kraftstoffschlauch, gewebeummantelt | 3,5 mm | NO 020 353 5 | |
| | Kraftstoffschlauch, gewebeummantelt | 4,0 mm | NO 020 361 2 | |
| | Kraftstoffschlauch, gewebeummantelt | 5,5 mm | NO 020 355 1 | |
| | Kraftstoffschlauch, gewebeummantelt | 7,5 mm | NO 020 357 1 | |
| | Kraftstoffschlauch, gewebeummantelt | 9 mm | NO 020 359 2 | |
| | Kraftstoffschlauch, gewebeummantelt | 11 mm | NO 020 364 1 | |
| | Kraftstoffschlauch, gewebeummantelt | 12 mm | NO 020 362 1 | |
| | Kraftstoffschlauch, gewebeummantelt | 17 mm | NO 020 370 1 | |
| 81 | Kraftstoffschlauch, druckfest, schwarz | 4 mm | NO 101 965 02 | |
| | Kraftstoffschlauch, druckfest, schwarz | 11 mm | NO 020 300 1 | |
| 80 | Schlauch für Bremsflüssigkeit, gewebeummantelt, blau | 7 mm | NO 020 350 1 | |
| 82 | Schlauch für Entlüftung, Gummi | 18,5 mm | NO 900 725 01 | |
| | Schlauch für Entlüftung, Gummi | 21 mm | NO 020 349 1 | |
| 80 | Schlauch mit Feder (Unterdruck für Bremskraftverstärker) | 12 mm | NO 020 390 1 | |
| 82 | Schlauch für Scheibenwaschanlage | schwarz | 2,5 mm | NO 018 057 1 |
| 83 | Schlauch für Scheibenwaschanlage | klar | 4 mm | NO 020 301 1 |
| 84 | Luftschlauch, Pappe | Länge 900 mm | 25 mm | 255 359 211 |
| | Luftschlauch, Pappe | Länge 1080 mm | 50 mm | 129 087 028 A |
| | Luftschlauch, Alu | | 50 mm | 129 087 02H alu |
| | Luftschlauch, Pappe | Länge 640 mm | 55 mm | 261 235 211 A |
| | Luftschlauch, Pappe | Länge 400 mm | 60 mm | 261 236 211 A |
| | Luftschlauch | Länge 910 mm | 63 mm | 129 643 021 B |
| | Luftschlauch, Alu | | 63 mm | 261 235 21A alu |

Schläuche, Rohre oder Kabel, die als Meterware in der Preisliste gekennzeichnet sind (Einh. 'm'), können in 0,10 m Stückelungen bestellt werden (z.B. 0,60 oder 1,30 m). Schläuche, die als 'St.' bezeichnet sind, werden nur in den angegebenen Stücken geliefert.

| Nr. | Bezeichnung | Ausführung | Bestell-Nummer |
|--|---------------------|-------------------|-----------------------|
| <u>Rohre</u> | | | |
| Maßangabe: Außendurchmesser x Wandstärke | | | |
| 85 | Rohr für Unterdruck | Kunststoff 4x1 | NO 020 139 1 |
| | Rohr für Kraftstoff | Kunststoff 6x1 | NO 020 150 5 |
| <u>Kabel</u> | | | |
| 86 | Zündleitung | | NO 018 385 1 |
| <u>Metall-Dichtringe, massiv</u> | | | |
| verwendet bei Dichtflächen an Gehäusen aus Stahl oder Gußeisen | | | |
| 90 | Dichtring | 6x10 | NO 013 804 2 |
| | Dichtring | 8x11,5 | NO 013 807 6 |
| | Dichtring | 8x12 | NO 013 830 2 |
| | Dichtring | 10x14 | NO 013 806 3 |
| | Dichtring | 12x15,5 | NO 013 812 8 |
| | Dichtring | 12,5x21x1,5 | 301 244 020 |
| | Dichtring | 14x18 | NO 013 814 2 |
| | Dichtring | 18x24 | NO 013 816 5 |
| <u>Metall-Dichtringe, fasergefüllt</u> | | | |
| verwendet bei Dichtflächen an Leichtmetallgehäusen | | | |
| (90) | Dichtring | 12x18 | NO 013 805 1 |
| | Dichtring | 14x20 | NO 013 815 2 |
| | Dichtring | 16x22 | NO 013 845 2 |
| | Dichtring | 18x22 | NO 013 817 4 |
| | Dichtring | 22x29 | NO 013 829 3 |
| | Dichtring | 32x38 | 129 707 311 D |
| | Dichtring | 36x42 | NO 013 836 1 |
| <u>Keilriemen</u> | | | |
| 91 | Keilriemen | 10x600 | 903 137 068 C |
| | Keilriemen | 10x625 | 903 137 068 AJ |
| | Keilriemen | 10x643 | 903 136 06H A |
| | Keilriemen | 10x763 | 903 136 06H C |
| | Keilriemen | 10x875 | 903 137 068 B |
| | Keilriemen | 10x905 | 903 137 111 D |
| | Keilriemen | 10x910 | 903 136 06H B |
| | Keilriemen | 10x965 | 903 137 021 A |
| | Keilriemen | 10x1000 | 903 137 311 A |
| | Keilriemen | 10x1075 | 903 137 023 A |
| | Keilriemen | 10x1100 | 903 137 025 G |
| | Keilriemen | 10x1165 | 903 137 070 |
| | Keilriemen | 13x850 | 903 137 111 |

Das KLEINGEDRUCKTE (Allgemeine Geschäftsbedingungen / AGB)

§ 1 Geltung der Bedingungen

Allen Lieferungen von WAGENTEILE, Inhaber Cord Redlin, 30974 Wennigsen an Endverbraucher liegen diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen zugrunde. Für gewerbliche Kunden und Wiederverkäufer gelten abweichende Bedingungen.

§ 2 Angebote, Bestellungen, Vertragsschluss, Liefertermine, Lieferhindernisse

Der Vertragsschluss kommt erst durch schriftliche Annahme der Bestellung, ersatzweise durch Ausführung der Bestellung zustande. Unsere Angebote sind stets freibleibend. Wir übernehmen keine Gewähr dafür, dass die von uns zum Kauf angebotenen Waren auch tatsächlich und zu den genannten Preisen lieferbar sein werden, es sei denn, wir haben dieses ausdrücklich schriftlich bestätigt. Abweichungen von den Abbildungen und Beschreibungen, Gewichtsangaben usw., sowie Irrtum behalten wir uns vor.

Falls wir eine Bestellung nicht oder nicht ganz ausführen können, werden wir den Besteller innerhalb von 5 Werktagen ab Eingang der Bestellung über die Ablehnung informieren. Falls keine schnellere Möglichkeit besteht, genügt der Postversand der Ablehnung innerhalb dieser Frist.

Ansonsten werden wir die Bestellung unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 5 Werktagen ab Eingang der Bestellung zum Versand bringen oder zur Abholung bereitstellen, soweit nicht eine andere Terminvereinbarung besteht. Sollte eine Lieferung innerhalb dieser Frist nicht möglich sein, werden wir den Besteller innerhalb dieser Frist über einen voraussichtlich möglichen Liefertermin informieren.

Bei Überschreitung von vereinbarten Lieferterminen muss der Besteller uns eine angemessene Nachfrist setzen, bevor er vom Vertrag bzw. von dem noch nicht erledigten Teil des Geschäfts zurücktreten oder die Annahme der Waren ablehnen kann. Rücktritt oder Nichtannahme ist nicht zulässig bei Sonderanfertigungen und Sonderbeschaffungen.

Falls trotz angemessener Sorgfalt unvorhersehbare Lieferungs Hindernisse eintreten oder die Lieferung unmöglich wird, wie in Fällen von höherer Gewalt, Betriebsstörungen im Betrieb des Vorlieferanten oder Herstellers, Streik, Transportschwierigkeiten, behördliche Anordnungen usw., sind wir berechtigt (auch bei verbindlich vereinbarten Fristen und Terminen), die Lieferung um die Dauer der Behinderung hinauszuschieben oder vom Vertrag zurückzutreten. Schadenersatzansprüche des Bestellers wegen verspäteter Lieferung oder Nichterfüllung sind hierbei ausgeschlossen.

Ohne ausdrückliche Aufforderung führen wir keine Teillieferungen aus. Fordert der Besteller uns zu Teillieferungen auf, so kann er nicht bei teilweiser Nichterfüllung oder Unmöglichkeit des restlichen Vertrages von dem bereits erfüllten Teil des Geschäftes zurücktreten. Die nachträgliche Erweiterung einer Bestellung bedarf unserer Zustimmung.

Die vorgenannten Ausschlüsse gelten nicht, soweit vorsätzliches oder grob fahrlässiges Handeln unsererseits der Grund dafür ist.

§ 3 Versand, Gefahrübergang, Rücksendungen

Der Versand erfolgt auf Rechnung und Gefahr des Bestellers auf nach unserem Ermessen preisgünstigste Versandart. Versandvorschriften des Bestellers werden, sofern möglich, berücksichtigt. Alle Sendungen werden auf Namen und Rechnung des Bestellers gegen Transportschaden versichert, soweit er nicht anderweitige Verfügungen trifft.

Die Gefahr geht spätestens mit der Absendung der Waren bzw. deren Übergabe an den Transporteur auf den Besteller über. Wird der Versand ohne unser Verschulden verzögert, so lagert die Ware auf Kosten und Gefahr des Bestellers. In diesem Fall steht unsere Anzeige der Versandbereitschaft dem Versand gleich.

Vor Rücksendungen muss der Besteller uns informieren, damit wir die Gelegenheit haben, die Abholung der Sendung zu beauftragen. Rücksendungen, die der Besteller gleich aus welchem Grunde vornimmt, haben grundsätzlich frei Haus und versichert zu erfolgen. Unfreie Sendungen werden nicht angenommen. Sollten wir die Rücksendung zu vertreten haben, werden wir die Kosten dafür erstatten. Allen Rücksendungen muss eine Kopie der Rechnung beigelegt werden.

§ 4 Preise, Versandkosten, Zahlungsweise, Verzugszinsen

Zur Berechnung kommen unsere am Tage der Lieferung gültigen Preise zuzüglich Versandkosten. Für glasbruchgefährdete Artikel (z. B. Front- und Heckscheiben) sowie sehr sperrige Waren (z. B. Kofferraumhauben) wird zusätzlich eine Verpackungspauschale berechnet. Teillieferungen auf Wunsch des Bestellers werden in Rechnung gestellt. Sollten wir selbständig Teillieferungen veranlassen, erfolgen die zugehörigen Nachlieferungen frei.

Der Rechnungsbetrag ist sofort ohne Abzug fällig und wird durch Nachnahme oder Vorkasse erhoben. Gerät der Besteller in Verzug, berechnen wir Verzugszinsen in Höhe von 2% über dem Basiszinssatz der Deutschen Bundesbank per anno.

Bei internationalen Zahlungen hat der Besteller die Kosten für den Geldtransfer zu übernehmen. Bei Vorkasse erfolgt der Versand erst nach Eingang des vollen Rechnungsbetrages. Der Besteller ist verantwortlich für den sachlich richtigen Auftrag an sein Kreditinstitut. Gegebenenfalls finden die Bestimmungen des § 9 Anwendung. Bei Nachnahme werden die Transferkosten zusätzlich in Rechnung gestellt.

Wir sind berechtigt, trotz anderslautender Bestimmungen des Bestellers, Zahlungen zunächst auf dessen ältere Schulden anzurechnen. Von uns nicht anerkannte oder rechtskräftig festgestellte Gegenansprüche berechtigen den Besteller weder zur Aufrechnung noch zur Zurückhaltung der Zahlung.

§ 5 Eigentumsvorbehalt

Wir behalten uns das Eigentum an von uns gelieferten Waren bis zu deren vollständiger Bezahlung vor.

Die vorherige Verpfändung, Sicherungsübereignung oder der Verkauf der Waren auch in Verbindung mit anderen Gegenständen ist unzulässig. Die Ware ist gegen Feuer-, Wasser- und Diebstahlgfährdungen ausreichend zu versichern.

Wir sind berechtigt, bei Zahlungsverzug oder Zahlungsschwierigkeiten des Bestellers sofortige Herausgabe der noch nicht bezahlten Waren zu verlangen. Bis zur Herausgabe hat der Käufer die in unserem Eigentum stehenden Waren für uns getrennt von anderen Waren zu lagern und als unser Eigentum zu kennzeichnen. Der Besteller ist verpflichtet, uns Zugriffe dritter Personen auf die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren unverzüglich durch eingeschriebenen Brief unter Angabe der für eine Intervention notwendigen Informationen anzuzeigen.

§ 6 Beanstandungen, Gewährleistung, Haftung

Außerlich beschädigt angekommene Sendungen sind sofort bei dem verantwortlichen Frachtführer (Post, Paketdienst, Spediteur etc.) zu reklamieren. Die Sendung ist umgehend auf Vollständigkeit und nicht von außen erkennbare Beschädigungen zu überprüfen. Bei Beanstandungen sind wir sofort zu informieren. Schäden, die aus einer verzögerten Beanstandung folgen, gehen zu Lasten des Bestellers.

Die Verwendung von Firmenbezeichnungen wie z. B. VW oder Porsche in Bezug auf unsere Ware dient lediglich der Beschreibung der Teile, keinesfalls handelt es sich hierbei um die Zusicherung, dass es Originalteile dieser Hersteller sind.

Ist der Lieferungsgegenstand mangelhaft oder fehlen ihm zugesicherte Eigenschaften oder wird er innerhalb der gesetzlichen Gewährleistungsfrist durch Fabrikations- oder Materialmängel schadhaft, so haben wir das Recht, zuerst nach unserer Wahl den Gegenstand nachzubessern oder Ersatz zu liefern, bevor der Besteller Preisnachlass oder Rücknahme der Ware verlangen kann. Über derartige Mängel am Lieferungsgegenstand sind wir unverzüglich zu informieren, sobald der Mangel offensichtlich wird.

Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum. Für gebrauchte Teile wird sie auf 1 Jahr ab Kaufdatum beschränkt. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle durch uns bei Vertragsschluss bekanntgegebenen Mängel des Lieferungsgegenstandes.

Wir haften nicht für weitergehende Ansprüche des Bestellers. Insbesondere haften wir nicht für Schäden, die nicht am Lieferungsgegenstand selbst entstanden sind, für entgangenen Gewinn, Erstattung von Arbeitslöhnen, Verzugsstrafen oder sonstige Vermögensschäden des Bestellers.

Die Haftungsfreisetzung gilt nicht, soweit die Schadensursache auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unsererseits beruht.

§ 7 Ausschlüsse

Sämtliche Gewährleistungsansprüche erlöschen, wenn von uns gelieferte Waren nicht ihrer Bestimmung gemäß verwendet, übermäßig beansprucht oder nicht sachgerecht montiert werden (z. B. Motorsporteinätze jeglicher Art). Gleiches gilt, wenn die Ware verändert oder instandgesetzt wird.

§ 8 Öffentlicher Straßenverkehr, gesetzliche Bestimmungen

Bei der Verwendung unserer Waren in oder an Fahrzeugen, die für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen sind oder werden sollen, hat der Verwender dafür Sorge zu tragen, dass alle Änderungen und Umrüstungen, soweit nötig, gemäß den gesetzlichen Bestimmungen abgenommen und in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden. Für gesetzeswidriges Verhalten des Verwenders kann von uns keine Haftung übernommen werden. Auch werden aus diesem Grund keine bereits eingebauten Teile zurückgenommen.

§ 9 Rückgabe, Nichtannahme, Nichtzahlung

Bei uns gekaufte Waren können innerhalb von 4 Wochen ab Kaufdatum zurückgegeben werden. Ausgenommen davon sind jedoch Sonderbeschaffungen und Sonderanfertigungen. Wir können Waren nur zurücknehmen, wenn Waren und Verpackung in gleichem Zustand zurückgegeben werden, wie sie geliefert wurden, und die Waren noch nicht eingebaut oder anderweitig behandelt wurden (z. B. Lackierung). Die Rückgabe hat an unserem Geschäftssitz unter Vorlage einer Kopie der zugehörigen Rechnung zu erfolgen.

Lehnt der Besteller die Annahme der Ware oder einen Abruf der Lieferung ab, haben wir das Recht, anstelle der Vertragserfüllung Schadenersatz wegen Nichterfüllung in Höhe von 20% des vereinbarten Kaufpreises zu verlangen. Der Nachweis eines davon abweichenden höheren oder geringeren Schadens bleibt beiden Seiten vorbehalten.

Bei Nichtzahlung durch den Besteller kann die Ware auf seine Kosten wieder auf Lager genommen werden und erst nach Eingang der Zahlung wieder zum Versand gebracht werden. Für die Lagerzeit trägt der Besteller neben den Verzugszinsen die Kosten für die Lagermiete. Die Lagergebühren werden nach den Sätzen des Speditions- und Lagergewerbes berechnet. Jede Lagerung erfolgt auf Gefahr des Bestellers.

§ 10 Rückgabe von Altteilen im Austauschverfahren

Bei Ersatzteilen, die im Austausch geliefert werden, ist die Rückgabe eines Altteils erforderlich. Das Altteil muss gereinigt und in der Originalverpackung zurückgegeben werden, es muss baugleich mit dem gelieferten Ersatzteil und instandsetzungsfähig sein. Wird das Altteil nicht bereits vor oder bei Lieferung zurückgegeben, berechnen wir zusätzlich ein Altteilpfand, das nach Rückgabe des Altteils in voller Höhe erstattet wird. Das Altteil muss innerhalb der auf dem Rückgabeschein genannten Frist zusammen mit dem Rückgabeschein im Original zurückgegeben werden. Werden diese Bedingungen nicht erfüllt, kann das Altteilpfand nicht zurückgezahlt werden. Weitergehende Ersatzansprüche behalten wir uns vor.

§ 11 Widerruf oder Rückgabe nach Fernabsatzgesetz

Verbraucher im Sinne des BGB können einen allein über Fernkommunikationsmittel geschlossenen Vertrag widerrufen. Der Widerruf muss spätestens innerhalb von 2 Wochen nach Eingang der Lieferung beim Verbraucher nachweisbar schriftlich erfolgen oder die Lieferung innerhalb dieser Frist zurückgesandt werden. Für den Rückversand ist § 3 Abs. 3 zu beachten, die Kosten für den Versand gehen bis zu einem Warenwert von 40,00 Euro zu Lasten des Verbrauchers. Widerruft der Verbraucher vor Erhalt der Lieferung, darf er die Lieferung weder selbst annehmen, noch durch andere annehmen lassen. Ein Vertrag kann nur in Gänze widerrufen werden.

§ 12 Technische Hinweise

In unseren Katalogen aufgeführte technische Hinweise zu Einbau und Verwendung der Teile ersetzen nicht die Arbeitsanleitungen der Reparatur-Handbücher, sondern sind nur als Ergänzung gedacht und erheben nicht den Anspruch auf Vollständigkeit. Keineswegs soll dadurch der Eindruck entstehen, dass der Einbau der Teile ohne weitergehende Fachkenntnisse möglich ist. Alle technischen Angaben wurden sorgfältig zusammengestellt, Irrtum oder Änderungen bleiben jedoch vorbehalten.

§ 13 Maßangaben

Maßangaben beruhen auf dem Internationalen Einheitensystem (SI-Einheiten). Zusätzlich ergänzend aufgeführte Maße nach älteren oder anderen Systemen (z. B. PS, Inch) sind unverbindlich. Im Zweifel ist immer das SI-Maß verbindlich.

§ 14 Erfüllungsort, Rechtsgrundlagen

Für alle zwischen den Vertragsparteien bestehenden Ansprüche ist D-30974 Wennigsen Erfüllungsort. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Allein verbindlich sind unsere AGB in der deutschen Sprachversion.

Stichwortregister

Das Stichwortregister gilt für Hauptkatalog und alle Zusatzkataloge. Seiten, die im Zusatzkatalog "Motor / Abgasanlage" zu finden sind, sind mit einem * gekennzeichnet. Je nach vorliegender Katalog-Kombination sind nicht alle Seiten vorhanden (z.B. keine Wasserkühlung beim luftgekühlten Motor oder kein Automatikgetriebe beim Syncro). Verschiedene Stichworte sind landläufige oder umgangssprachliche Bezeichnungen, die sich nicht unbedingt so auf den entsprechenden Seiten wiederfinden. Sie sollten aber trotzdem zu den richtigen Seiten führen.

| | | | |
|---------------------------|--------------|-----------------------------|--------------|
| Abgasanlage | 251* | Frontspoiler | 807 |
| Abgaskrümmer | 251 bis 255* | Führungsgelenk | 407 |
| Anhänger-Blinkrelais | 910 | Fußmatten | 001 |
| Anhängerkupplung | 001 | Gasdruckfeder Heckklappe | 831 |
| Anlasser | 903* | Gaspedal | 722 |
| Antenne | 001 | Gaszug | 722 |
| Antriebswelle hinten | 501 | Geber Tankanzeige | 201 |
| Antriebswelle vorn | 408 | Gebläseschalter | 910 |
| Arbeitsmaterial | A01 | Gelenkwelle hinten | 501 |
| Auslaßventil | 109* | Gelenkwelle vorn | 408 |
| Auspuff | 251* | Generator | 903* |
| Ausrücklager Kupplung | 141* | G-Kat | 251 bis 255* |
| Ausrückwelle Kupplung | 301 | Glas für Spiegel | 857 |
| Außenspiegel | 857 | Gleichlaufgelenk | 501 / 408 |
| Automatik-Getriebe-Teile | 321 | Glühkerze (Dieselmotor) | 911* |
| Batterietrennrelais | 910 | Glühlampe | 942 |
| Benzin-Einspritzung | 133* | Gummilager Motor | 101 bis 103* |
| Benzinfilter | 201 | Gummilager Abgasanlage | 251 bis 255* |
| Benzinpumpe, mechanisch | 127* | Hallgeber | 905 bis 908 |
| Blendrahmen Rückleuchte | 853 | Handbremsseil | 609 |
| Blinkleuchte | 941 | Hauptbremszylinder | 611 |
| Blinkrelais | 910 | Heizbirne | 251* |
| Bremsbacken hinten | 609 | Heizklappenkasten | 251* |
| Bremsklötze vorn | 608 | Heizzug | 712 |
| Bremskraftverstärker | 611 | Hinterachse | 501 |
| Bremsleitung | 611 | Hydraulische Kupplung | 721 |
| Bremslichtschalter | 910 | Hydrostößel | 109* |
| Bremssattel | 608 | Innenspiegel | 857 |
| Bremsscheibe | 608 | Kaltstartzug | 712 |
| Bremsschlauch hinten | 611 | Katalysator | 251 bis 255* |
| Bremsschlauch vorn | 611 | Keilriemen Generator | 903* |
| Bremstrommel hinten | 609 | Keilriemen Servopumpe | 419 |
| Bremszylinder hinten | 609 | Keilriemen Wasserpumpe | 121* |
| D-Schild | 001 | Kennzeichenleuchte | 941 |
| Dachträger Montageplatten | 001 | Klappendichtung | 827 |
| Dichtsatz Abgasanlage | 251 bis 255* | Kolben | 110* |
| Dichtsatz Motor | 101 bis 103* | Kolbenringe | 110* |
| Dichtsatz Vergaser | 129* | Kraftstoffbehälter | 201 |
| Dieselfilter | 201 | Kraftstoff-Filter | 201 |
| Drehstrom-Generator | 903* | Kraftstoffpumpe, mechanisch | 127* |
| Druckplatte Kupplung | 141* | Krümmer Abgas | 251 bis 255* |
| Einlaßventil | 109* | Kugelgelenk Lenkung | 419 |
| Einspritzdüse, Diesel | 130* | Kühler, Wasser | 121* |
| Einspritzpumpe | 130* | Kühlergrill | 853 |
| Einspritzventil, Benzin | 133* | Kühlluft-Thermostat | 119* |
| Einstellscheiben Ventile | 109* | Kühlsystem | 121* |
| Endrohr | 251* | Kühlwasser-Thermostat | 121* |
| Felge | 601 | Kupplung | 141* |
| Fensterdichtungen | 845 | Kupplungssatz | 141* |
| Fensterheber | 831 | Kupplungsseil | 721 |
| Fensterkurbel | 831 | Kupplungszyylinder | 721 |
| Filter Kraftstoff | 201 | Kurbelgehäuse | 101* |
| Filter Luft | 129* | Kurbelwelle | 105* |
| Filter Öl | 115* | Kurbelwellen-Lagersatz | 110* |
| Frontscheibe | 845 | Lagersatz Motor | 110* |

| | | | |
|-------------------------------|--------------|--------------------------------|--------------|
| Lambda-Sonde | 253 bis 255* | Spiegel | 857 |
| Lenkgetriebe | 419 | Spoiler vorn | 807 |
| Lenkung | 419 | Spurstange | 419 |
| Leuchtstoffröhre | 942 | Starter | 903* |
| Lichtmaschine | 903* | Steckdose | 910 |
| Lichtschalter | 910 | Steuergerät Glühkerzen | 911* |
| Luftfilter | 129 bis 133* | Stoßdämpfer hinten | 501 |
| Lüftung | 819 | Stoßdämpfer vorn | 407 |
| Mitnehmerscheibe Kupplung | 141* | Stößel | 109* |
| Motorblock | 103* | Stößel Kraftstoffpumpe | 127* |
| Motordichtsatz | 101 bis 103* | Stößelschutzrohr | 109* |
| Motorlager | 101 bis 103* | Stößelstange | 109* |
| Motorraumdichtung | 827 | Stoßstange | 807 |
| Muttern | N01 ff. | Stützlast-Aufkleber | 001 |
| Nockenwellen-Lagersatz | 110* | Tachowelle | 910 |
| Normsteckdose | 910 | Tank | 201 |
| Normteile | N01 ff. | Tankdeckel | 201 |
| Öldruckschalter | 115* | Tankgeber | 201 |
| Ölfilter | 115* | Teleskop-Stößelschutzrohr | 109* |
| Ölkühler | 115* | Thermofühler Kühlwasser | 121* |
| Ölpeilstab | 115* | Thermostat Kühlluft | 119* |
| Ölpumpe | 115* | Thermostat Kühlwasser | 121* |
| Ölsieb | 115* | Traggelenk | 407 |
| Ölsieb-Dichtsatz | 115* | Trennrelais für Zweit-Batterie | 910 |
| Oxikat | 251 bis 253* | Turbolader | 252* |
| Pedalgummi | 721 | Türdichtung | 827 |
| Pilotlager | 141* | Türgriff | 831 |
| Pleuel | 105* | Türkontaktschalter | 910 |
| Pleuellagersatz | 110* | Ventil | 109* |
| Pumpe Scheibenwaschanlage | 910 | Ventildeckel | 101* |
| Radaufhängung hinten | 501 | Ventilschaftdichtung | 109* |
| Radaufhängung vorn | 407 | Ventiltrieb | 109* |
| Radkappe | 601 | Vergaser | 129* |
| Radlager hinten | 501 | Verteilerkappe | 905 bis 908* |
| Radlager vorn | 407 bis 408 | Verteilerläufer | 905 bis 908* |
| Radmutter | 601 | Vorderachse | 407 |
| Radschraube | 601 | Vorglührelais | 911* |
| Regler für Generator | 903* | Vorschalldämpfer | 252 bis 255* |
| Rep.-Blech | 800 | Wärmetauscher | 251* |
| Reparaturblech | 800 | Wasserkühler | 121* |
| Reparaturbuch | L01 | Wasserpumpe | 121* |
| Rückleuchte | 941 | Werkzeug | 016 |
| Saugrohr | 129 bis 133* | Windschutzscheibe | 845 |
| Schalldämpfer | 251* | Wischerblätter | 910 |
| Schaltbetätigung | 711 | Wischgummi | 910 |
| Schalter | 910 | Zahnriemen | 109* |
| Schalter Rückfahrscheinwerfer | 301 | Zahnriemenrad | 109* |
| Schaltgetriebe-Teile | 301 | Zierkeder Scheibendichtung | 845 |
| Scheibenantenne | 001 | Zierteile | 853 |
| Scheibenbremse | 608 | Zug Heizung | 712 |
| Scheibendichtung | 845 | Zündanlaßschalter | 910 |
| Scheibenwaschpumpe | 910 | Zündkabel | 905 bis 908* |
| Scheibenwischer | 910 | Zündkerzen | 905 bis 908* |
| Scheinwerfer | 941 | Zündzeitpunkt-Skala | 905* |
| Schlauch | N01 ff. | Zylinder | 110* |
| Schmierstoffe | A01 | Zylinderkopf | 101 bis 103* |
| Schmutzfänger | 853 | Zylinderkopfdichtung | 103* |
| Schrauben | N01 ff. | Zylinderkopfschrauben | 103* |
| Schutzecke Stoßstange | 807 | | |
| Schwungrad | 105* | | |
| Servolenkung | 419 | | |
| Servopumpe | 419 | | |
| Sicherung | 942 | | |
| Skala Zündzeitpunkt | 905* | | |

* Zusatz Motor / Abgasanlage

Alle Angaben in diesem Katalog haben wir nach bestem Wissen und mit viel Sorgfalt zusammengestellt. Allerdings können jedem Fehler passieren, daher erfolgen alle Angaben ohne Gewähr, Irrtum und Änderungen bleiben vorbehalten.

Wenn Sie Fehler in den Angaben (oder auch bei der Rechtschreibung) finden, bitten wir um eine kurze Nachricht, damit wir diese bei neuen Auflagen berichtigen können.



WAGENTEILE Fax 0 51 03 / 92 74 51

WAGENTEILE Fax 0 51 03 / 92 74 51